17.44
B 4743
39

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS

CATALOGUE

DES

LIVRES CHINOIS

CORÉENS, JAPONAIS, ETC.

PAR

MAURICE COURANT

Secrétaire interprète du Ministère des Affaires Étrangères
pour les langues chinoise et japonaise,
Professeur près la Chambre de Commerce de Lyon,
Maître de conférences à la Faculté des Lettres de Lyon.

HUITIÈME FASCICULE

Nos 6690-9080

PARIS
ERNEST LEROUX, ÉDITEUR
28, RUE BONAPARTE, VIe

1912

LIBRARY
JAN 12 1967
UNIVERSITY OF TORONTO

Z
6621
P22C5
t.3

CATALOGUE

DES

LIVRES CHINOIS

Chapitre XVIII : CATHOLICISME

Première Section : VIES DE JÉSUS ET VIES DES SAINTS

6690. 天主聖像略說

Thien tchou cheng siang lio choe.

Vie abrégée de Notre-Seigneur.

Par Siu Koang-khi Tseu-sien, docteur en 1604 († 1633); texte en langue vulgaire. Note finale par Yang Thing-yun, de Oou-lin (cf. nº 1097).

8 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Fourmont 261.

6691. — I.

Thien tchou cheng siang lio choe.

Double.

— II.

鴞鸞說

Hiao loan choe; alias :

鴞鸞不並鳴說

Hiao loan pou ping ming choe.

Apologue du hibou et du phénix qui ne chantent pas ensemble.

Comparaison du christianisme et du bouddhisme, par Yang Thing-yun.

5 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3271.

LO17.44
B4743
596432

JOHN CREAR LIBRARY

6692. — I.

Thien tchou cheng siang lio choe.

— II.

Hiao loan choe.

Double du n° précédent.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3272.

6693. 天主聖教聖人行實

Thien tchou cheng kiao cheng jen hing chi.

Vie des Saints.

Par le P. Alfonso Vagnoni, Jésuite (1566-1640 ; noms chinois Kao Yi-tchi Tsę-cheng). Préface de l'auteur ; table en tête de chaque livre (apôtres, pontifes, martyrs, confesseurs, ermites, vierges, veuves). Gravé à l'église Tchhao-sing de Oou-lin (1629).

7 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 319.

Grand in-8. Frontispice avec le monogramme du Christ ; des interversions ont eu lieu à la reliure. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3251.

6694.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4876.

6695.

Thien tchou cheng kiao cheng jen hing chi.

Même ouvrage, gravé à la mission de San-chan (1631).

Livres 1 et 4.

Grand in-8. Frontispice. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 2793.

6696.

Thien tchou cheng kiao cheng jen hing chi.

Même ouvrage.

Livre 3.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 169.

6697.

Thien tchou cheng kiao cheng jen hing chi.

Même ouvrage, édition de la mission du Fou-kien (1632).

Livre 6.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2876.

6698.

Thien tchou cheng kiao cheng jen hing chi.

Même ouvrage, édition sans lieu ni date.

Livre 7.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2782.

6699. 聖母行實

Cheng mou hing chi.

Vie de la Sainte Vierge.

Par le P. Vagnoni ; avec une introduction du P. Giacomo Rho, Jésuite (1590-1638 ; noms chinois Lo Ya-kou Oei-chao). Réédition de l'église Ta-yuen à Canton (1680).

3 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 328 ; Catalogus librorum 5.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 273.

6700-6701.

Cheng mou hing chi.

Même ouvrage ; édition analogue plus grande ; le livre 3 est en double.

Grand in-8. 2 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 2863, 4799.

6702.

Cheng mou hing chi.

Même ouvrage ; réédition de Péking, église Ling-pao (1694).

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 271.

6703-6704.

Double.

2 vol. cartonnage.
Fourmont 272.

6705-6706.

Double.

Papier très jaune. 2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2862, 3517.

6707.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4798.

6708.

Cheng mou hing chi.

Édition différente, sans date.

Petit in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2861.

6709. 天主降生言行紀略

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Vie de N.-S. Jésus-Christ.

— I.

萬日略經說

Oan ji lio king choe.

Sur l'Ancien et le Nouveau Testament.

Par le P. Giulio Aleni, Jésuite (1582-1649; noms chinois 'Ai Joulio Seu-ki).

4 feuillets.

— II.

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Par le P. Aleni. Gravé à l'église King-kiao de Tsin-kiang (1635).

8 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 2; Catalogus librorum 4.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3279.

6710. — I.

Oan ji lio king choe.

— II.

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Double, contenant de l'art. II seulement la table et une partie du premier livre.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3375.

6711.

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Double; à la fin, éloge en vers par Siu Koang-khi.

Livres 3 à 8.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3275.

6712.

Double.

Sans l'éloge en vers.

Livres 5 à 8.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 4881.

6713.

Double.

L'éloge en vers est au début.

Livres 5 à 8.

1 vol. cartonnage.

Fourmont 269 B.

6714.

Double.

Sans l'éloge.

Livres 5 à 8.

1 vol cartonnage.
Nouveau fonds 3522.

6715.

Double.

Livre 2, feuillets 3 à 19.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4971.

6716. — I.

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Même ouvrage, gravé à l'église King-kiao du Fou-kien.

Table et livres 1 à 4.

Titre noir sur papier teinté.

— II.

Même ouvrage, édition de Péking à la porte Siuen-oou (1738).

Livres 5 à 8.

N° 6718.

Papier blanc.

— III.

Oan ji lio king choe.

N° 6709, art. 1.

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Vie de N.-S. Jésus-Christ.

Livres 1 et 2; édition analogue à celle de 1704 (n° 6717).

(Provenant de la Société de Jésus).

— IV.

Même ouvrage, édition semblable au n° 6709, art. II.

Livres 3 et 4 incomplet.

— V.

Oan ji lio king choe.
Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Voir n° 6709; comprenant art. I et de l'art. II la table et les livres 1 à 5.

(Provenant des Missions Étrangères).

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4882.

6717.

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Même ouvrage suivi de l'éloge en vers. Gravé à l'église Khin-yi, à Ying (1704).

Livres 6 à 8.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3274.

6718. — I.

Oan ji lio king choe.

— II.

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Mêmes ouvrages; édition de la porte Siuen-oou à Péking (1738), comprenant l'éloge en vers et un avertissement.

Art. II, livres 1 à 4.

Grand in-8. Papier blanc. Titre noir sur blanc. 1 vol. demi-reliure.

Nouveau fonds 3529.

6719. — I.

Oan ji lio king choe.

— II.

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

8 livres.

Analogue au n° précédent, édition de Péking sans date.

Grand in-8. Couvertures de soie bleue. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 268.

6720. — I.

Oan ji lio king choe.

— II.

Thien tchou kiang cheng yen hing ki lio.

Mêmes ouvrages, l'art. II en 8 livres. Réédition de l'église Chi-thai à Péking (1796), faite avec l'autorisation de Mgr Alexandre de Gouvea, Franciscain (chinois : Thang Ya-li-chan).

Petit in-8. Papier blanc. 1 vol., demi-reliure de Chang-hai.

Nouveau fonds 3642.

6721. 天主耶穌聖蹟

Thien tchou ye sou cheng tsi.

Vie de N.-S. Jésus-Christ.

Abrégé par le P. Aleni du n° 6709, art. II, avec une introduction non datée.

38 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3295.

6722-6723. 天主降生聖經直解

Thien tchou kiang cheng cheng king tchi kiai.

Évangiles expliqués des dimanches et des principales fêtes de l'année.

Par le P. Emmanuel Diaz junior, Jésuite (1574-1659 ; noms chinois Yang Ma-no Yen-si) ; préface de l'auteur (1636) ; publié avec l'autorisation du P. Francisco Furtado, Jésuite (1587-1653; noms chinois Fou Fan-tsi Thi-tchai). Réédition de l'église Ling-pao à Péking (1739).

14 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 101 ; Catalogus librorum 2.

Grand in-8. Titre noir sur papier blanc. 2 vol. cartonnage.

Fourmont 195[1], 195[2].

6724-6725.

Double.

Papier blanc. 2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4795, 4796.

6726-6727.

Double.

Papier teinté. 2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2849, 2850.

6728.

Double.

Livres 1 et 2, sans préface.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2856.

6729-6730.

Thien tchou kiang cheng cheng king tchi kiai.

Même ouvrage, édition sans date, de l'église de Oou-lin.

Grand in-8. Papier teinté, titre noir sur papier teinté. 2 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2853, 2854.

6731-6733.

Double.

3 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2855, 4789, 4790.

6734-6735.

Double.

2 vol. cartonnage (provenant des Missions Etrangères).
Nouveau fonds 2851, 2852.

6736-6737.

Double.

2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4791, 4792.

6738-6739.

Double.

2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4793, 4794.

6740-6741.

Thien tchou kiang cheng cheng king tchi kiai.

Édition de l'église Chi-thai à Péking (1790), avec autorisation de Mgr de Gouvea.

Grand in-8. Papier blanc. 2 vol. demi-reliure de Chang-hai.
Nouveau fonds 3639, 3640.

6742-6743.

Thien tchou kiang cheng cheng king tchi kiai.

Édition analogue, un peu plus grande.

Grand in-8. 2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4584, 4585.

6744. — I.

聖若瑟行實

Cheng jo sẹ hing chi.

Vie de saint Joseph.

Par le P. Emmanuel Diaz junior; préface de l'auteur; publié avec l'autorisation du P. Andrea Lobelli, Jésuite (1610-1683; noms chinois Lou 'An-tẹ Thai-jạn). Réédition de la mission de Péking, sans date.

9 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 98.

Papier blanc; titre noir sur blanc.

— II.

聖若瑟傳

Cheng jo sẹ tchoan; alias :

聖母淨配聖若瑟傳

Cheng mou tsing phei cheng jo sẹ tchoan.

Vie de saint Joseph époux de la bienheureuse Vierge Marie.

Par le P. Joseph de Prémare, Jésuite (1666-1736; noms chinois Ma Jo-sẹ); avec autorisation du P. Romain Hinderer, Jésuite (1669-1744; noms chinois Tẹ Ma-no).

24 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 203; Catalogus librorum 6.

Papier blanc; titre noir sur blanc.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 275-276.

6745.

Cheng jo sẹ hing chi.

Double du n° précédent, art. I.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2797.

6746.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2798.

6747.

Cheng jo sẹ tchoan.

Double du n° 6744, art. II.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2802.

6748. — I.

Cheng jo sẹ hing chi.

Même ouvrage qu'au n° 6744, art. I; édition de l'église King-yi à Yun-kien.

— II.

聖人若瑟禱文

Cheng jen jo sẹ tao oen.

Litanies de saint Joseph.

6 feuillets.

Cf. n° 7354, art. XI.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2799.

6749. — I.

Cheng jo sẹ hing chi.

— II.

Cheng jen jo sẹ tao oen.

— III.

Cheng jo sẹ hing chi.

— IV.

Cheng jen jo sẹ tao oen.

Doubles respectifs du n° 6748, art. I et II.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4767.

6750. 天主降生出像經解

Thien tchou kiang cheng tchhou siang king kiai.

Vie illustrée de Notre-Seigneur.

Introduction du P. Aleni (1637); figure du Christ; plan de Jérusalem et 56 gravures (28 feuillets doubles). Edition de l'église Kingkiao de Tsin-kiang.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 3.

Grand in-8. Très beau papier. 1 vol., reliure aux armes de M^me^ de Pompadour (provenant de la bibliothèque de l'Arsenal).

Nouveau fonds 3284.

6751.

Double.

Manque l'introduction.

Papier ordinaire. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3273.

6752.

Thien tchou kiang cheng tchhou siang king kiai.

Même ouvrage, édition moins soignée ; manquent l'introduction et le plan de Jérusalem.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Fourmont 266.

6753.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3280.

6754.

Thien tchou kiang cheng tchhou siang king kiai.

Autre édition plus petite que celle du n° 6750; sans plan de Jérusalem ni introduction.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 269 A.

6755.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3278.

6756.

Thien tchou kiang cheng tchhou siang king kiai; alias:

天主降生言行紀像

Thien tchou kiang cheng yen hing ki siang.

Double du n° 6754.

26 feuillets de planches, soit 51 planches, disposées dans un ordre différent.

1 cahier.

Département des Estampes, Oe 166.

6757. 進呈書像

Tsin tchheng chou siang.

Vie de Jésus illustrée offerte à l'Empereur.

Par le P. Adam Schall von Bell, Jésuite (1591-1666 ou 1669; noms chinois Thang Jo-oang Tao-oei); préface de l'auteur (1640).

— I.

天主正道解略

Thien tchou tcheng tao kiai lio.

Abrégé de la doctrine chrétienne.

Avec notes annexes.

Feuillets 1 à 4.

— II.

Tsin tchheng chou siang.

Frontispice, texte et illustrations; autorisation du P. Furtado.

Feuillets 1 à 50.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 273.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Département des Estampes, Oe 165.

6758. 聖若撒法始末

Cheng jo sa fa chi mo.

Vie de saint Josaphat.

Par le P. Nicolao Longobardi, Jésuite (1566-1654; noms chinois Long Hoa-min Tsing-hoa); publié par les soins de Tchang Keng, de Tsin-kiang, avec l'autorisation du P. Aleni; gravé à la mission du Fou-kien (1645 = Long-oou yi yeou).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 154.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2795.

6759.

Double.

1 vol. cartonnage,
Nouveau fonds 2796.

6760-6762. 古聖行實
Kou cheng hing chi.

Vies des Patriarches.

Depuis Adam jusqu'à Salomon par le P. Adrien Greslon, Jésuite (1618-1697; noms chinois Nie Tchong-tshien Jo-choei).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 130.

Petit in-8. Manuscrits d'une écriture à peu près partout uniforme. 3 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2987, 2986, 4829.

6763.

Kou cheng hing chi.

Vies des Prophètes.

D'Isaïe à Daniel.

Petit in-8. Manuscrit de même écriture. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2926.

6764.

Kou cheng hing chi.

Même ouvrage ; extraits, depuis Adam jusqu'à Jonas.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2985.

6765. 衫松行實
Chan song hing chi.

Vie de Samson.

Avec d'autres extraits de l'Écriture ; sans auteur ni date.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 5008.

6766. 聖史
Cheng chi.

Histoire sainte.

Sur les Machabées.

55 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2786.

6767. — 1.

Histoire sainte, fragment en langue vulgaire.

11 feuillets manuscrits, nombreux feuillets blancs.

— II.

Dialogue sur la géographie de la Palestine.

11 feuillets manuscrits, nombreux feuillets blancs.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 5056.

6768.

Histoires tirées de l'Ancien et du Nouveau Testament ; table en français sur le 1er feuillet.

27 feuillets, dont plusieurs sont blancs.

Petit in-8. Manuscrit sur papier de genre européen. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 5012.

6769. 聖鑑切要
Cheng kien tshie yao.

Les principaux points de l'histoire sainte.

Ouvrage rédigé sous forme de questions et réponses, en 22 sections.

71 feuillets (incomplet).

In-24. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2846.

6770. 聖女羅洒行實
Cheng niu lo cha hing chi.

Vie de sainte Rose.

Par Lo San-to, avec l'autorisation du supérieur Fang Tsi-kio (François de la Purification?). Préface par Oang Tao-sing Yang-tchi, de Han-yang (1706). Introduction par l'auteur. Gravé à l'église Mei-koei, à Fou-tcheou.

78 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 379.

Grand in-8. Papier blanc; frontispice et titre sur papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Fourmont 277.

6771.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2858.

6772. — I.

德行譜
Te hing pou.

Vie de saint Stanislas Kostka, S. J.

Par le P. Dominique Parrenin, Jésuite (1665-1741 ; noms chinois Pa To-ming Khe-'an) ; préface (1726) et postface de l'auteur. Publié par les soins du P. Hinderer.

4 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 187 ; Catalogus librorum 11.

Titre en noir sur papier blanc.

— II.

Double.

Titre sur papier teinté.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3206.

6773. — I.

Double.

— II.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4867.

6774.

Tẹ hing pou.

Même ouvrage, belle édition sur papier blanc.

Grand in-8. Exemplaire en mauvais état. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4943.

6775 — I.

Tẹ hing pou.

Réédition de l'église Tsheu-mou à Chang-hai (Zi-ka-wei), datée de 1869, faite avec l'autorisation de Mgr Languillat, Jésuite (1808-1878; noms chinois Lang Ya-ti-'ang, alias Lang Hoai-jen Heou-fou).

Papier blanc.

— II.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4868.

6776. 濟美篇

Tsi mei phien.

Vie de saint Louis de Gonzague.

Par le P. Parrenin ; publié par les soins du P. Hinderer.

3 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 186; Catalogus librorum 10.

Grand in-8. Papier blanc ; titre noir sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3339.

6777.

Double.

Papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3340.

6778.

Doubles.

2 exemplaires sur papier blanc, 6 exemplaires sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4892.

6779.

Tsi mei phien.

Édition de Zi-ka-wei (1869), gravée avec l'autorisation de Mgr Languillat.

In-12. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4893.

6780. 瑟辣飛各聖父方濟各行實大全

Se la fei ko cheng fou fang tsi ko hing chi ta tshiuen.

Vie du Père Séraphique saint François.

Par un Franciscain, 'En Jo-sę, avec l'autorisation de Li Hoai-jen; gravé à Canton (1727). Préface de l'auteur.

3 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 374.

Petit in-8. Frontispice et titre. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2792.

6781.

Double.

Livres 1 et 3.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4766.

6782. 訓慰神編

Hiun oei chen pien.

Histoire de Tobie avec commentaire.

Par le P. François Xavier Dentrecolles, Jésuite (1663-1741; noms chinois Yin Hong-siu Ki-tsong). Introduction de l'auteur et postface. Autorisation du P. Hinderer.

40 + 21 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 96; Catalogus librorum 8.

Grand in-8. Papier blanc; feuille de titre portant des sceaux rouges. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2917.

6783.

Double.

Papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2916.

6784.

Hiun oei chen pien.

— I.

Édition plus petite.

— II et III.

Doubles de l'art. I.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4811.

6785.

Hiun oei chen pien.

Réédition de Zi-ka-wei (1872) avec l'approbation de Mgr Languillat.

Petit in-8. Papier blanc ; titre sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4812.

6786-6791. 聖年廣益
Cheng nien koang yi.

L'année sacrée, ou Vies des saints pour toute l'année.

Par le P. Joseph de Moyria de Mailla, Jésuite (1669-1748; noms chinois Fong Ping-tcheng Toan-yeou), avec introduction de l'auteur (1738). Préface par Tchao Khe-li Tseu-king (1738). Édition de l'église Cheou-chan à Péking.

— I.

默想神功簡易要法
Me siang chen kong kien yi yao fa.

Guide abrégé de la méditation.

Feuillets 4 à 12.

— II.

Cheng nien koang yi.

12 sections.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 164; Catalogus librorum 7.

Grand in-8 Bonne gravure sur papier blanc ; titre noir sur blanc. 6 vol. demi-reliure, au chiffre de Napoléon III.
Nouveau fonds 2181 à 2186.

6792-6796.

Double.

5 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2874, 2875, 4757-4805, 4758, 4759.

6797-6799.

Cheng nien koang yi.

Édition sur papier teinté.

Sections 7 à 12.

3 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4802 à 4804.

6800-6803.

Cheng nien koang yi.

— I.

Me siang chen kong kien yi yao fa.

— II.

Cheng nien koang yi.

Réédition de Zi ka-wei (1875).

In-24. Papier blanc de genre européen. 4 vol. demi-reliure de Chang-hai.
Nouveau fonds 3644 à 3647.

6804. 聖經廣益
Cheng king koang yi.

Évangiles des dimanches et des principales fêtes de l'année.

Par le P. de Mailla. Introduction de l'auteur. Édition de l'église Cheou-chan à Péking.

— I.

避靜根本

Pi tsing ken pen.

Principes d'une vie de retraite.

Feuillets 3 à 7.

— II.

八日內每日行工時刻

Paji nei mei ji hing kong chi kho.

Exercices pour tous les jours de la semaine.

Feuillets 8 a 16.

— III.

Cheng king koang yi.

Table et texte.

Livre préliminaire + 2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 162 ; Catalogus librorum 3.

Grand in-8. Bonne gravure ; titre en noir sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4786.

6805 — I, II, III.

Doubles respectifs.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2847.

6806. — I, II, III.

Doubles.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2848.

6807. — I, II, III.

Doubles.

Livre 1er seul de l'art. III.

Papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4787.

6808. — I, II.

Doubles des art. I et II, n° 6804.

Papier teinté.

— III.

Double dū n° 6804, art. III, livre 1er.

Papier teinté.

— IV.

Double des nos 6786-6791, art. II, 5e section.

Papier teinté ; titre noir sur papier blanc.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4801.

6809.

Cheng king koang yi.

Art. I, II, III. Réédition de Zi-ka-wei (1866).

In-18. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. demi-reliure de Chang-hai.
Nouveau fonds 3643.

6810.

Double.

In-12. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4788.

6811. 十二位宗徒像讚
Chi eul oei tsong thou siang tsan.

Images et éloges des douze apôtres.

Par Fong Oen-tchhang, de l'église de Kiang-tcheou.

18 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2772.

6812. 聖玻耳日亞行實
Cheng pho eul ji ya hing chi.

Vie de saint François de Borgia.

Peut-être due au P. Philippe Couplet, Jésuite (1622-1693; noms chinois Po Ying-li Sin-mo).

8 feuillets.

Cordier, · Imprimerie sino-européenne 89.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2878.

6813. 天主聖教聖蹟畧
Thien tchou cheng kiao cheng tsi lio.

Abrégé des miracles de la religion chrétienne.

59 feuillets.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3352.

6814. — I.

救世主實行全圖
Kieou chi tchou chi hing tshiuen thou.

Vie de Notre Seigneur, illustrée.

Par le P. Adolphe Vasseur, Jésuite (1828-1899; noms chinois Fan Chi-hi Tsiun-khing); texte et planches; publié à l'église de Kin-ling (1869) avec l'autorisation de Mgr Languillat.

63 feuillets.

Catalogus librorum 138.

In-4; papier teinté.

— II.

聖教聖像全圖

Cheng kiao cheng siang tshiuen thou.

Le catéchisme dit Seu tseu king, en illustrations.

Par le même. Édition de Kin-ling (1869).

22 feuillets.

Catalogus librorum 142 ; voir n° 6887.

In-4. Papier teinté.

— III.

玫瑰經圖像十五端

Mei koei king thou siang chi oou toan.

Les quinze mystères du Rosaire, illustrés.

Par le même. Édition de Zi-ka-wei (1869). A la fin, texte latin et musique de diverses hymnes.

18 feuillets.

Catalogus librorum 140 ; voir nos 7382 et 6861, art. II.

In-folio. Papier blanc.

— IV.

救世主預像全圖

Kieou chi tchou yu siang tshiuen thou.

Les figures du Sauveur expliquées, avec planches.

Par le même. Édition de Kin-ling (1869).

21 feuillets.

Catalogus librorum 139.

In-folio. Papier blanc.

— V.

Cheng jo sẹ tchoan ; alias :

Cheng mou tsing phei cheng jo sẹ tchoan.

Même ouvrage qu'au n° 6744, art. II. Édition de Zi-ka-wei (1872), avec autorisation de Tẹ Ma-no.

24 feuillets.

In-4. Papier blanc.

— VI.

諸聖宗徒行實聖像

Tchou cheng tsong thou hing chi cheng siang.

Images et vies des saints apôtres.

Publié à Zi-ka-wei (1869).

14 feuillets.

Comparer Catalogus librorum 141 (Chi eul tsong thou hing chi cheng siang, par le P. Vasseur).

In-folio. Papier teinté.

— VII.

教要六端全圖

Kiao yao lou toan tshiuen thou.

Images et explication des six principales vérités de la foi.

Édition de Kin-ling (1869).

10 feuillets.

Comparer Catalogus librorum 143 (Yao li lou toan tshiuen thou, par le P. Vasseur) ; voir aussi n° 7408, art. I.

In-4. Papier teinté.

— VIII.

江蘇省

Kiang sou cheng.

Carte de la province du Kiang-sou.

1 feuille de $0^{m},70 \times 0^{m},60$.

In-folio. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3659 à 3665.

Deuxième Section : EXPOSÉ DE LA DOCTRINE

6815 天主聖教實錄

Thien tchou cheng kiao chi lou.

Véritable exposé de la religion chrétienne.

Par le P. Michaele Ruggieri, Jésuite (1543-1607 ; noms chinois Lo Ming-kien Fou-tchhou), avec introduction de l'auteur (1584) et autorisation du P. Furtado.

16 sections.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 251.

Petit in-8. Frontispice et titre. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3249.

6816.

Double.

1 vol. cartonnage (même provenance).

Fourmont 215.

6817.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3248.

6818.

Doubles.

5 exemplaires. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4875.

6819.

Thien tchou cheng kiao chi lou.

Édition un peu plus grande.

Grand in-8 ; manque le dernier feuillet. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3247.

6820. 天主實義

Thien tchou chi yi.

La vraie doctrine de Dieu.

Par le P. Matteo Ricci, Jésuite (1552-1610 ; noms chinois Li Mateou Si-thai). Introduction de l'auteur (1603) ; préface de Fong Ying-king (1601) ; préface par Li Tchi-tsao (cf. nos 4861-4863) pour la réédition de 1607. Gravé à l'église Yen-yi.

2 livres (8 sections).

Cat. imp., liv. 125, f. 28 ; Cordier, Imprimerie sino-européenne 225 ; Catalogus librorum 17.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 170.

6821.

Double.

1 vol. cartonnage.
Fourmont 173.

6822-6823.

Thien tchou chi yi.

Autre édition, de la salle Yen-yi ; table pour chaque livre.

Grand in-8. 2 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Fourmont 171, 172.

6824.

Double.

Papier blanc ; exemplaire avec un frontispice qui manque au n° 6822. 1 vol. cartonnage,
Nouveau fonds 3233.

6825. — I

Double du n° 6822.

— II.

Thien tchou chi yi.

Traduction en mantchou.

Livre 2 seul.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 4873.

6826.

Thien tchou chi yi.

Édition de l'église Yen-yi, plus grande que le n° 6822.

Grand in-8. 1 vol cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3232.

6827.

Thien tchou chi yi ; alias :

大西洋利先生天主實義

Ta si yang li sien cheng thien tchou chi yi.

Édition plus grande, de l'église Yen-yi.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3234.

6828.

Thien tchou chi yi.

Édition de l'église Khin-yi au Fou-kien.

Grand in-8. Exemplaire interfolié, notes manuscrites en français. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3235.

6829.

Thien tchou chi yi.

Réédition de Zi-ka-wei (1868), avec l'autorisation de Mgr François-Xavier Maresca († 1855; noms chinois Tchao Fang-tsi).

Grand in-8. Papier blanc; titre noir sur blanc. 1 vol. demi-reliure de Chang-hai.
Nouveau fonds 3641.

6830. 重刻畸人十篇

Tchhong kho ki jen chi phien.

Dix conversations sur la doctrine chrétienne, réédition.

Par le P. Ricci; préface de la première édition (1608) par Li Tchi-tsao, de Hou-lin.

2 livres.

Cat. imp., liv. 125, f. 29; Cordier, Imprimerie sino-européenne 233; Catalogus librorum 42.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 223.

6831.

Double.

Avec une postface par Oang Jou-chwen, de Sin-tou (1611).

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2961.

6832. — I.

Ki jen chi phien.

Même ouvrage, réédition de l'église Ling-pao à Péking (1694). Préface de Li Tchi-tsao; introductions par Tcheou Ping-mou, de Oou, et par Oang Kia-tchi Mou-tchong, de Po-hai. Préface par Lieou Yin-tchhang, de Hoan-tchheng. Poésie en l'honneur des PP. Ricci et Aleni par Tchang Eul-choei de Oen-ling.

— II.

冷石生演畸人十規

Leng chi cheng yen ki jen chi koei.

Règles relatives à la religion.

Postface de Liang-'an kiu-chi; gravé à l'église Ling-pao (1695).

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2962.

6833. — I.

Ki jen chi phien.

Édition conforme à la précédente (1847), avec l'autorisation de Ma Jérome.

Petit in-8. Papier blanc.

— II.

Double.

In-12.
1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4825.

6834. 天主聖教約言

Thien tchou cheng kiao yo yen.

Courte dissertation sur la religion chrétienne.

Par le P. João Soerio, Jésuite (1566-1607; noms chinois Sou Jou-oang Tchạn-tshing). Réédition de la mission de Canton.

16 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 299.

Petit in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 175.

6835.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3266.

6836.

Double.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4784.

6837.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2840.

6838.

Thien tchou cheng kiao yo yen.

Réédition de l'église Khin-yi au pays de Tchhou.

13 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4785.

6839.

Thien tchou cheng kiao yo yen.

Édition de l'église Tchhao-sing à Oou-lin.

12 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2841.

6840.

Thien tchou cheng kiao yo yen.

Édition un peu plus grande que celle du n° 6834.

15 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 176.

6841.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 177.

6842.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3267.

6843.

Thien tchou cheng kiao yo yen.

Édition un peu plus grande que la précédente.

16 feuillets.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2842.

6844.

Thien tchou cheng kiao yo yen.

Édition encore plus grande.

15 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4880.

6845. 聖水紀言

Cheng choei ki yen.

Souvenirs de la confrérie de l'Eau Sainte, de Oou-lin.

Par Tchang Hio-chi ; revu par Tchang Oen-tao. Préface par Li Tchi-tsao Po-tchhen, de Tong-hai, rédigée une trentaine d'années après l'introduction du christianisme.

9 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2789.

6846.

Double.

1 vol. cartonnage (même provenance).
Nouveau fonds 2790.

6847.

Cheng choei ki yen.

Édition plus petite.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4765.

6848. 天主實義續篇
Thien tchou chi yi siu phien.

Suite à la Vraie doctrine de Dieu.

Par le P. Diego de Pantoja, Jésuite (1571-1618; noms chinois Phang Ti-oo Chwęn-yang); suite en 12 livres, gravée de nouveau à l'église King-kiao, de Tshing-tchang.

Livre 2 seul.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 178; cf. n° 6820.

Grand in-8. Papier blanc, titre noir sur papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3246.

6849.

Double.

Papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3238.

6850.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3239.

6851. 龐子遺詮
Phang tseu yi tshiuen.

Dissertations posthumes du P. de Pantoja.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 179.

— I, livres 1 à 3.

性薄錄
Sing po lou.

Le Symbole.

— II, livre 4, feuillets 1 à 15.

詮天神魔鬼
Tshiuen thien chen mo koei.

Traité des anges et des démons.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 181 (Thien chen mo koei choe).

— III, livre 4, feuillets 16 à 31.

詮人類原始
Tshiuen jen lei yuen chi.

De l'origine du genre humain.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 182 (Jen lei yuen chi).

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3010.

6852.

Phang tseu yi tshiuen.

Édition plus petite des art. I à III.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 191.

6853.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3011.

6854. 龐子信經遺詮
Phang tseu sin king yi tshiuen.

Explication posthume du Symbole, du P. de Pantoja.

Réédition de l'église King-kiao à Tshing-tchang

— I.

信經
Sin king.

Le Symbole.

Feuillets 2 et 3.

— II.

Phan tseu sin king yi tshiuen.

Explication du Symbole en 3 livres, d'après la table; même ouvrage qu'au n° 6851, art. I.

Livres 1 et 2.

Grand in-8. Titre relié à l'envers à la fin. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3012.

6855. 天主教要解略
Thien tchou kiao yao kiai lio.

Catéchisme expliqué.

Préface par Oang Fong-sou, de Si-hai (1615). Ouvrage du P. Vagnoni.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 325 (Kiao yao kiai lio).

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2965.

6856.

Double.

1 vol. cartonnage (même provenance).
Nouveau fonds 2966.

6857. 天主聖教四末論
Thien tchou cheng kiao seu mo loẹn.

Traité des quatre fins dernières.

Préfaces (1636) par Han Lin Yu-'an kiu-chi et par Toan Koẹn, de Kiang. Ouvrage du P. Vagnoni.

4 livres

Cordier, Imprimerie sino-européenne 321 (Seu mo loẹn).

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3116.

6858.

Double.

Livres 2, 3, 4 incomplet.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4845.

6859. 寰宇始末
Hoan yu chi mo.

Sur la création et la fin du monde.

Par le P. Vagnoni.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 327.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2921.

6860. 神鬼正紀
Chen koei tcheng ki.

Sur les anges et les démons.

Publié à l'église King-kiao, de Kiang, par le P. Vagnoni avec l'autorisation du P. Furtado.

4 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 329.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2784.

6861. — I.

天主聖教啓蒙
Thien tchou cheng kiao khi mong.

Catéchisme.

Par les PP. João da Rocha, Jésuite (1565-1623; noms chinois Lo Jou-oang Hoai-tchong) et Gaspar Ferreira, Jésuite (1571-1649; noms chinois Fei Khi-koei Koei-yi), avec l'autorisation du P. Diaz.

2 livres (69 feuillets).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 245.

— II.

誦念珠規程
Song nien tchou koei tchheng.

Règles pour la récitation du Rosaire.

32 feuillets, avec 14 planches d'illustration.

N° 7382; comparer Cordier, Imprimerie sino-européenne 116 (Mei koei king chi ou toan, par le P. Ferreira); comparer n° 6814, art. III.

Grand in-8 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Fourmont 178.

6862.

Double.

Art. I seul, moins le 1er feuillet.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3254.

6863. 靈言蠡勺
Ling yen li tcho.

Sur l'âme.

Exposé du P. Francesco Sambiaso, Jésuite (1582-1649; noms chinois Pi Fang-tsi Kin-liang), rédigé par Siu Koang-khi. Introduction du P. Sambiaso (1624). Réédition de l'église Chen-sieou.

2 livres.

Cat. imp., liv. 125, f. 34; Cordier, Imprimerie sino-européenne 255.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 221.

6864.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3009.

6865-6866.

Double.

2 vol. cartonnage (manque la fin du livre 2).
Nouveau fonds 4973, 4831.

6867.

Ling yen li tcho.

Autre édition plus soignée.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4830.

6868. 畏天愛人極論
Oei thien 'ai jen ki loṇ.

Traité sur le respect du ciel et l'amour des hommes.

Par Oang Tcheng Khoei-sin, de King-yang; annoté par Tcheng Man Mi-yang, de Oou-tsin. Préface de ce dernier (1628); notice finale non signée (1628).

48 feuillets

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3368.

6869. 哀矜行詮
'Ai king hing tshiuen.

Dissertation sur les œuvres de charité.

Par le P. Rho. Préface de l'auteur; préface de Li Tsou-po; introduction (1633) par Oang Yuen-thai, de Sing-yuen.

3 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 208; Catalogus librorum 53.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3034.

6870.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3035.

6871.

Doubles.

— I (prov. de la Société de Jésus) et II.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4834.

6872. 死說
Seu choe.

Traité de la mort.

Du P. Longobardi; introduction non signée et introduction du P. Rho.

4 feuillets

Cordier, Imprimerie sino-européenne 150.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2385.

6873. — I.

Seu choe.

Même ouvrage; manquent la première introduction et la fin du texte.

5 feuillets.

Manuscrit.

— II.

罪人像略說
Tsoei jen siang lio choe.

Image du pécheur.

2 feuillets

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3115.

6874. 靈魂道體說
Ling hoen tao thi choe.

Traité de psychologie.

Par le P. Longobardi, avec préface de l'auteur.

10 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 152.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3001.

6875. — I.

天學傳概
Thien hio tchhoan kai.

Abrégé de la prédication du christianisme.

Résumé historique et doctrinal par Hoang Ming-khiao (1639).

6 feuillets.

— II.

大鄉人書

Ta hiang jen chou.

Lettre de Siu Koang-khi sur le bouddhisme.

1 feuillet.

— III.

Proclamation de Lei, magistrat de Kiang-tcheou, en faveur de la religion (1635).

1 feuillet.

Grand in-8. Manuscrit paraissant copié sur un imprimé. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3225.

6876. 勵修一鑑

Li sieou yi kien.

Miroir du perfectionnement.

Sur les rapports avec Dieu, avec soi-même, avec autrui. Par Li Khi-siu Kieou-kong, de Fou-thang; préface de l'auteur (1639); autres préfaces par Tchhen Tchong-tan Khoei-po, de Sien-khi, (1645) et par Tchang Keng. Avertissement.

1er livre en 3 sections.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2998.

6877.

Li sieou yi kien.

Édition plus grande, contenant de plus une préface par Li Seu-hiuen, de Soei-'an.

1er livre.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2999.

6878.

Li sieou yi kien.

Sur les miracles, les récompenses et les châtiments.

Livre 2 (3 sections).

Petit in-8. Manuscrit soigné, copie d'un imprimé. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3000.

6879. — I.

天學解惑

Thien hio kiai hoe.

Solution des doutes sur le christianisme.

Par Tchang Keng Li-yen, de Fou-tsin.

10 feuillets.

— II.

點金說

Tien kin choe

Sur le désintéressement des missionnaires.

Dialogue par Lin Koang-yuen, de Fou-tchong.

2 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3220.

6880. 身後編

Chen heou pien.

De la vie future.

Traité du P. Lo Po La-min, expliqué par le P. Lazare Cattaneo, Jésuite (1560-1640; noms chinois Koo Kiu-tsing Yang-fong); rédigé par Tchang Keng. Introduction non datée.

2 livres (58 sections).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 82.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2783.

6881. — I.

天主審判明證

Thien tchou chen phan ming tcheng.

Preuves du jugement.

Par Yen Khoei-pin, de Tshiuen-tcheou (1640).

Feuillets 1 à 3.

— II.

天主聖教齋說

Thien tchou cheng kiao tchai choe.

Traité de l'abstinence.

2 feuillets sans pagination.

Petit in-8. Frontispice, papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2879.

6882. 聖教源流

Cheng kiao yuen lieou.

Origine et développement de la religion.

Dialogue entre un Chinois et un Père Jésuite, rapporté par Tchou Yu-pho Jo-sẹ. Postface sans signature ni date. Ouvrage attribué au P. Roderic de Figueredo, Jésuite (1594-1642; noms chinois Fei Lo-tẹ Sin-ming).

4 livres formant 7 sections.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 118.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2844.

6883.

Cheng kiao yuen lieou.

Texte différent, précédé d'un avertissement.

4 livres.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2845.

6884. 聖夢歌

Cheng mong ko.

Dialogue d'une âme avec son corps.

Traduction attribuée au P. Aleni. Préface. Introduction par Lin Yi-tsiun, de Fou-thang; postface par Li Kieou-piao, de Fou-thang. Texte en vers. A la fin, mention de la date et du lieu : gravé en 1637 à l'église King-kiao à Tsin-kiang.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 17.

In-12. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2860.

6885.

Cheng mong ko.

Réédition de l'église Khin-yi à San-chan (1684).

9 feuillets.

Grand-in 8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4797.

6886.

Cheng mong ko.

Édition plus petite, avec la préface.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2859.

6887. 天主聖教四字經文

Thien tchou cheng kiao seu tseu king oen.

La doctrine chrétienne en vers tétrasyllabes.

Par le P. Aleni (1642). Réédition de l'église Khin-yi à Ying.

35 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 18; Catalogus librorum 91.

In-12. Feuille de titre. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3263.

6888.

Thien tchou cheng kiao seu tseu king oen.

Réédition de Zi-ka-wei (1856), avec autorisation de Mgr Spelta († 1862, noms chinois Siu Lei-seu).

— I.

正學警言

Tcheng hio king yen.

Avertissement sur la vraie doctrine.

Les quatre bienfaits : création, incarnation, passion, rédemption; et les quatre fins : mort, jugement, ciel, enfer.

1 feuillet.

— II.

都門建堂碑記

Tou mẹn kien thang pei ki.

Inscription du Nan-thang.

Composée par le P. Schall pour la fondation de l'église (1650).

2 feuillets.

— III.

Thien tchou cheng kiao seu tseu king oen.

Voir nº 6887.

Feuillets 1 à 29.

— IV.

四字經文跋

Seu tseu king oen po.

Postface au Seu tseu king oen.

Historique de la prédication en Chine, par Li Chi-hoan Yun-si (1663).

Feuillet 29 à 31.

— V, VI, VII, VIII.

Doubles des art. I à IV.

Petit in-8. Papier blanc; frontispice et titre. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4879.

6889. 萬物眞元

Oan oou tchen yuen.

Du vrai principe de toutes choses.

Par le P. Aleni. Introduction de l'auteur suivie de divers sceaux. Table. Édition revue par Tchang Keng, de Oen-ling.

26 feuillets (11 sections).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 13; Catalogus librorum 26.

Grand in-8. Papier blanc; titre en noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3354.

6890. — I.

Oan oou tchen yuen.

Édition de l'église King-kiao à Oen-ling; paraît antérieure à celle du nº précédent.

26 feuillets. Feuille de titre.

— II.

Oan oou tchen yuen.

Édition de l'église de Oou-lin.

26 feuillets. Feuille de titre.

— III.

Oan oou tchen yuen.

Réédition de l'église de Oou-tchhang.

26 feuillets. Feuille de titre.

— IV.

Double de l'art. II.

— V.

Oan oou tchen yuen.

Autre édition, sans localité.

26 feuillets (provenant de la Société de Jésus).

— VI.

Oan oou tchen yuen.

Réédition de l'église Ta-yuen, à Soei-tchheng.

24 feuillets. Feuille de titre (prov. des Missions Étrangères).

— VII.

Oan oou tchen yuen.

Édition de Oou-lin, différente de l'art. II.

26 feuillets. Feuille de titre (prov. des Missions Étrangères).

Grand 8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4895.

6891.

Double.

N° 6890, art. II.

1 vol. cartonnage.
Fourmont 225.

6892.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3355.

6893.

Double.

N° 6890, art. VI.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3356.

6894. 天主降生引義
Thien tchou kiang cheng yin yi.

Traité sur l'incarnation de Notre-Seigneur.

Par le P. Aleni; publié avec l'autorisation du P. Diaz.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 27 ; Catalogus librorum 45.

Grand-in-8. Belle édition sur papier blanc; titre en noir sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 270.

6895.

Thien tchou kiang cheng yin yi.

Édition de l'église Tchhao-sing, à Oou-lin.

Petit in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3276.

6896.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3277.

6897. 天學辨敬錄

Thien hio pien king lou.

Sur l'adoration.

Par le P. Joâo Monteiro, Jésuite (1603-1648; noms chinois Meng Jou-oang Chi-piao), publié avec l'autorisation du P. Aleni. Préfaces non datées par Tchang Neng-sin Oang-sien, de Tong-hai, et par Tchou Tsong-yuen Seu-tien, de Yin; préface (1642) par Tshien Thing-hoan Oen-tsẹ. Édition de la salle Tshiuen-neng.

11 sections.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 169.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3059.

6898. 天學略義

Thien hio lio yi.

Explication abrégée du christianisme.

Par le P. Monteiro; publié avec l'autorisation du P. Furtado. Préface écrite (1655) par Tchang Keng, de Tsin-kiang, âgé de quatre-vingts ans.

28 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 168.

Petit in-8. Manuscrit, copie d'un imprimé. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3223.

6899. 天主一體三位論

Thien tchou yi thi san oei loẹn.

Traité de la Sainte Trinité.

Par le P. Monteiro.

9 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3282.

6900-6901. 天學舉要

Thien hio kiu yao.

Principes du christianisme.

Par le P. Diaz, avec une préface non datée de l'auteur.

4 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 102.

Petit in-8. Manuscrit. 2 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3221, 3222.

6902. 天主聖教入門問答

Thien tchou cheng kiao jou men oen ta.

Introduction au christianisme.

Par Chi Jo-han, Dominicain; avec une courte introduction. Gravure de la mission Mei-koei (1642).

2 livres (65 feuillets).

In-18. Frontispice; impression grossière. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3253.

6903. — I.

聖教信證

Cheng kiao sin tcheng.

Témoins de la foi chrétienne.

Par Han Lin Yu kong, de Tsin-kiang, et Tchang Keng, de Min-tchang; préface (1647) par Han Lin.

11 feuillets.

Al. Wylie, Notes on Chinese literature, p. 142.

— II.

耶穌會西來諸位先生姓氏

Ye sou hoei si lai tchou oei sien cheng sing chi.

Liste des Pères Jésuites qui sont venus d'Occident.

Noms, biographies, ouvrages : la dernière date que j'aie trouvée est 1678. Par Han Lin et Tchang Keng.

34 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne, p. IX.

Grand in-8. 1 vol. demi-reliure.

Fourmont 168.

6904. — I et II.

Doubles respectifs.

1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3518.

6905. — I.

Cheng kiao sin tcheng.

Pas de préface.

Feuillets 1 à 10.

— II.

Sing chi.

Liste qui paraît semblable à celle du nº 6903, art. II.

Feuillets 12 à 48.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2818.

6906. 超性學要目錄

Tchhao sing hio yao mou lou.

La somme théologique de saint Thomas, index.

Impression de 1654. Livre préliminaire contenant une table générale qui indique la division de l'ouvrage en 3 sections :

Livre 1 (1re section) de Dieu.
Livre 2 (2e section, *a*) de la fin de l'homme, du bien qui concourt et du mal qui s'oppose à cette fin.
Livre 3 (2e section, *b*) des vertus et des péchés contraires.
Livre 4 (3e section) de l'incarnation et de la rédemption.
Table détaillée en 4 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 52.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Fourmont 222.

6907-6909. 超性學要

Tchhao sing hio yao.

Somme théologique, première section.

Par le P. Luigi Buglio, Jésuite (1606-1682 ; noms chinois Li Lei-seu Tsai-kho), publié à la mission de Péking, avec l'autorisation du P. Ignacio da Costa, Jésuite (1599-1666 ; noms chinois Koo Na-tsio Tẹ-tsing). Préfaces non datées par Hou Chi-'an, du Seu-tchhoan occidental, et par Kao Tsheng-yun, de Hoa-thing. Des tables des matières sont irrégulièrement placées en tête de quelques-uns des livres ; plusieurs font défaut.

(6907), Dieu, livres 1 à 6.
(6907-6908), la Sainte-Trinité, livres 7 à 9.
(6908), la création, livre 10.
(6908), les anges, livres 11 à 15.
(6909), la création des objets matériels, livre 16.
(6909), l'âme de l'homme, livres 17 à 22.
(6909), le corps de l'homme, livres 23 et 24.
(6909), la Providence, livres 25 et 26.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 52.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 3 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3149 à 3151.

6910.

Tchhao sing hio yao.

Même ouvrage, impression différente ; sans la préface de Kao Tsheng-yun ; on y trouve une préface du P. Buglio (1654) et un avertissement.

Livres 1 à 6 seulement.

In-4. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 4853.

6911.

Tchhao sing hio yao.

Même ouvrage ; fragment de la 3e section (l'incarnation, la Sainte Vierge, la vie de Jésus) ; table en tête de chaque livre.

Livres 1 à 4.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 4854.

6912. 天主正教約徵

Thien tchou tcheng kiao yo tcheng.

Preuves de la religion catholique.

Par le P. Buglio ; texte légèrement différent de celui du n° 1885, art. II.

6 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 50.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3264.

6913.

Thien tchou tcheng kiao yo tcheng.

Autre édition.

8 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (même provenance).

Nouveau fonds 3265.

6914.

Double.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2839.

6915. — I.

性靈說

Sing ling choe.

Traité de l'âme.

Par le P. Buglio.

6 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 55.

— II.

Thien tchou tcheng kiao yo tcheng.

Autre édition du n° 6912.

6 feuillets.

— III.

推驗正道論

Tchhoei yen tcheng tao loẹn.

Examen de la vraie doctrine des classiques.

Comparaison des notions de *chang ti* et de *thien tchou*, par Oang Yi-yuen Thai-tẹ Jésuite ; revu par Siu Koang-khi Hiuen-hou.

6 feuillets.

— IV.

造物主垂象略說

Tsao oou tchou tchhoei siang lio choẹ ; alias :

天主聖像略說

Thien tchou cheng siang lio choẹ.

Traité sur l'image du Créateur.

Attribué au P. da Rocha, non daté.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 247.

7 feuillets. Caractères du genre cursif.

— V.

鴞鸞不並鳴說

Hiao loan pou ping ming choẹ.

Apologue du hibou et du phénix qui ne chantent pas ensemble.

4 feuillets. Caractères du genre cursif.

N° 6691, art. II.

— VI.

靈魂道體說

Ling hoen tao thi choẹ.

Double du n° 6874.

— VII.

聖教規誡箴贊

Cheng kiao koei kiai tchen tsan.

Règles de la morale chrétienne.

Par Siu Koang-khi, de Oou-song.

4 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3108.

6916. — I.

Thien tchou tcheng kiao yo tcheng.

Double du n° précédent, art. II.

— II.

Sing ling choe.

Double du n° précédent, art. I.

— III.

Tchhoei yen tcheng tao loen.

Double du n° précédent, art. III.

— IV.

Tsao oou tchou tchhoei siang lio choe.

Double du n° précédent, art. IV.

— V.

Hiao loan pou ping ming choe.

Double du n° précédent, art. V.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3176.

6917. 主教要旨

Tchou kiao yao tchi.

Abrégé de la religion chrétienne.

Par le P. Buglio, avec introduction de l'auteur; à la fin on lit la date de 1688.

26 feuillets

Cordier, Imprimerie sino-européenne 51.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 190.

6918.

Doubles.

6 exemplaires, dont 1 provient des Missions Étrangères.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4861.

6919.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3192.

6920.

Double.

1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3193.

6921.

Tchou kiao yao tchi.

Édition de la salle Yi-yi, à Hengphou (1702?)

20 feuillets.

Petit in-8. Gravure grossière. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3194.

6922. 聖教簡要

Cheng kiao kien yao.

Abrégé de la religion.

Par le P. Buglio.

8 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 60.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 2813.

6923.

Double.

1 vol. cartonnage. Incomplet.
Nouveau fonds 4777.

6924.

Cheng kiao kien yao.

Même ouvrage, planches plus grandes.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2814.

6925.

Cheng kiao kien yao.

Même ouvrage, planches encore plus grandes.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Fourmont, 188-189.

6926. 三位一體說
San oei yi thi choe ; alias :

三一聖學
San yi cheng hio

Traité de la Sainte Trinité.

Attribué au P. Buglio ; préface sans signature ni date.

47 sections.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 67.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3081.

6927. 萬物始元
Oan oou chi yuen.

Du principe des êtres.

Attribué au P. Buglio.

52 sections (128 feuillets).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 68 (Oan oou yuen chi).

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3352.

6928. 天主聖教蒙引要覽
Thien tchou cheng kiao mong yin yao lan.

Catéchisme en langue vulgaire.

Par le P. Antoine de Gouvea, Jésuite (1592-1677; noms chinois Ho Ta-hoa Tẹ-tchhoan). Préface par Thong Koẹ-khi, de Siang-phing (1655) ; préface de l'auteur (1655).

52 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 127.

Grand in-8. Frontispice. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3258.

6929.

Double.

Petit in-8. Sans frontispice. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Fourmont 255.

6930.

Double.

Grand in-8. Sans frontispice, 1 feuillet retourné. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3032.

6931. 眞主靈性理證

Tchen tchou ling sing li tcheng.

Preuves rationnelles de l'existence de Dieu et de l'âme.

Par le P. Martino Martini, Jésuite (1614-1661 ; noms chinois Oei Khoang-koẹ Tsi-thai). Introduction de l'auteur.

2 livres (4 + 23 sections).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 166.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Fourmont 212.

6932.

Double.

1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3165.

6933.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3166.

6934

Double.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3516.

6935.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3004.

6936.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3005.

6937-6939. 主教緣起
Tchou kiao yuen khi.

Origine de la religion chrétienne.

Par le P. Schall.

— I.

主教緣起總論
Tchou kiao yuen khi tsong loẹn.

Dissertation sur l'origine de la religion chrétienne.

12 feuillets.

— II.

Tchou kiao yuen khi.

Table et texte.

4 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 271.

Grand in-8. 3 vol. cartonnage.
Fourmont 220.
Nouveau fonds 2843, 3520.

6940.

Tchou kiao yuen khi.

Édition plus petite de l'article II ci-dessus.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3195.

6941. 眞福訓詮總論
Tchen fou hiun tshiuen tsong loẹn.

Traité des huit béatitudes.

Par le P. Schall.

— I.

眞福經典
Tchen fou king tien.

Le sermon sur la montagne.

1 feuillet.

— II.

Tchen fou hiun tshiuen tsong loẹn.

32 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 275.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3157.

6942. 提正編
Thi tcheng pien.

Considérations sur les mystères de la foi.

Par le P. Jérôme de Gravina, Jésuite (1603-1662 ; noms chinois Kia Yi-mou Kieou-tchang). Gravé à l'église de Hai-yu avec l'autorisation du P. Simon da Cunha, Jésuite (1587-1660 ; noms chinois Khiu Si-man Fou-yi). Préface (1659) par Thong Koe-khi, de Tai-yuen.

6 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 128 ; Catalogus librorum 48.

Petit in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3320.

6943.

Double.

Livres 1 et 2.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4888.

6944.

Thi tcheng pien.

Édition plus grande.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Fourmont 203.

6945. 辨惑論

Pien hoe loen.

Traité sur quelques difficultés dogmatiques.

Par Tshien Ming-yin Thien-mou, de Hai-yu ; publié par le P. de Gravina. Texte avec notes dans la marge supérieure.

4 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 129.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3057.

6946. 天神會課

Thien chen hoei khoo.

Exercices de la confrérie des S. S. Anges.

Catéchisme méthodique par le P. Francesco Brancati, Jésuite (1607-1671 ; noms chinois Phan Koe-koang Yong-koan) ; publié en 1661 avec l'autorisation du P. Félicien Pacheco, Jésuite (1622-1687 ; noms chinois Tchheng Tsi-li Tchou-kiun). Réédition (1739) de l'église Cheou-chan, à Péking.

13 sections (87 feuillets).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 47 ; Catalogus librorum 90.

Grand in-8. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 217 A.

6947.

Double.

Papier blanc, manque le frontispice. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 216.

6948.

Double.

Papier blanc; les premiers feuillets sont mangés. 1 vol. demi-reliure (provient de la bibl. de l'Arsenal et du couvent des Récollets de Paris).
Nouveau fonds 2235.

6949.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3213.

6950.

Double.

Feuillets 1 à 49.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3216.

6951.

Doubles.

4 exemplaires.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4869.

6952.

Double.

Sections 10 à 12 (feuillets 50 à 87).

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3240.

6953.

Thien chen hoei khoo.

Réédition de l'église Ta-yuen à Canton ; contient le début d'une introduction du P. Brancati, datée de 1661. Règles de la confrérie des S. S. Anges. Ordre différent du n° 6946.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 217 B.

6954.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (même provenance).
Fourmont 217 C.

6955.

Double.

1 vol. cartonnage (même provenance).
Nouveau fonds 3215.

6956.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3214.

6957. — I.

Double.

— II.

Double.

(Prov. des Missions Étrangères.)

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4870.

6958.

Thien chen hoei khoo.

Édition de l'église Tchhao-sing, à Oou-lin.

Petit in-8. Papier grossier. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Fourmont 217 D.

6959.

Thien chen hoei khoo.

Édition de l'église de Hou-tcheou, au Tchẹ-kiang.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3217.

6960. 天神規課

Thien chen koei khoo.

Même ouvrage sous un titre divergent. Titre et table, fragment de l'introduction du P. Brancati. Édition de l'église Cheou-chạn, à Péking.

52 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 46.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3219.

6961.

Double.

Titre déchiré. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3218.

6962.

Thien chen hoei khoo.

Édition différente de toutes les précédentes.

Feuillets 5 à 73.

Petit in-8. Exemplaire en mauvais état. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4939.

6963.

Thien chen hoei khoo.

Réédition de Zi-ka-wei (1861), conforme au n° 6953.

Petit in-8. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4871.

6964. 天階

Thien kiai.

Élévation de l'âme vers Dieu.

Par le P. Brancati.

10 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 44; Catalogus librorum 74.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).
Fourmont 204.

6965.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3229.

6966.

Double.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3230.

6967.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4872.

6968. 原染虧盖
Yuen jan khoei yi.

Du péché originel.

Par le P. da Costa; revu par Lou Hi-yen, de Yun-kien.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 81.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3381.

6969. 形神實義
Hing chen chi yi.

La vraie doctrine de l'âme et du corps.

Par le P. Lai Mong-tou, Dominicain, avec l'autorisation du P. Francisco Varo, Dominicain (arrivé en Chine en 1654; noms chinois Oan Tsi-koe Tao tsin). Préface de l'auteur (1663); préface par Li Kieou-kong, de Fou-thang (1673). Avertissement; table gravée à l'église de Tchhang-khi.

8 livres.

Grand in-8. Feuille de titre. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2913.

6970.

Hing chen chi yi.

Édition plus petite.

Livres 1, 2 et 5 à 8.

Petit in-8. A la fin note manuscrite en français, résumant l'ouvrage. 1 vol. cartonnage (prov. de la bibl. Ste Geneviève).
Nouveau fonds 2332.

6971. 萬物本末約言
Oan oou pen mo yo yen.

Abrégé de l'origine et de la fin de toutes choses.

Par Antonio de Santa Maria, Franciscain (1602-1669; noms

chinois Li 'An-tang). Préface de l'auteur, sans date. Réédition de l'église Fou-yin, à Tchou-kiang.

13 feuillets.

Petit in-8. Bonne gravure. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3353.

6972. 天主教要序論

Thien tchou kiao yao siu loẹn.

Exposé méthodique des principes de la religion.

Par le P. Ferdinand Verbiest, Jésuite (1623-1688 ; noms chinois Nan Hoai-jen Toẹn-po). Table. Préface de l'auteur (1670).

62 articles (67 feuillets).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 349; Catalogus librorum 79.

Grand in-8. Bonne gravure, papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3289.

6973.

Double.

Notes manuscrites en français. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2968.

6974.

Thien tchou kiao yao siu loẹn.

Édition plus petite.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2967.

6975.

Thien tchou kiao yao siu loẹn.

Édition plus petite, impression médiocre.

1 vol. cartonnage.

Fourmont 262.

6976. — I.

Thien tchou kiao yao siu loẹn.

Édition différente.

(Provenant de la Société de Jésus.)

— II.

Double du nº 6974.

(Provenant des Missions Étrangères.)

— III.

Thien tchou kiao yao siu loẹn.

Autre édition, renfermant en plus une préface par Han Lin Yu-kong, de Ho-tong (1647).

67 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4826.

6977. 教要序論

Kiao yao siu loẹn.

Même ouvrage ; réédition de Zi-ka-wei (1867) avec l'autorisation de Mgr. Maresca.

67 feuillets.

Petit in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4827.

6978. 善惡報畧說
Chan 'o pao lio choe.

Traité abrégé de la rémunération du bien et du mal.

Par le P. Verbiest (1670). Table ; texte avec notes.

11 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 347 ; Catalogus librorum 52.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2755.

6979.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2756.

6980. 眞福直指
Tchen fou tchi tchi.

Guide de la vraie béatitude.

Par le P. Lobelli, avec autorisation de Oan To-ma-seu. Préface de l'auteur ; préface par Khang Thing-hoai, de Yin (1670). Édition portant divers sceaux.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino européenne 142 ; Catalogus librorum 47.

Petit in-8. Frontispice. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3155.

6981.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3156.

6982.

Double.

2e livre seul.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 2781.

6983.

Doubles.

3 exemplaires.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4858.

6984.

Tchen fou tchi tchi.

Édition de Canton (1673).

Grand in-8. Frontispice. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Fourmont 218.

6985.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3154.

6986.

Tchen fou tchi tchi.

Réédition de l'église Cheou-chan, à Péking (1738).

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4857.

6987. 天主聖教略說
Thien tchou cheng kiao lio choe.

Abrégé de la religion chrétienne.

Par le P. Lobelli, avec l'autorisation du P. Oan To-ma-seu. Introduction (1674). Édition de l'église Khin-yi, à Ying.

8 sections (35 feuillets).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 141.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4878.

6988.

Thien tchou cheng kiao lio choe.

Autre édition sans lieu ni date.

Petit in-8. Frontispice et titre sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).
Fourmont 263.

6989.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3257.

6990.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2816.

6991.

Thien tchou cheng kiao lio choe.

Autre édition.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3256.

6992. 永福天衢
Yong fou thien khiu.

Voie céleste de la béatitude éternelle.

Par Augustin de San Pascual, Franciscain (arrivé en Chine en 1670, mort en 1695 (?); noms chinois Li 'An-ting ·Oei-tchi); autorisation de Oen-tou-la Tao-tsi, Franciscain (peut-être Buenaventura Ibañez, en Chine en 1649,

puis 1669, mort à Canton en 1691). Préface de l'auteur (1674); préface de la réédition (1700), par Ho Oou-lio Sing-cheng, de Nan-hai. Symbole; avertissement; texte expliquant le symbole. Gravé à l'église de Canton.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 260; Catalogus librorum 83.

Petit in-8. Feuilles de titre; 1er livre sur papier teinté; 2e livre sur papier blanc. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).

Fourmont 192.

6993.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 193.

6994.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3378.

6995.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3379.

6996.

Double.

2 exemplaires du 2e livre, l'un sur papier blanc, l'autre sur papier teinté.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4896.

6997.

Yong fou thien khiu.

Réédition de Zi-ka-wei (1873).

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4897.

6998. 四末眞論

Seu mo tchen loṇ.

Vraie doctrine des quatre fins de l'homme.

Par le P. Couplet, avec l'autorisation du P. Pacheco. Préface de l'auteur; illustration pour chaque section; annexes. Gravé à l'église King-yi, de Yun-kien (1675).

26 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 88; Catalogus librorum 59.

Petit in-8. Feuille de titre. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3119.

6999.

Seu mo tchen loṇ.

Édition plus petite.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3120.

7000.

Double.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3121.

7001.

Seu mo tchen loẹn.

Autre édition, sans frontispice ni titre.

21 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3118.

7002. — I.

天主聖教百問答

Thien tchou cheng kiao po oen ta.

Cent questions sur le christianisme.

Par le P. Couplet ; publié avec l'autorisation du P. de Gouvea. Préface de l'auteur (1675).

Feuillets 1 à 12.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 87 ; Catalogus librorum 92.

— II.

悔罪經

Hoei tsoei king.

Acte de contrition.

Feuillet 12.

N° 7353, art. I.

— III.

天主聖教要理六端

Thien tchou cheng kiao yao li lou toan.

Les six principales vérités de la foi.

Feuillets 13 à 15.

N° 7408, art. I.

Petit in-8. Feuille de titre. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 182.

7003. — I, II et III.

Doubles des trois articles précédents.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3259.

7004. — I et II.

Doubles respectifs.

L'art. I est incomplet au début.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3047.

7005.

Thien tchou cheng kiao po oen ta.

Même ouvrage qu'au n° 7002, art. I.

26 feuillets.

In-12. Frontispice. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3260.

7006. 天主聖教撮言
Thien tchou cheng kiao tshoo yen.

Abrégé de la doctrine chrétienne.

Ouvrage en langue mixte, par le P. Lobelli. Gravé à l'église King-yi, de Yun-kien (1676).

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 145.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2829.

7007. 聖教問荅指掌
Cheng kiao oen ta tchi tchang.

Manuel du catéchisme.

Par le P. Lobelli; publié avec l'autorisation du P. Oan To-maseu. Réédition de l'église King-yi, à Yun-kien (1676).

25 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 144 (Cheng kiao oen ta).

In-12. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2831.

7008. 聖教問荅
Cheng kiao oen ta.

Catéchisme.

73 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit incomplet au début et à la fin. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2832.

7009. — I.
超性學要
Tchhao sing hio yao.

Somme théologique de saint Thomas.

Fragment de la 3e section (la résurrection) avec table des matières en tête de chaque livre. Traduction du P. Gabriel de Magalhaens, Jésuite (1611-1677; noms chinois 'An Oen-seu King-ming), publiée avec l'autorisation du P. Lobelli. Préface de l'auteur.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 158 (Feou hoo loen).

— II.

Double.

Avec une préface, par Kiang Sieou-jen, du Fou-kien (1677).

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 4855.

7010. 聖教明徵

Cheng kiao ming tcheng.

Évidence du christianisme.

Par le P. Varo. Introduction de l'auteur (1677) ; avertissement ; le texte de l'ouvrage manque. Écrit à l'église Mei-koei.

6 + 3 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 338.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2817.

7011. 主教明徵

Tchou kiao ming tcheng.

Même ouvrage. Table générale et plusieurs tables spéciales.

8 livres (manquent les livres 7 et 8).

Petit in-8. Manuscrit soigné, portant l'annotation : *per patrem ordinis prædicatorum.* 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3190.

7012.

Tchou kiao ming tcheng.

Même ouvrage, pas de table générale.

Livres 1 à 6.

Grand in-8. Manuscrit de la même écriture. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3189.

7013.

Tchou kiao ming tcheng.

Même ouvrage.

Livres 7 et 8 avec une table spéciale.

Petit in-8. Manuscrit d'une autre écriture. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3191.

7014. 初會問答

Tchhou hoei oen ta.

Conversation entre un chrétien et un païen à leur première rencontre.

Par le P. Pedro Piñuela, Franciscain (1650-1704 ; noms chinois Lou Tchen-to) ; publié avec l'autorisation du P. 'En Meou-sieou Ming-tę. Préface de l'auteur (1680). Table.

37 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 197.

Grand in-8. Titre et frontispice en noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3319.

7015.

Double.

Sans frontispice. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 181.

7016. — I.

Double.

Sans frontispice ; provenant des Missions Étrangères.

— II.

Double.

Avec frontispice.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4887.

7017. 人魂義秤
Jen hoẹn yi tchheng.

Examen de l'âme.

Par le P. de San Pascual, avec autorisation du P. Ibañez (?) Préface de l'auteur (1680) écrite à la mission du Chan-tong, à Li-hia.

33 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2938.

7018. 逆耳忠言
Yi eul tchong yen.

Paroles fidèles pour frapper l'oreille.

Ouvrage du P. Dentrecolles, publié par les soins du P. Hinderer.

4 livres (69 feuillets).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 94 ; Catalogus librorum 50.

Grand in-8. Au début, on lit cette note manuscrite : Principes de la religion catholique : en forme de cathéchisme, avec diverses pensées prises de l'Écriture : pour l'instruction des Chinois par les Missionnaires Jésuites envoyés à Pecking en 1680. Papier blanc ; feuille de titre. 1 vol. demi-reliure.
Nouveau fonds 3519.

7019.
Yi eul tchong yen.

Édition plus petite.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3036.

7020.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3037.

7021.

Doubles.

3 exemplaires.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4835.

7022. 四末念效
Seu mo nien hiao.

Réflexions sur les quatre fins dernières.

Par le P. Jacques Motel, Jésuite (1620-1692; noms chinois Mou Ti-oo Hoei-ki). Préface écrite à O'-tchou par Lieou Cheou-yi, de Tchong-siang (1688).

4 sections (87 feuillets).

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3117.

7023. 釋客問

Chi kho oen.

Réponse aux questions d'un hôte.

Par le P. Lou Ming-'en, Augustinien (Benavente?); préface de l'auteur (1694).

2 livres (103 sections).

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2773.

7024 釋客問荅

Chi kho oen ta.

Dialogue avec un hôte.

En langue vulgaire.

37 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3046.

7025. 成人要集

Tchheng jen yao tsi.

Sur l'excellence morale de la religion.

Par le P. de San Pascual; préface de l'auteur (1694). Publié à la mission de Canton avec l'autorisation du P. Lin Yang-mẹ Taooei (Mgr de Silva?).

31 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 261.

Petit in-8. Feuille de titre. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Etrangères).

Nouveau fonds 3174.

7026.

Double.

Grand in-8. Manque le frontispice. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3173.

7027.

Double.

1 vol. cartonnage.

Fourmont 214.

7028. 醒蒙要言

Sing mong yao yen.

Éléments de la religion.

Ouvrage en langue commune, par le P. de San Pascual, avec autorisation du P. 'En Meou-sieou.

16 feuillets.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3111.

7029.

Double.

Manque le 1er feuillet. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4950.

7030. 永暫定衡
Yong tsan ting heng.

Du temps et de l'éternité.

Par le P. Piñuela ; publié à l'église de Canton avec l'autorisation du P. 'En Meou-sieou. Préface de l'auteur (1696) ; préface de Han Tsiuen Tchhou-tchang (1696). Table.

29 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 198.

Grand in-8. Papier blanc; titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3380.

7031.

Yong tsan ting heng.

Édition plus petite.

Grand in-8. Frontispice. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 4898.

7032.

Yong tsan ting heng.

Édition encore plus petite.

Grand in-8. Titre, frontispice. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 208.

7033. 哀矜鍊靈說
'Ai king lien ling choe.

Traité du soulagement des âmes du Purgatoire.

Par le P. Piñuela, avec autorisation du P. 'En Meou-sieou.

8 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 201 ; Catalogus librorum 61.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).
Fourmont 264.

7034.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2751.

7035.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2752.

7036. 荅客問

Ta kho oen.

Réponse aux questions d'un hôte.

Par Tchou Tsong-yuen Oei-tchheng, de Yue; revu et publié par Tchang Neng-sin Tchheng-yi. Préface par Lin Oen-ying, de Min (1697).

58 feuillets.

Catalogus librorum 33.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3132.

7037.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4849.

7038.

Ta kho oen.

Autre édition, rédaction différente. Préface de Tchang Neng-sin.

53 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3133.

7039.

Double.

1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Fourmont 249.

7040. — I.

Double.

— II.

Double.

Provenant des Missions Étrangères.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4850.

7041. 人罪至重

Jen tsoei tchi tchong.

De la gravité du péché.

Par le P. François Noël, Jésuite (1651-1729; noms chinois : Oei Fang-tsi). Préface par Li Tchhang-tsou, de Nan-fong (1698); préface par Oou Sou (1698); préface de l'auteur (1698). Table.

3 livres

Cordier, Imprimerie sino-européenne 173; Catalogus librorum 57.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2939.

7042. 四終畧意

Seu tchong lio yi.

Abrégé des quatre fins dernières.

Par le P. Ortiz ou Hortis, Augustinien (arrivé en Chine en 1695 ; noms chinois Po To-ma) ; publié à Tchao-khing, à l'église Tchen-yuen (1705).

4 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 175 ; Catalogus librorum 72.

Petit in-8. Papier blanc ; titre et frontispice (2 feuillets) ; illustrations. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3124.

7043. 開天寶鑰

Khai thien pao yo.

La clef précieuse du ciel.

Préface par Yin Fan (1705) ; note par Tchhen Hiun 'Eou-thing. Table. Édition de Siu-kiang. Le début du texte manque et est remplacé par 3 1/2 feuillets manuscrits en mauvais état.

— I.

景教碑頌解

King kiao pei song kiai.

Explication de la stèle de Si-'an.

Par Yin 'Eou-lai.

3 feuillets (incomplet).

Cf. nos 1185 à 1192.

Manque le traité suivant marqué à la table.

天學洗心論

Thien hio si sin loẹn.

De la purification du cœur dans le christianisme.

Le texte imprimé reprend à l'art. II.

— II.

天儒合一論

Thien jou ho yi loẹn.

Traité des coïncidences du christianisme et du confucianisme.

Par Tchou Tchhang-kong.

4 feuillets.

— III.

天堂眞福論

Thien thang tchen fou loẹn.

Traité de la béatitude céleste.

Par Li Yang-heou.

1 feuillet.

— IV.

省察滌罪論

Sing tchha ti tsoei loẹn.

Traité de l'examen de conscience et de la pénitence.

Par Tcheou Nan-pin.

2 feuillets

— V.

修身七克論

Sieou chen tshi khe loen.

Traité de la lutte contre les sept péchés capitaux.

Par Kin Soei-ki.

2 feuillets.

— VI.

哀矜十四端論

'Ai king chi seu toan loen.

Compassion pour les sept souffrances corporelles et les sept souffrances spirituelles.

Par Lou Tchong-si.

Cf. n° 7247, art. XVI.

2 feuillets.

Manque ici :

三讐論

San tchheou loen.

Traité des trois ennemis de l'homme.

Cf. n° 7374, art. XV.

— VII.

十字聖號論

Chi tseu cheng hao loen.

Traité du signe de croix.

Par Li Cheou-khien.

1 feuillet.

Manque ici :

存寵至要論

Tshoen tchhong tchi yao loen.

Sur l'importance de conserver la grâce.

— VIII.

領聖體升天論

Ling cheng thi cheng thien loen.

Sur la communion.

Par Yin Ki-cheng.

3 feuillets.

Manquent les deux traités :

肉身復活論

Jeou chen feou hoo loen.

Traité de la résurrection des corps.

利西泰先生行實

Li si thai sien cheng hing chi.

Vie du P. Ricci.

Cf. nos 1014 et 1015.

— IX.

澳門記

'Ao mẹn ki.

Sur Macao.

Par le P. Lou Hi-yen Seu-mẹ, jésuite chinois (1630-1704), de Yun-kien.

4 feuillets manuscrits.

A la fin notice par Yin Fan.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2948.

7044. 聖教撮要

Cheng kiao tshoo yao.

Principes du christianisme.

Par le P. Lo San-to, Dominicain ; publié à l'église Mei-koei, à Fou-tcheou, avec l'autorisation du P. Fang Tsi-kio (Mgr de la Purification?). Préface par Oang Tao-sing Yang-tchi, de Han-yang (1706); introduction de l'auteur (1706).

4 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 371.

Grand in-8. Papier blanc, belle édition ; feuille de titre. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 2828.

7045. 夢美土記

Mong mei thou ki.

Rêve du Paradis.

Récit d'inspiration chrétienne (1707) par Oang Jo-han.

9 feuillets.

In-12. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4989.

7046. — I.

聖教要緊的道禮

Cheng kiao yao kin ti tao li.

Principes du christianisme.

Texte en langue commune.

23 feuillets.

— II.

天主的行述

Thien tchou ti hing chou.

Sur Dieu.

6 feuillets.

— III.

奉教的事情

Fong kiao ti chi tshing.

Répertoire de termes chrétiens.

5 feuillets.

— IV.

新來神父拜客問答

Sin lai chen fou pai kho oen ta.

Dialogue avec un Père nouvellement arrivé.

5 feuillets.

Suivent 9 feuillets blancs.

— V.

天主堂

Thien tchou thang.

Liste d'églises par provinces.

15 feuillets.

Suit 1 feuillet blanc.

— VI.

Copie de pièces et décrets des années 1707 et 1708; liste de Pères Jésuites avec la résidence de plusieurs d'entre eux ; cette liste est postérieure à 1715.

14 feuillets.

Suivent 3 feuillets blancs.

— VII.

北京刊行天主聖教書板目

Pe king khan hing thien tchou cheng kiao chou pan mou.

Liste des planches pour l'impression d'ouvrages chrétiens gravés à Péking.

4 feuillets indiquant 124 ouvrages.

— VIII.

曆法格物窮理書板目

Li fa ke oou khiong li chou pan mou.

Liste des planches pour les ouvrages sur le calendrier, sur l'histoire et sur la philosophie.

3 feuillets indiquant 89 ouvrages.

— IX.

福建福州府欽一堂刊書板目

Fou kien fou tcheou fou khin yi thang khan chou pan mou.

Liste des planches d'impression de l'église Khin-yi, à Foutcheou.

2 feuillets indiquant 51 ouvrages.

— X.

浙江杭州府天主堂刊書板目錄

Tche kiang hang tcheou fou thien tchou thang khan chou pan mou lou.

Liste des planches d'impression de l'église de Hang-tcheou.

2 feuillets indiquant 40 ouvrages.

Suivent 2 feuillets blancs.

In-12. Manuscrit en rouge et noir sur papier de genre européen, écrit au recto et au verso. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2835.

7047. 眞道自證
Tchen tao tseu tcheng.

La vraie doctrine prouvée par elle-même.

Par le P. Emeric de Chavagnac, Jésuite (1670-1717; noms chinois Cha Cheou-sin). Autorisation du P. Giovanni Laureati, Jésuite (1666-1727; noms chinois Li Koe-'an Jo-oang). Notice (1719) pour l'impression par le P. Placide Hervieu, Jésuite (1671-1746; noms chinois Hę Tshang-pi Jouliang Tseu-kong). Préface de l'auteur; résumé de l'ouvrage; texte.

4 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 80; Catalogus librorum 54.

Grand in-8. Papier blanc; feuille de titre. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3162.

7048.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3163.

7049.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3164.

7050.

Double.

Livres 3 et 4.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4859.

7051. — I.

靈明生活解畧
Ling ming cheng hoo kiai lio.

Abrégé du Ling ming cheng hoo.

Li Tseu-tę a composé sous ce titre un traité sur l'âme et en a fait lui-même l'abrégé. Ce texte est daté de 1723 et porte la signature de Li Mei Kia-lou Ho-tchhai.

3 feuillets.

— II.

海水滴
Hai choei ti.

Mer et goutte d'eau.

Comparaison. Préface par Li Mei Jen-tchen-tchou tao-jen, de Seu-ming (1723).

46 feuillets.

— III.

燼火集
Tsio hoo tsi.

Torche et foyer.

Comparaison.

54 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3002.

7052. 盛世芻蕘
Cheng chi tchhou jao.

Modeste recueil chrétien.

Sur la création, la rédemption, l'âme, la rémunération, les fausses doctrines. Par le P. de Mailla. Table générale. Gravé au Jen-'ai-cheng so.

5 sections.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 163; Catalogus librorum 28.

Grand in-8. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2787.

7053.
Cheng chi tchhou jao.

Édition plus petite.

Petit in-8. Titre noir sur blanc; la 1re section est reliée à la fin. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2788.

7054.
Double.

Même erreur de reliure. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4764.

7055. 朋來集說
Pheng lai tsi choe.

Conversations chrétiennes.

Par le P. de Mailla; imprimé par les soins du P. Ignace Kögler, Jésuite (1680-1746; noms chinois Tai Tsin-hien Kia-pin) au Jen-'ai-cheng so. Ouvrage en langue mixte.

40 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 159.

Petit in-8. Titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3064.

7056.
Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3065.

7057.
Doubles.

3 exemplaires.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4840.

7058. 天主聖教小引
Thien tchou cheng kiao siao yin.

Petite introduction à la religion.

Par Fan Tchong-cheng Ti-moute-'a, de Hang-tcheou.

10 feuillets.

Catalogus librorum 34.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3261.

7059.

Double.

1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3262.

7060.

Double.

1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).
Fourmont 174.

7061. 聖教淺說
Cheng kiao tshien choe.

Traités faciles sur la religion.

Sans nom d'auteur.

— I.

認眞主
Jen tchen tchou.

Connaissance du vrai Dieu.

Feuillets 1 à 32.

— II.

識己性
Chi ki sing.

Connaissance de l'homme.

Feuillets 1 à 35.

— III.

明賞罰
Ming chang fa.

Sur la récompense et le châtiment.

Feuillets 1 à 33.

— IV.

感降生
Kan kiang cheng.

Sur l'incarnation.

2 livres.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2825.

7062.

Double.

Art. I, II et III.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2827.

7063.

Cheng kiao tshien choe.

Édition un peu plus grande, comprenant les articles I, II et IV.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2826.

7064. 天主教要問答

Thien tchou kiao yao oen ta.

Catéchisme.

En langue vulgaire.

15 feuillets.

In-18. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2970.

7065. — I.

天學蒙引

Thien hio mong yin.

Introduction au christianisme.

En vers heptasyllabes et en prose. Par Tcheou Tchi Yu-tao. Gravé à Kien-tchhang.

13 + 16 feuillets.

Titre et frontispice sur papier jaune. Notes dans la marge supérieure.

— II.

人生四末

Jen cheng seu mo.

Les fins dernières de l'homme.

En vers et en prose.

4 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3224.

7066. 熙朝崇正集

Hi tchhao tchhong tcheng tsi.

Poésies offertes aux missionnaires.

Premier recueil, par les lettrés du Fou-kien, avec liste des auteurs ; compilé à l'église Thien-hio, de Tsin-kiang.

25 feuillets.

Comparer Cordier, Imprimerie sino-européenne 10.

Petit in-8. Manuscrit (copie d'un imprimé). 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3344.

7067. — I.

聖教贊銘

Cheng kiao tsan ming.

Poésies sur la religion.

Par Tchang Yi-na-tsio Sing-yao, de Jen-hoo.

12 feuillets (38 + 2 pièces).

— II.

聖人宗徒十四位行實

Cheng jen tsong thou chi seu oei hing chi.

Vie des quatorze apôtres.

Savoir : Pierre, Jacques le Majeur, Paul, Thomas, Philippe, Matthieu, André, Jean, Jacques le Mineur, Barthélemy, Simon, Thadée, Barnabé, Mathias.

5 feuillets.

— III.

總領天神彌格爾贊

Tsong ling thien chen mi kẹ eul tsan.

Éloge de S. Michel archange.

1 feuillet.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2822.

7068. 八日默想草篇

Pa ji mẹ siang tshao phien.

Méditations pour une retraite de huit jours.

Sur l'origine de l'homme et son immortalité, sur le jugement, etc.

16 sections.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3045.

7069. 細思將來審判

Si seu tsiang lai chen phan.

Réflexions sur le jugement à venir.

82 feuillets.

In-24. Manuscrit sur papier européen du XVIII^e^ siècle. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3185.

7070. — I.

愛德中義利之辨

'Ai tẹ tchong yi li tchi pien.

Justice et avantage de l'amour de la vertu.

Composé par le P. 'Ai Jo-oang Thien-tchhong, Dominicain ; à l'église Mei-koei, à Sin-ling au Tchẹ-kiang.

6 sections (feuillets 1 à 25).

— II.

死候說

Seu heou choẹ.

Sur la mort.

Feuillets 25 à 29.

— III.

審判說

Chen phan choẹ.

Sur le jugement.

Feuillets 29 à 32.

— IV.

榮福說

Yong fou choẹ.

Sur la gloire et la félicité.

Feuillets 32, 33.

Le reste du volume est blanc.

Petit in-8. Manuscrit paraissant copié sur un imprimé. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 224.

7071. 講道編

Kiang tao pien.

Traités sur la religion.

Sans signature, ni lieu, ni date; rédigés en langue vulgaire.

— I.

死候

Seu heou.

La mort.

Feuillets 1 à 3. — Cf. n° précédent, art. II.

— II.

審判

Chen phan.

Le jugement.

Feuillets 4 et 5. — Cf. n° précédent, art. III.

— III.

天堂

Thien thang.

Le ciel.

Feuillets 6, 7.

— IV.

地獄

Ti yu.

L'enfer.

Feuillets 8 à 10.

— V.

省察

Sing tchha.

L'examen de conscience.

Feuillets 11 à 13.

— VI.

七罪宗

Tshi tsoei tsong.

Les sept péchés capitaux.

Feuillets 14 à 16.

— VII.

善祈求

Chan khi khieou.

La prière.

Feuillets 17, 18.

— VIII.

聖教四規

Cheng kiao seu koei.

Les quatre commandements de l'Église.

Feuillets 19 à 24. — Cf. n° 7217.

— IX.

眞福八端

Tchen fou pa toan.

Les huit béatitudes.

Feuillets 25 à 29.

— X.

當誡有伍

Tang kiai yeou oou.

Les cinq préceptes sur la claire distinction du bien et du mal.

Feuillets 30 à 32.

— XI.

聽講之法

Thing kiang tchi fa.

Comment écouter les instructions.

Feuillets 33 à 35.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2964.

7072. 天主要言

Thien tchou yao yen.

Principes de la religion.

21 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3294.

7073. 天主教學論

Thien tchou kiao hio loen.

Dissertation sur la religion chrétienne.

En langue commune.

32 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3285.

7074. 天主教辯疑

Thien tchou kiao pien yi.

Dialogue sur les doutes relatifs au christianisme.

En langue mixte.

29 feuillets.

Grand in-8. Manuscrit sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3286.

7075.

Dialogue en langue mixte, sur la religion chrétienne.

2e livre seul, incomplet du début.

In-32. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4993.

7076.

Dialogues en langue mixte sur des sujets religieux et autres.

60 feuillets doubles.

In-18. Manuscrit sur papier de genre européen. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3181.

7077.

Dialogue sur la religion et les sciences de l'Europe.

78 feuillets.

In-32. Manuscrit à l'encre rouge et noire. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3396.

7078.

Pensées chrétiennes.

Le volume porte cette note : ce livre avait été écrit par M. Hoang excellent lettré aux Missions Étrangères.

59 feuillets.

In-24. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3393.

7079. 同善說
Thong chạn choẹ.

De bono communi per aliquem Sinam.

8 exemplaires de 4 feuillets ; 2 exemplaires provenant de la Société de Jésus.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4934.

7080. 眞教自證
Tchen kiao tseu tcheng.

La vraie religion prouvée par elle-même.

Par le P. Angelo Zottoli, Jésuite (1826-1902 ; noms chinois Tchao Tẹ-li King-tchoang) ; porte la date de 1859 ; publié à Zi-ka-wei (1872) avec l'autorisation de Mgr Languillat. Préface, table.

54 feuillets.

Catalogus librorum 31.

In-12. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3652.

7081. 取譬訓蒙
Tshiu phi hiun mong.

Catéchisme en exemples.

Par le P. Zottoli. Publié à Zi-ka-wei (1870) avec l'autorisation (1869) du P. Agnello della Corte, Jésuite (1819-1896; noms chinois Kou Tchen-cheng Hien-lo). Préface sans date.

— I.
教要總說
Kiao yao tsong choẹ.

Principes généraux de la religion.

7 feuillets.

— II.
Tshiu phi hiun mong.

Introduction et tables.

3 livres.

Catalogus librorum 81.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4902.

7082.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4903.

7083.

Double.

Papier blanc. 1 vol. demi-reliure de Chang-hai.
Nouveau fonds 3653.

Troisième Section : APOLOGETIQUE ET CONTROVERSE

7084. 辯學遺牘
Pien hio yi tou.

Mémoires et lettres sur le christianisme.

Lettre de Yu Choen-hi Tẹ-yuen et réponse du P. Ricci; mémoires du bonze Lien-tchhi Tchoutchhoang et réfutation du P. Ricci ; notice finale par Liang-'an kiu-chi. Gravé au pavillon Si-chi.

26 feuillets.

Cat. imp., liv. 125, f. 27 ; Cordier, Imprimerie sino-européenne 235.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 245.

7085.

Double.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3055.

7086.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 4838.

7087.

Pien hio yi tou.

Réédition de l'église Khin-yi, renfermant en outre une notice signée Mi-kẹ tseu.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3056.

7088.

Double.

Incomplet de 2 feuillets à la fin. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4839.

7089. — I.

Pien hio yi tou.

Même ouvrage.

44 feuillets manuscrits.

— II.

聖教四規

Cheng kiao seu koei.

Même ouvrage qu'au nº 7217, moins la postface.

6 feuillets manuscrits.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3054.

7090. 天釋明辨

Thien chi ming pien.

Comparaison du christianisme et du bouddhisme.

Par Yang Thing-yun. Préface de Tchang Keng. Édition de la mission de Péking.

89 feuillets.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3212.

7091.

Double.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Fourmont 253.

7092.

Double.

Grand in-8. Notes manuscrites en latin. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Fourmont 254.

7093. 代疑篇

Tai yi phien.

Questions sur la religion chrétienne.

Par Yang Thing-yun. Préface signée de Liang-'an tseu. Dissertation générale par l'auteur, surnom Mi-kẹ tseu. Gravé à l'église Ling-pao à Péking.

2 livres.

Catalogus librorum 25 (Tai yi pien).

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Fourmont 247.

7094.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 4852.

7095.

Tai yi phien.

Édition plus grande, renfermant en outre une préface par

Oang Tcheng, du Koan-tchong (1621).

Grand in-8, 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3137.

7096. — I et II.

Doubles.

Sans la préface de Oang.

Exemplaires en mauvais état, 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4851.

7097. — I.

代疑編
Tai yi pien.

Même ouvrage ; même préface que celle de Liang-'an tseu, signée ici Lin Khi, de Min (1621).

56 feuillets.

— II.

楊淇園先生超性事蹟
Yang khi yuen sien cheng tchhao sing chi tsi.

Vie et conversion de Yang Khi-yuen Thing-yun.

Par Ting Tchi-lin, de Tsin-kiang.

12 feuillets.

N° 1097.

Petit in-8, Papier blanc, 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3656.

7098 — I.

Tai yi pien.

N° précédent, art. I.

48 feuillets.

— II.

Yang khi yuen sien cheng tchhao sing chi tsi.

N° précédent, art. II

10 feuillets.

Petit in-8, 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3138.

7099. — I.

推驗正道論
Tchhoei yen tcheng tao loen.

Examen de la vraie doctrine des classiques.

Même ouvrage qu'au n° 6915, art. III; édition plus petite.

— II.

醒世間編
Sing chi oen pien.

Traité pour éveiller le monde à la religion chrétienne.

8 feuillets.

Grand in-8, 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3203.

7100 — I.

推源正道論

Tchhoei yuen tcheng tao loṇ.

Même ouvrage qu'au n° précédent, art. I.

Feuillets 1 à 6.

— II.

Sing chi oen pien.

Même ouvrage qu'au n° précédent, art. II.

Feuillets 7 à 14.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3205.

7101. 闢釋氏諸妄

Phi chi chi tchou oang.

Contre les erreurs du bouddhisme.

Par Siu Kwang-khi, de Oousong.

16 feuillets (8 sections).

Catalogus librorum 22 (Pi oang).

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 244.

7102.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3048.

7103.

Phi chi chi tchou oang.

Autre édition.

17 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3049.

7104.

Phi chi chi tchou oang.

Même ouvrage.

Papier blanc; exemplaire interfolié. Notes manuscrites en français. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4957.

7105.

Phi chi chi tchou oang.

Édition plus grande, gravure grossière.

16 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4836.

7106.

Phi chi chi tchou oang.

Édition légèrement différente.

17 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4836 A.

7107. 闢妄條駁合刻

Phi oang thiao po ho kho.

Le Phi oang et le Thiao po.

Préface par Oang Jo-han, de Oou-lin (1689).

— I.

Phi chi chi tchou oang.

Même ouvrage qu'au n° 7101.

16 feuillets.

— II.

闢畧說條駁

Phi lio choe thiao po.

Réfutation du bouddhisme, supplément.

Par Tchang Sing-yao Tseu-tchhen et Hong Tsi Tsi-min, de Jen-hoo. Préface par chacun des auteurs, introduction. Texte avec notes.

37 feuillets (8 sections).

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3051.

7108. — I et II.

Doubles respectifs des art. I et II.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3052.

7109. — I et II.

Doubles.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Fourmont 252.

7110. 破迷

Pho mi.

Réfutation des superstitions.

Contre le fong choei, l'astrologie, la croyance aux génies, etc. Par Siu Koang-khi.

55 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3061.

7111. 代疑續篇

Tai yi siu phien.

Suite au Tai yi phien.

Par Yang Thing-yun Khi-yuen. Préface par Oang Tcheng (la même que celle du n° 7095); postface par Tchang Keng (1635). Gravé à l'église King-kiao, à Tsin-kiang (1635).

2 livres.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3139.

7112.

Tai yi siu phien.

Copie du précédent, sans préface ni postface.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3140.

7113. 辯教論

Pien kiao loen.

Marques de la vraie religion.

Par Toan Koen et Han Lin, de Kiang (cf. n° 6903).

6 feuillets.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3058.

7114. 口鐸日抄

Kheou to ji tchhao.

Réponses verbales notées au jour le jour.

Entretiens des PP. Aleni et André Rudomina, Jésuite (1596-1632; noms chinois Lou 'An-tę Phan-chi), de 1630 à 1640. Préfaces par Tchang Keng, de Oen-ling, et par Lin Yi-tsiun Yong-yo; introduction par Li Kicou-piao Khi-hiang. Avertissement. Table générale, incomplète; table pour chaque livre.

8 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 21; Catalogus librorum 44.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2950.

7115.

Double.

Manque la préface de Lin Yi-tsiun.

Papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2951.

7116.

Double.

Manque la même préface; livres 1 à 4 seulement.

Papier teinté; exemplaire mangé. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4818.

7117.

Double.

Avec la préface de Lin et une feuille supplémentaire de table après la table générale.

Livres 1 à 6.

Papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4819.

7118.

Kheou to ji tchhao.

Édition plus petite.

Livres 3 et 4.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4820.

7119.

Kheou to ji tchhao.

Édition de Zi-ka-wei (1872). La table est complète.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. demi-reliure faite à Chang-hai.
Nouveau fonds 3651.

7120. 三山論學紀

San chan loẹn hio ki.

Entretien sur des doutes à propos de la religion chrétienne.

Exposé adressé au ministre Ye Hiang-kao, de Fou-thang, par le P. Aleni. Préfaces de Sou Meou-siang Chi-choei tao-jen et de Hoang King-fang Siang-yin kiu-chi. A la fin, poésie offerte par Ye Hiang-kao au P. Aleni. Réédition de la mission de Péking, église Ling-pao (1694).

30 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 15 ; Catalogus librorum 27.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3076.

7121.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3079.

7122 — I.

Double.

— II.

San chan loẹn hio ki

Même ouvrage, édition de la mission du Fou-kien, avec les deux préfaces et la poésie finale.

31 feuillets.

Titre noir sur papier teinté.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4842.

7123.

San chan loẹn hio ki.

Édition de l'église Tcheng-hio, à Kiang-ning; préface de Sou Meou-siang; vers de Ye Hiang-kao.

31 feuillets.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 241.

7124.

San chan loẹn hio ki.

Édition de l'église Fou-yin, à Tchou-kiang; sans les vers de Ye.

31 feuillets.

Petit in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 242.

7125.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3078.

7126-7127. — I (7126).

Double du n° précédent.

Provenant des Missions Étrangères.

— II (7126-7127).

Double du n° 7122, art. II; incomplet.

Grand in-8. 2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4841, 4972.

7128.

San chan loen hio ki.

Édition de la mission de Oou-lin, sans la préface de Hoang.

31 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3075.

7129.

San chan loen hio ki.

Édition différente; le lieu d'impression est effacé, sans la préface de Hoang.

31 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3077.

7130.

Double.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3080.

7131. 燄迷四鏡

Tchao mi seu king; alias:

天學四鏡

Thien hio seu king.

Miroirs pour éclairer les fausses apparences.

Par le P. Monteiro. Préface par Yao Yin-tchhang, de Keou; autre préface (1643) par Tchang Neng-sin Ping-sieou.

20 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 170.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3147.

7132.

Tchao mi seu king.

Autre copie, comprenant en outre la liste des réviseurs, correcteurs, et l'autorisation du P. Aleni.

6 + 17 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3148.

7133. 代疑論

Tai yi loẹn.

Dissertation sur les doutes relatifs au dogme.

Par le P. Diaz.

17 feuillets.

Grand in-8. Incomplet du dernier feuillet. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3135.

7134.

Double.

18 feuillets.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3136.

7135. 天主聖教豁疑

Thien tchou cheng kiào ho yi.

Contre les doutes sur la religion chrétienne.

Par Tchou Tsong-yuen, de Yong-chang ; publié par les soins du P. Stanislas Torrente, Jésuite (1616-1681 ; noms chinois Khiu Tou-tẹ Thien-tchai). Gravé à l'église Ta-yuen, à Soei-tchheng.

8 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 183.

7136.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Fourmont 184.

7137.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2918.

7138.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4813.

7139. 拯世畧說

Tcheng chi lio choẹ.

Traité abrégé de la religion.

Fondements de la doctrine ; différences entre le christianisme et les religions païennes. Par Tchou Tsong-yuen, de Yue; préface de l'auteur ; table.

66 feuillets.

Catalogus librorum 21.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3169.

7140.

Doubles.

2 exemplaires.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4860.

7141.

Tcheng chi lio choe.

Autre édition.

63 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Fourmont 265.

7142.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3170.

7143. 破迷論
Pho mi loen.

Dissertation contre les fausses apparences.

Par Tchou Tsong-yuen Oei-tchheng, de Yin, et Tchang Neng-sin Tchheng-yi, de Tsheu-khi.

8 feuillets.

Comparer n° 7135.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3062.

7144. 郊社之禮所以事上帝也
Kiao che tchi li so yi chi chang ti ye.

Dissertation sur la divinité à qui sont offerts les sacrifices kiao che.

Par Tchou Tsong-yuen.

3 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 5023.

7145. 未來辯論
Oei lai pien loen.

Contre la divination.

Par le P. Brancati, avec autorisation du P. da Cunha. Préface incomplète.

6 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 48.

Grand in-8. Frontispice. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Fourmont 259.

7146.

Oei lai pien loen.

Édition plus petite avec la préface incomplète.

6 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3367.

7147. 燭俗迷篇

Tchou sou mi phien.

Contre les erreurs vulgaires.

Par le P. da Costa; avec préface de l'auteur.

30 sections (57 feuillets).

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3188.

7148. 天儒印

Thien jou yin.

Concordance des Quatre Livres avec le christianisme.

Par le P. Antonio de Santa Maria; revu par Chang Hou-khing, de Hoai-yin. Préfaces par Oei Hio-khiu, de Kia-chan (1664) et par Chang Hou-khing (1664).

30 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3227.

7149. 醒迷篇

Sing mi phien.

Contre les erreurs des païens.

A la fin on lit : gravé par Lo Koang-phing à l'église King-kiao (1667).

79 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3110.

7150. — I.

Sing mi phien.

Texte analogue; introduction non signée.

Feuillets 1 à 112.

— II.

徐相國辨學奏疏

Siu siang koe pien hio tseou sou.

Rapports du ministre Siu sur la religion.

Par Siu Koang-khi (1616).

Feuillets 112 à 119.

— III.

造物主垂像畧說

Tsao oou tchou tchhoei siang lio choe.

Traité sur l'image du Créateur.

Feuillets 119 à 124.

N° 6915, art. IV.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3109.

7151. — I.

Sing mi phien.

Même ouvrage qu'au n° précédent, art. I.

16 feuillets.

— II.

內閣

Nei ko.

Liste de fonctions officielles.

20 feuillets.

— III.

聖教微言

Cheng kiao oei yen.

Propos sur la religion.

5 feuillets.

— IV.

Suite de la liste de l'art. II.

18 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit sur papier européen. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 5015.

7152. 儒教實義

Jou kiao chi yi.

Vrai sens de la doctrine des lettrés.

Dialogue d'un chrétien et d'un lettré, montrant l'accord des Quatre Livres avec la doctrine chrétienne, par Oen Kou-tseu ; postérieur à 1682.

44 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit, papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2940.

7153.

Jou kiao chi yi.

Même ouvrage.

28 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2941.

7154. 正學鏐石

Tcheng hio lieou chi.

Pierre de touche de la vraie science.

Par le P. Antonio de Santa Maria ; gravé à la mission de Tsi-nan avec l'autorisation du P. 'En Meou-sieou. Préface par Chang Chi-seu (1698).

87 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 266.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Fourmont 210.

7155.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3172.

7156.

Tcheng hio lieou chi.

Même ouvrage, sans la préface.

77 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3171.

7157. 禮記祭禮泡製

Li ki tsi li phao tchi.

Notes sur les sacrifices d'après les Li ki.

Cet ouvrage, incomplet, avait été rédigé à Khien-tcheou par Hia Ma-ti-ya pour aider le P. Greslon dans ses travaux ; écrit en 1698.

14 feuillets.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4982.

7158. 辯學存覽

Pien hio tshoen lan.

Sur la religion chrétienne.

Avec quelques pièces où on lit le nom de Tchao Chi-hien (1698?).

8 demi-feuillets, reliés par la tranche.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4985.

7159. 辯誣

Pien oou.

Réfutation des calomnies contre le christianisme.

Contre Tong Han ; sans nom d'auteur (1699).

13 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit ponctué en rouge. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3060.

7160. 天學本義

Thien hio pẹn yi.

Idée primitive du ciel.

Collection de termes tirés des classiques, extraits et passages mis en ordre pour établir la conformité aux idées chrétiennes.

10 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 38.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4983.

7161. 古今敬天鑒

Kou kin king thien kien.

Sur le culte du ciel, antique et moderne.

Ouvrage analogue au précédent par le P. Joachim Bouvet, Jésuite (1656-1730; noms chinois Po Tsin Ming-yuen). Préface de l'auteur (1707).

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 39.

Petit in-8. Manuscrit soigné sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2989.

7162.

Kou kin king thien kien.

Texte en partie différent du précédent; préface et postface sans signature ni date.

2 livres.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2988.

7163. 造物主眞論

Tsao oou tchou tchen loẹn.

Dissertation sur l'idée de Créateur; *alias* :

Kou kin king thien kien.

Ouvrage différent des trois précédents.

2 livres (73 feuillets).

Petit in-8. Manuscrit sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3333.

7164. 經傳議論

King tchoan yi loẹn.

Discussion des classiques.

Avec préface de l'auteur (1710), le P. de Prémare; section relative au Tchhoẹn tshieou.

Livre 6 (22 feuillets).

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2722.

7165. — I.

天學總論

Thien hio tsong loẹn.

Dissertation sur le christianisme.

Par le P. de Prémare.

20 feuillets.

— II.

經傳衆說

King tchoan tchong choẹ.

Citations des classiques à l'appui du christianisme.

Par le même auteur.

24 feuillets.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3226.

7166. 儒交信

Jou kiao sin.

Brevis epitome libri sinici de concordiâ legis sinicæ cum lege christianâ.

Sorte de roman chrétien, sans nom d'auteur. Préface latine signée Jos. Hon. de Prémare.

6 chapitres (hoei).

Grand in-8. Manuscrit; couverture en papier orné de fleurs. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2942.

7167. — I.

Auctoritates pro T'ien et Xam ti juxta num. marginales.

Feuillets 1 à 22.

— II.

Auctor^tes pro quæst. Confⁱⁱ.

Feuillets 22 à 24.

— III.

Auctor^tes pro quæst. Avorum.

Feuillets 24 à 31.

Recueil de citations des classiques.

Petit in-8. Manuscrit sur papier européen. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 5013.

7168. 醒世迷編

Sing chi mi pien.

Discussion du bouddhisme.

Ouvrage de Yu Soẹn Siang-hoa, de Tchhou-tcheou; annoté par Lieou Tchen Tchong-fou, de Yen-chan. Préfaces (1714) par Lieou et par Yu. Tables des matières. Notes dans la marge supérieure.

2 livres.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3099.

7169.

Double.

1 vol cartonnage.
Nouveau fonds 3100.

7170.

Doubles.

2 exemplaires.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4844.

7171. 天儒同異考
Thien jou thong yi khao.

Ressemblances et différences entre le christianisme et le confucianisme.

Préface par Tchang Sing-yao Tseu-tchhen (1715). Table des trois traités qui forment l'ouvrage.

— I.

天教合儒
Thien kiao ho jou.

Concordances des deux doctrines.

Préface de Tchang Sing-yao (1702). Texte.

18 feuillets.

— II.

天教補儒
Thien kiao pou jou.

Le christianisme complète le confucianisme.

25 feuillets.

— III.

天教超儒
Thien kiao tchhao jou.

Le christianisme dépasse le confucianisme.

Préface, texte et postface.

12 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3228.

7172. 覺斯錄
Kio seu lou.

Sur le christianisme.

— I.

原本論
Yuen pẹn loẹn.

Dissertations sur les origines.

Par Lieou Ning ; avec beaucoup de citations des classiques.

6 feuillets.

— II.

天主之名非創自西域
Thien tchou tchi ming fei tchhoang tseu si yu.

Le nom de maître du ciel n'a pas été inventé en Occident.

Par le même.

3 feuillets.

— III.

辨天童密雲和尙三說

Pien thien thong mi yun hoo chang san choe.

Discussion de trois opinions du bonze Mi-yun relativement au mot thien.

Feuillets 1 à 12.

— IV.

辨天三說序辨

Pien thien san choe siu pien.

Critique de la discussion, etc.

Feuillets 13 à 15.

— V.

摒松和尙三教正論辨

Fou song hoo chang san kiao tcheng loen pien.

Critique de la dissertation sur les trois doctrines du bonze Fou-song.

6 feuillets.

— VI à X.

Doubles respectifs des art. I à V.

Petit in-8. Titre noir sur papier teinté; gravure très ordinaire, d'aspect spécial. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2984.

7173. 問釋氏言輪廻

Oen chi chi yen loen hoei.

Questions sur la métempsychose bouddhique.

Par Jen-tchai tchou-jen; introduction signée par San-chan tchong jen. Texte et supplément; postface.

6 feuillets.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3369.

7174. — I.

論許眞君

Loen hiu tchen kiun.

Sur la divinité Hiu tchen-kiun.

Feuillets 1 à 3.

— II.

論玄門

Loen hiuen men.

Sur les principes du taoïsme.

Feuillets 3 à 5.

— III.

綱目總論

Kang mou tsong loẹn.

Sur la dissertation générale du Thong kien kang mou.

Voir nos 353-360, etc.

Feuillets 5 à 7.

— IV.

論破迷

Loẹn pho mi.

Réfutation des erreurs.

Feuillets 7 à 15.

— V.

論懺悔

Loẹn tchhan hoei.

Sur le repentir.

Feuillets 15 à 17.

— VI.

論生死賞罰惟一天主百神不得參其權

Loẹn cheng seu chang fa oei yi thien tchou po chen pou tẹ tshan khi khiuen.

Dissertation établissant que la vie et la mort, le châtiment et la récompense dépendent de Dieu seul et nullement des esprits.

Feuillets 17 à 26.

— VII.

論人錯認蒼天爲主

Loẹn jen tsho jen tshang thien oei tchou.

Sur l'erreur qui consiste à faire du ciel bleu la divinité.

Feuillets 26 à 28.

— VIII.

論梓童(sic)帝君及三元三品三官大帝

Loẹn tseu thong ti kiun ki san yuen san phin san koan ta ti.

Sur le dieu de la Littérature et autres divinités du taoïsme.

Feuillets 28 à 35.

— IX.

論關雲長

Loẹn koan yun tchang.

Sur Koan Yun-tchang, dieu de la Guerre.

Feuillets 35 à 38.

— X.

論輪廻

Loẹn loẹn hoei.

Sur la métempsychose.

Feuillets 38 à 45.

— XI.

論巫人

Loẹn oou jen.

Sur les sorciers.

Feuillets 45 à 48.

— XII.

論佛種

Loẹn fo tchong.

Sur les bouddhas.

Feuillets 48 à 53.

— XIII.

論老君行述

Loẹn lao kiun hing chou.

Sur la vie de Lao-tseu.

Feuillets 53 à 56.

— XIV.

論觀音

Loẹn koan yin.

Sur Avalokiteçvara.

Feuillets 56 à 58.

— XV.

論眞武

Loẹn tchen oou.

Sur le guerrier mystérieux, personnification du nord.

Feuillets 58 à 60.

— XVI.

論唐三藏

Loẹn thang san tsang.

Sur le Tripiṭaka des Thang.

Feuillets 60 à 62.

— XVII.

論戒殺

Loẹn kiai cha.

Sur l'interdiction d'ôter la vie.

Feuillets 62 à 66.

— XVIII.

論人迷信風水地理

Loẹn jen mi sin fong choei ti li.

Sur les croyances erronées astrologiques et géoscopiques.

Feuillets 66 à 81.

— XIX.

論報母齋

Loẹn pao mou tchai.

Sur l'abstinence pour témoigner la reconnaissance due à la mère.

Feuillets 81, 82.

— XX.

造物主垂象略說

Tsao oou tchou tchhoei siang lio choẹ.

Traité sur l'image du Créateur.

Feuillets 82 à 89.

N° 6915, art. IV.

— XXI.

論雷

Loẹn lei.

Sur le tonnerre.

Feuillets 90, 91.

— XXII.

論神像來歷

Loẹn chen siang lai li.

Sur les idoles.

Feuillet 91 ; les feuillets 92 et 93 sont d'une écriture différente et traitent une autre question religieuse.

Petit in-8. Manuscrit sur papier européen. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 5016.

Quatrième Section : DÉCALOGUE ET MORALE

7175. 策怠警喻

Tshẹ tai king yu.

Apologues pour stimuler les négligents.

Par Hiong Chi-khi, de Nantchhang. Introduction par Yang Thing-yun ; postface de l'auteur.

6 feuillets.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3311.

7176. 聖教規誡箴贊

Cheng kiao koei kiai tchen tsan.

Règles de la morale chrétienne.

Édition plus grande qu'au n° 6915, art. VII.

4 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2815.

7177. 七克

Tshi khẹ.

Les sept victoires sur les péchés capitaux.

Ouvrage du P. de Pantoja, revu par Yang Thing-yun Tcheng-pou kiu-chi, de Oou-lin. Liste des sept péchés et des vertus opposées. Préfaces par Tchhen Liang-tshai, par Tshao Yu-pien, par Tcheng Yi-oei de Chang-jao ; introduc-

tion par Hiong Ming-yu, de Nantcheou. Préface de l'auteur (1614) suivie d'un sceau avec le monogramme du Christ. En tête de chaque partie, préface par Tshoei Tchhang, de Kiang-tong.

7 livres.

Cat. imp., liv. 125, f. 30 ; Cordier, Imprimerie sino-européenne 180 (Tshi khe ta tshiuen) ; Catalogus librorum 40 (Tshi khe ta tshiuen).

Grand in-8. 1 vol cartonnage.
Nouveau fonds 3313.

7178.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4884.

7179.

Tshi khe.

Préfaces par Yang Thing-yun, par Tshoei Tchhang (1611), par Pheng Toan-oou, de Tang-kiun ; manque la préface de Tcheng Yi-oei. L'ouvrage est d'ailleurs semblable ; édition de l'église Khin-yi, de Min.

Grand in-8. Titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Etrangères).
Nouveau fonds 3314.

7180.

Double.

Début et livre 1er.

1 vol. cartonnage (prov. des Missions Etrangères).
Fourmont 207.

7181.

Tshi khe.

Édition de l'église Khin-yi, plus grande que la précédente.

Livres 2 à 7.

Grand in-8. Les livres 4 et 5 sont sur papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 4885.

7182.

Tshi khe.

Édition de l'église Ling-pao, à Péking (1694), à peu près conforme à celle du n° 7179.

Petit in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3312.

7183.

Double.

Début et livre 1er.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 206.

7184.

Double.

Livres 6 et 7.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4905.

7185.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Etrangères).
Nouveaa fonds 4883.

7186. 七克眞訓
Tshi khe tchen hiun.

Vraie doctrine des sept victoires.

Préface de l'auteur, anonyme. Réimprimé à Zi-ka-wei (1857) avec l'autorisation de Mgr François-Xavier Danicourt († 1860; noms chinois Cha-oou-lio Kou) qui y a mis une préface.

2 livres.

Catalogus librorum 41. Cf. Cordier, Imprimerie sino-européenne 180.

In-12. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4886.

7187.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage de Chang-hai.
Nouveau fonds 3650.

7188. — I.
彌克兒遺斑弁言
Mi khe eul yi pan pien yen.

Réflexions sur la mort du fils de Tchang Michel.

Par Sie Meou-ming, de Oen-ling.

2 feuillets.

— II.
天主洪恩序
Thien tchou hong'en siu.

Bienfaits de Dieu.

Réflexions par Tchang Tchi, de Tsin-kiang, sur la mort de son fils (1621).

2 feuillets.
Voir nº 1098.

— III.
警隸語
King li yu.

Réflexions pieuses.

Par Tchang Tchi Michel.

2 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3281.

7189. 譬學
Phi hio.

Apologues moraux.

Par le P. Vagnoni, avec introduction de l'auteur. Préface par Han Lin Yu-'an (1633) ; traduit en 1631, gravé en 1633.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 323.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3050.

7190.

Double.

Livre 1^er^ seul.

Grand in-8. Exemplaire en très mauvais état. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4837.

7191. 則聖十篇

Tsẹ cheng chi phien.

Imitation des saints.

Par le P. Vagnoni ; avec autorisation du P. Diaz. Introduction par Soẹn Yuen-hoa, de Oou-song.

54 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 317.

Petit in-8. Feuille de titre. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3334.

7192 天主聖教十誡直詮

Thien tchou cheng kiao chi kiai tchi tshiuen.

Explication du Décalogue.

Par le P. Diaz, avec autorisation du P. Aleni. Préface par Tchou Tsong-yuen Oei-tchheng, de Yin ; autre préface par Thong Koẹ-khi, de Siang-phing (1659). Édition de la mission de Kiang-ning.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 100 ; Catalogus librorum 80.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3244.

7193.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3245.

7194.

Double.

Papier grossier. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2775.

7195.

Thien tchou cheng kiao chi kiai tchi tshiuen.

Édition de l'église Ling-pao à Péking (1738).

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 186.

7196.

Double.

1 vol. cartonnage.

Fourmont 187.

7197.

Double.

1 vol. demi-reliure (provenant de la bibliothèque de l'Arsenal).

Nouveau fonds 2236.

7198. 輕世金書

Khing chi kin chou.

Livre d'or du mépris du monde.

Traduction de l'Imitation de Jésus-Christ par le P. Diaz, revue par Tchou Tsong-yuen. Introduction de l'auteur.

4 livres (manque la fin du 4e livre).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 106; Catalogus librorum 63.

In-12. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Etrangères).

Nouveau fonds 4995.

7199.

Khing chi kin chou.

Même ouvrage; table en tête de chaque livre; à la fin préface de Fang Tsi-seu.

In-12. Manuscrit avec frontispice copié à la main. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2981.

7200.

Khing chi kin chou.

Autre copie, avec préface par Fang Tsi-seu de Kien-hou.

Livre 1er seul.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2979.

7201.

Khing chi kin chou.

Même ouvrage; à la fin préface de Fang Tsi-seu.

Livres 3 et 4.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2980.

7202-7207. 輕世金書便覽

Khing chi kin chou pien lan.

Même ouvrage, avec notes par Liu Jo-han, de Choen-te; postface par le même (1848). Table en tête de chaque livre. Édition de Canton (1848).

4 livres.

Grand in-8. Titre noir sur rose. 6 vol. chinois dans un étui de toile bleue.

Nouveau fonds 3655.

7208. 依主至範

Yi tchou tchi fan.

Imitation de Notre-Seigneur.

Version complète sans nom d'auteur.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Etrangères).

Fourmont 238.

7209. 遵主聖範

Tsoẹn tchou cheng fan.

Imitation de Notre Seigneur.

Version sans nom d'auteur ni date; introduction.

4 livres.

Catalogus librorum 64. Voir Cordier, Imprimerie sino-européenne 106.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4583.

7210.

Tsoẹn tchou cheng fan.

Même ouvrage.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3349.

7211.

Tsoẹn tchou cheng fan.

Même ouvrage.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3350.

7212.

Tsoẹn tchou cheng fan.

Même ouvrage.

Livres 1, 3 et 4.

In-24. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3347.

7213.

Tsoẹn tchou cheng fan.

Même ouvrage

Livre 3.

In-24. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3348.

7214.

Tsoẹn tchou cheng fan.

Même ouvrage, édition récente, peut-être celle de 1860.

Catalogus librorum 64.

In-12. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. demi-rel., au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 2234.

7215.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4894.

7216. 天主教略說
Thien tchou kiao lio choe.

Abrégé de la religion.

Fragments divers : Imitation, notes sur la langue, rapports du christianisme avec la philosophie des Song, etc.

60 feuillets.

In-18. Manuscrit d'écritures diverses, sur papiers différents. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4999.

7217. 聖教四規
Cheng kiao seu koei.

Les quatre commandements de l'Église.

Relatifs à l'assistance à la messe, à l'abstinence, à la confession et à la communion annuelles. Ouvrage du P. Brancati, publié par le P. de Gravina avec l'autorisation du P. da Costa. Préface par Siu Eul-kio Tchao-tchai, de Chang-hai; postface par Khieou Yue-tchi 'Ao-ting. Gravé à Yun-kien.

17 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 42. Voir nº 7089, art. II.

In-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Etrangères).
Nouveau fonds 2819.

7218.

Cheng kiao seu koei.

Édition faite par les P. P. Dominique Gabiani, Jésuite (1623-1696; noms chinois Pi Kia To-min) et François de Rougemont, Jésuite (1624-1676; noms chinois Lou Ji-man Khien-cheou).

21 feuillets.

Grand in-8. Pas de feuille de titre, frontispice différent. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Fourmont 194.

7219.

Double.

1 vol. cartonnage (prov. des Missions Etrangères).
Nouveau fonds 4778.

7220. 天主十誡勸論聖蹟
Thien tchou chi kiai khiuen loen cheng tsi.

Instructions sur le Décalogue.

Par le P. Brancati, avec autorisation du P. da Costa. Préface par Hiu Tsoan-tsheng ; postface par Khieou Yue-tchi 'Ao-ting.

10 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 40. Voir aussi Catalogus librorum 49.

Grand in-8. Titre frontispice. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 185.

7221.

Double.

Livres 1, 2, 3, 4 et 3, 4, 5 ; point de frontispice.

1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus et des Missions Etrangères).

Nouveau fonds 4874.

7222.

Double.

Livres 6 à 10.

1 vol. cartonnage (prov. des Missions Etrangères).

Nouveau fonds 3283.

7223.

Double.

1 vol. cartonnage. Manquent quelques feuillets au début et à la fin.

Nouveau fonds 3243.

7224.

Thien tchou chi kiai khiuen loẹn cheng tsi.

Édition plus petite.

Grand in-8. Papier blanc, pas de frontispice. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3242.

7225.

Thien tchou chi kiai khiuen loẹn cheng tsi.

Autre édition, avec frontispice.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2774.

7226. 天主十誡說約

Thien tchou chi kiai choẹ yo.

Explication abrégée du Décalogue.

En phrases tétrasyllabiques.

24 feuillets. Frontispice. 1 vol. in-32 (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3241.

7227. 愼思錄

Chen seu lou.

Méditations sur le ciel, sur le prochain et sur soi-même.

Par Li Khi-siu (voir nº 6876). Préfaces par Lieou Oen-tẹ, par Yen Tsan-hoa de Tshing-tchang ; introduction. Postface signée Kia-yo. L'ouvrage est publié par le P. Antonio de Gouvéa ; planches gardées à la salle Lou-tchoang.

3 sections.

Petit in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Etrangères).
Fourmont 211.

7228.

Chen seu lou.

Édition plus grande; postface incomplète d'un feuillet.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3160.

7229.

Double.

Le titre est calqué à la main sur l'original imprimé. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3161.

7230. 善生福終正路
Chan cheng fou tchong tcheng lou.

Vrai chemin pour bien vivre et bien mourir.

Par le P. Lobelli; avec autorisation de Oan To-ma-seu et de Kia Jo-oang. Préface de l'auteur; table pour chaque livre. Réédition de l'église Ling-pao à Péking (1738).

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 143; Catalogus librorum 51.

Grand in-8. Papier blanc; feuillet de titre et frontispice. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 202.

7231.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2757.

7232-7233.

Double.

2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2759, 2760.

7234. — I.

Double.

Papier blanc.

— II.

Même ouvrage; frontispice et titre différents, sans date.

(Provenant des Missions Etrangères).

— III.

Double de l'art. I.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4761.

7235.

Chan cheng fou tchong tcheng lou.

Double du n° précédent, art. II.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2758.

7236-7237.

Double.

Petit in-8. 2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2761, 2762.

7238.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2763.

7239.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2764.

7240.

Chan cheng fou tchong tcheng lou.

Autre édition sans date.

In-12. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Etrangères).
Nouveau fonds 2765.

7241.

Chan cheng fou tchong tcheng lou.

Autre édition, titre et frontispice différents.

Petit in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4586.

7242. 成修神務

Tchheng sieou chen oou.

Perfectionnement spirituel.

Par le P. Motel. Préface de l'auteur ; table et préface pour chaque livre.

3 livres (115 + 98 + 81 feuillets).

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3177.

7243. 莫居凶惡勸

Mo kiu hiong'o khiuen.

Exhortation à éviter les hommes vicieux.

Par le P. Dentrecolles ; avec l'autorisation du P. Kögler. Édition de l'église Cheou-chan à Péking.

2 sections (31 + 39 articles).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 95.

Petit in-8. Papier blanc ; feuille de titre. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3030.

7244.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3031.

7245. — I.

Mo kiu hiong 'o khiuen.

Édition un peu plus petite, avec feuille de titre.

— II.

Double de l'art. I.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4833.

7246. — I.

天堂直路

Thien thang tchi lou.

Le droit chemin du ciel.

Sans nom d'auteur. Introduction.

36 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 390.

Papier blanc ; feuille de titre.

— II.

聖教要理

Cheng kiao yao li ; alias :

要理問荅

Yao li oen ta.

Catéchisme.

Préface non signée; texte.

49 feuillets.

Comparer Cordier, Imprimerie sino-européenne 144, 146, 249.

— III.

求諸己式

Khieou tchou ki chi.

Règles de l'examen de conscience.

Introduction et texte.

44 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4587.

7247.

Recueil en langue vulgaire.

— I.

Exposé en 5 sections des principes du christianisme.

Feuillets 1 à 56.

— II.

聽講之法

Thing kiang tchi fa.

Comment écouter les instructions.

Feuillets 56 à 59.

— III.

善祈求

Chan khi khieou.

Comment bien prier.

Feuillets 60 à 62.

— IV.

天主生人原意

Thien tchou cheng jen yuen yi.

Pourquoi Dieu a créé l'homme.

Feuillets 63 à 67.

— V.

寶時

Pao chi.

Prix du temps pour le salut.

Feuillets 68, 69.

— VI.

省察

Sing tchha.

Sur l'examen de soi-même.

Feuillets 70 à 73.

— VII.

反悖聖神六端

Fan po cheng chen lou toan.

Les six péchés contre le Saint-Esprit.

Feuillets 74 à 78.

— VIII.

罪宗七端

Tsoei tsong tshi toan.

Les sept péchés capitaux.

Feuillets 79 à 81.

— IX.

聖教四規

Cheng kiao seu koei.

Les quatre commandements de l'Église.

Feuillets 82 à 87.

— X.

天主十誡

Thien tchou chi kiai.

Le Décalogue.

Feuillets 88 à 106.

— XI.

修身

Sieou chen.

Perfectionnement de soi-même.

Feuillets 107 à 110.

— XII.

當戒有五

Tang kiai yeou oou.

Cinq péchés à éviter.

Feuillets 111 à 113.

— XIII.

死

Seu.

Sur la mort.

Feuillets 114 à 116.

— XIV.

愛天主愛人

'Ai thien tchou 'ai jen.

Sur la charité envers Dieu et envers le prochain.

Feuillets 117, 118.

— XV.

三仇

San tchheou.

Les trois ennemis de l'homme.

Cf. n° 7374, art. XV.
Feuillets 119 à 123.

— XVI.

哀矜十四端

'Ai king chi seu toan.

Compassion pour les sept souffrances corporelles et les sept souffrances spirituelles.

Cf. n° 7043, art. VI.
Feuillets 124 à 131.

— XVII.

審判

Chen phan.

Sur le jugement.

Feuillets 132, 133.

— XVIII.

天堂

Thien thang.

Sur le ciel.

Feuillets 134, 135.

— XIX.

地獄

Ti yu.

Sur l'enfer.

Feuillets 136 à 138.

— XX.

求聖母效法聖母

Khieou cheng mou hiao fa cheng mou.

Prier et imiter la Sainte Vierge.

Feuillets 139 à 142.

— XXI.

眞福八端

Tchen fou pa toan.

Les huit béatitudes.

Cf. nº 6941.

Feuillets 143 à 149.

Petit in-8. Manuscrit de diverses écritures. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3182.

7248. 聖教眞實利益

Cheng kiao tchen chi li yi ; al. :

聖教益世成效

Cheng kiao yi chi tchheng hiao.

Vérité et avantage de la religion.

Préface en langue parlée faisant un bref historique du christianisme en Chine jusque vers la fin du XVII^e^ siècle. Table : 10 sections sur la morale. Texte en langue vulgaire (feuillets 6 à 35).

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2821.

Cinquième Section : SACREMENTS ET SACRAMENTAUX

7249. 天主親立領洗告解二要規之理

Thien tchou tshin li ling si kao kiai eul yao koei tchi li.

Sur l'institution par Notre Seigneur lui-même du baptême et de la confession.

Par Tchang Keng, de Tsin-kiang, avec introduction.

5 feuillets.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3003.

7250. 聖洗規儀

Cheng si koei yi.

Règles du baptême.

Par le P. Motel, avec autorisation du P. Prospero Intorcetta, Jésuite (1626-1696; noms chinois Yin To-tsẹ Kio-seu). Préface par Tchang Thing-tsan Hoa-kho, de Kien-oou (1689) ; préface par Tchang Yu-lin, de Oou-lin (1689). Édition de la mission de Ying.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 171.

Petit in-8. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2881.

7251.

Double.

Manquent le titre et les préfaces. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2880.

7252. 進教領洗捷錄

Tsin kiao ling si tsie lou.

Sur le baptême et l'entrée dans l'Église.

Par le P. Pien Fang-chi Thien-hwei, Franciscain (peut-être le P. Eugène Piloti), avec l'autorisation du P. Lin Yang-mẹ Tao-oei. Gravé à la mission de Canton. Texte annoté.

19 feuillets.

Grand in-8. Papier blanc ; titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 199.

7253.

Double.

Manque le titre. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3317.

7254 — I.

領洗問答

Ling si oen ta.

Instruction dialoguée sur le baptême.

Feuillets 1 à 9.

— II.

聖教要證

Cheng kiao yao king.

Prières principales de la religion chrétienne.

Feuillets 9 à 16.

— III.

告解問答

Kao kiai oen ta.

Instruction dialoguée sur la confession et l'absolution.

Feuillets 17 à 29.

— IV.

聖體問答

Cheng thi oen ta.

Instruction dialoguée sur l'eucharistie.

Feuillets 30 à 36.

In-24. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4781.

7255 — I

領洗問答

Ling si oen ta.

Instruction dialoguée sur le baptême.

— II.

告解問荅

Kao kiai oen ta.

Instruction dialoguée sur la pénitence.

— III.

聖體問荅

Cheng thi oen ta.

Instruction dialoguée sur l'eucharistie.

— IV.

堅振問荅

Kien tchen oen ta.

Instruction dialoguée sur la confirmation.

38 feuillets.

In-32. Manuscrit sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4780.

7256. — I.

天主教要。將領聖水問荅

Thien tchou kiao yao. Tsiang ling cheng choei oen ta.

Principes de la religion chrétienne. Instruction dialoguée pour ceux qui se préparent au baptême.

Feuillets 1 à 4.

— II.

聖號經

Cheng hao king.

Le signe de la croix.

Feuillet 1.

— III.

天主經

Thien tchou king.

L'oraison dominicale.

Feuillet 1.

— IV.

聖母經

Cheng mou king.

La salutation angélique.

Feuillets 1, 2.

— V.

信經

Sin king.

Le symbole.

Feuillet 2.

— VI.

天主十誡

Thien tchou chi kiai.

Le décalogue.

Feuillets 2, 3.

— VII.

悔罪經

Hoei tsoei king.

Acte de contrition.

Feuillets 3, 4.

Petit in-8. Édition en gros caractères. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4964.

7257. 堅振問荅

Kien tchen oen ta ; alias :

堅振要理

Kien tchen yao li

Instruction dialoguée sur la confirmation.

En langue vulgaire.

8 feuillets. — Voir n° 7255, art. IV.

In-24. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2976.

7258.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4953.

7259-7260. 滌罪正規

Ti tsoei tcheng koei.

Règles du sacrement de pénitence.

Par le P. Aleni ; avec introduction de Yang Thing-yun. Gravé au Fou-kien.

4 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 14 ; Catalogus librorum 58.

Grand in-8. Feuille de titre. 2 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3322, 3521.

7261-7262.

Double.

2 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3321, 3323.

7263.

Double.

Comprenant seulement l'introduction et les deux premiers livres. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).

Fourmont 200, 201.

7264.

Ti tsoei tcheng koei.

Même ouvrage, avec table et introduction. Édition de l'église Tchhao-sing, à Oou-lin.

Petit in-8. Bonne gravure. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3327.

7265. — I.

Double du précédent n°.

Petit in-8.

— II.

Double.

Petit in-8 (provenant de la Société de Jésus).

— III.

Double.

Petit in-8.

— IV.

Double du n° 7259.

Introduction, table, livres 1 et 2.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4889.

7266

Ti tsoei tcheng koei.

Même ouvrage ; édition de 1849 avec l'autorisation de Mgr Maresca.

Petit in-8. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4890.

7267. 滌罪正規略
Ti tsoei tcheng koei lio.

Règles abrégées du sacrement de pénitence.

Ouvrage attribué au P. Aleni ; réédition de la mission de Houtcheou.

38 feuillets.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3324.

7268. — I.

Ti tsoei tcheng koei lio.

Même ouvrage ; réédition de l'église King-kiao, à Péking, revue par Phang Thien-cheou Ya-ki-mou.

38 feuillets.

— II.

Ti tsoei tcheng koei lio.

Même ouvrage ; édition de l'église Cheou-chan, à Péking.

38 feuillets.

— III.

Double de l'art. II.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4891.

7269.

Double.

N° 7268, art. II et III.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3326.

7270. 悔罪要指
Hoei tsoei yao tchi.

Principes de la contrition.

Par le P. Aleni, avec introduction de l'auteur.

6 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 19.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2925.

7271.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2924.

7272. 告解原義
Kao kiai yuen yi.

Du sacrement de la pénitence.

Par le P. Verbiest. Table, texte avec notes dans la marge supérieure.

11 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 346.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2945.

7273.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2946.

7274.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4817.

7275. – I.

大赦解畧
Ta chẹ kiai lio.

Explication abrégée des indulgences.

Par le P. Piñuela, avec préface par Lieou Ning, de Nan-fong (1689).

Feuillets 1 à 7.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 199.

— II.

博竢古臘大赦
Po seu kou la ta chẹ.

Indulgence de la Portioncule.

Par le même.

Feuillets 8 à 11.

— III.

聖方濟各聖索會大赦規條
Cheng fang tsi ko cheng so hoei ta chẹ koei thiao.

Règlement de l'indulgence de la Confrérie du Cordon de saint François.

Feuillets 1 à 4.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3131.

7276. — I.

天主聖教告解道理

Thien tchou cheng kiao kao kiai tao li.

Principes du sacrement de la pénitence.

1 feuille de 0^m,80 sur 0^m,22. Au verso, on lit la note manuscrite : Catéchisme de Mr Maigrot apporté d'Emoy par Mr Fernand Marcel Tello l'an 1703. — Gravure analogue à celle de l'art. VIII.

— II.

聖教宗第十一位意納增爵新頒大赦念珠聖牌聖像等恩赦條畧

Cheng kiao tsong ti chi yi oei yi na tseng tsio sin pan ta chẹ nien tchou cheng phai cheng siang teng 'en chẹ thiao lio.

Règlement des indulgences nouvelles accordées par S. S. le pape Innocent XI.

1 feuille de 0^m,35 sur 0^m,23.

— III.

十誡原本。天主十誡。十誡十意

Chi kiai yuen pẹn. Thien tchou chi kiai. Chi kiai chi yi.

Le Décalogue, origine et explication.

Gravé en caractères de deux tailles.

1 feuille de 0^m,70 sur 0^m,20.

— IV.

闢輪廻非理之正

Phi loẹn hoei fei li tchi tcheng.

Réfutation de la métempsychose.

Par Oei-tẹ-tseu, de Tshing-yuen; gravé à l'église King-kiao, de Hou lin.

1 feuille de 0^m,48 sur 0^m,21.

— V.

進呈書像。天主正道解畧

Tsin tchheng chou siang. Thien tchou tcheng tao kiai lio.

Abrégé de la doctrine chrétienne.

Comparer nº 6757, art. I et II. Planche gravée à l'église Tchao-chi, à Oou-lin (1661 ou 1721).

1 feuille de 0^m,40 sur 0^m,21.

— VI.

領聖體緊要

Ling cheng thi kin yao.

Principes relatifs à la communion.

Gravé à la salle Yi-yi, à Heng-phou.

1 feuille de $0^m,49$ sur $0^m,20$.

— VII.

格言六則

Ko yen lou tsẹ.

Six préceptes du christianisme.

Par Tou-sing-tchai tchou-jen.

Gravure analogue à celle de la feuille précédente.

1 feuille de $0^m,49$ sur $0^m,21$.

— VIII.

告解四要

Kao kiai seu yao.

Les quatre conditions essentielles de la confession.

Gravé à la salle Yi-yi, à Heng-phou.

1 feuille de $0^m,59$ sur $0^m,21$.

— IX.

救世聖號來歷

Kieou chi cheng hao lai li.

Origine du signe sauveur.

1 feuille de $0^m,70$ sur $0^m,21$.

— X.

眞福八端

Tchen fou pa toan.

Les huit béatitudes.

Gravé de nouveau à l'église Ta-yuen, à Kou-sou.

Cf. n° 6941.

1 feuille papier blanc, de $0^m,67$ sur $0^m,26$.

— XI.

天主聖像來歷

Thien tchou cheng siang lai li.

Sur l'origine du christianisme.

Texte en grands caractères.

1 feuille de $0^m,36$ sur $0^m,27$.

— XII.

天主聖教永瞻禮單

Thien tchou cheng kiao yong tchan li tan.

Calendrier perpétuel des fêtes de la religion chrétienne.

Par le P. Couplet. Gravure analogue à celle de l'art. X.

1 feuille de papier blanc, de $1^m,10$ sur $0^m,28$.

In-folio. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 5280.

7277. 彌撒祭義
Mi sa tsi yi.

Traité du sacrifice de la messe.

Par le P. Aleni, avec préface de l'auteur (1629). Table en tête de chaque livre ; introduction en tête du second livre. Gravé au Fou-kien.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 1 ; Catalogus librorum 46.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 197.

7278.

Double.

1 vol. cartonnage.
Fourmont 198.

7279.

Double.

Manque l'introduction du livre 2. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3023.

7280.

Mi sa tsi yi.

Même ouvrage, l'introduction est placée en tête ; édition plus petite.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3022.

7281.

Mi sa tsi yi.

Réédition de 1849 avec l'autorisation de Mgr Maresca ; il n'y a pas d'introduction.

Petit in-8. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4832.

7282. 彌撒祭義略
Mi sa tsi yi lio.

Traité abrégé du sacrifice de la messe.

Résumé du précédent.

53 feuillets.

In-12. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3024.

7283.

Double.

1 vol. cartonnage (même provenance).
Nouveau fonds 3025.

7284. — I.

聖體要理

Cheng thi yao li.

Catéchisme de la Sainte Eucharistie.

Par le P. Aleni. Table.

2 livres (27 feuillets).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 16 ; Catalogus librorum 85.

La dernière section est incomplète, probablement d'un feuillet.

— II.

耶穌聖體禱文

Ye sou cheng thi tao oen.

Litanies du Saint Sacrement

Par le même.

7 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 7.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2896.

7285. — I.

Cheng thi yao li.

— II.

Ye sou cheng thi tao oen.

(Ces deux art. proviennent de la Société de Jésus).

— III.

Cheng thi yao li.

— IV.

Ye sou cheng thi tao oen.

— V.

Cheng thi yao li.

— VI.

Ye sou cheng thi tao oen.

Doubles du n° précédent ; partout le Cheng thi yao li est incomplet du feuillet 28.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4809.

7286. — I.

Cheng thi yao li.

Même ouvrage qu'au n° 7284, art. I ; la table diffère légèrement ; la dernière section est incomplète.

— II.

Ye sou cheng thi tao oen.

Double du n° 7284, art. II.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2895.

7287.

Cheng thi yao li.

Même ouvrage avec l'autorisation du P. Furtado ; le titre indique la date de 1644 et l'église Ki-chan. Vraisemblablement reproduction moderne. La dernière section du livre 2 est supprimée.

In-18. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4808.

7288. — I.

聖體規儀

Cheng thi koei yi.

Traité de la Sainte Eucharistie.

Par le P. Brancati, publié avec l'autorisation du P. da Cunha ; réédition de 1679. Préface par Khieou 'Ao-ting.

Feuillets 1 à 24.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 41 ; Catalogus librorum 86.

— II.

領聖體問荅

Ling cheng thi oen ta.

Instruction dialoguée sur la communion.

Feuillets 25 à 30.

— III.

教中人求領聖體問荅

Kiao tchong jen khieou ling cheng thi oen ta.

Autre instruction dialoguée sur la communion.

Feuillets 31, 32.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4807.

7289. — I, II et III.

Doubles respectifs.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2892.

7290. 聖體荅疑

Cheng thi ta yi.

Réponse aux doutes sur l'Eucharistie.

Par le P. Verbiest. Table et texte.

11 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 348.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2893.

7291.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2894.

7292.

Double.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (même provenance).

Nouveau fonds 3531.

7293. 聖體仁愛經規條
Cheng thi jen 'ai king koei thiao.

Exercices et règlement pour la confrérie du Saint Sacrement.

Par le P. de Mailla ; préface (1719) et postface de l'auteur. Table. Édition de l'église Cheou-chan, à Péking.

52 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 161.

Petit in-8 (à la fin sceau vermillon : Sanct. Sacram. Sod.). 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2890.

7294.

Double.

1 vol. cartonnage (même provenance).
Nouveau fonds 2891.

7295. — I.

Double.

— II.

Double.

(Provenance : Sanct. Sacram. Sod.). 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4806.

7296. 聖體會規
Cheng thi hoei koei.

Règlement de la confrérie du Saint Sacrement.

13 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2889.

7297. 聖體問答
Cheng thi oen ta.

Instruction dialoguée sur l'eucharistie.

6 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 4981.

7298. 司鐸典要
Seu to tien yao.

Principes du sacerdoce.

Par le P. Buglio ; publié à la mission de Péking (1676) avec l'autorisation du P. Verbiest. Table en tête de chaque livre : du sacerdoce, de la messe, des sacrements, des vertus théologales, du décalogue, etc.

2 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 54.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 228.

7299.

Double.

1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3128.

7300.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4848.

7301.

Double.

1 vol cartonnage.

Nouveau fonds 4847.

7302.

Seu to tien yao.

Reproduction manuscrite exacte du nº 7298.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3126.

7303.

Seu to tien yao.

Autre copie.

Petit in-8. Papier jaune. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3127.

7304. 天主聖教要理

Thien tchou cheng kiao yao li; alias :

天主聖教切要問荅

Thien tchou cheng kiao tshie yao oen ta.

Principes de la doctrine chrétienne.

Recueil en langue vulgaire sur les sacrements ; gravé à l'église Hoai-tẹ, de San-chan au Fou-kien, par les soins de Yen Tang Kia-lo (peut-être le P. Charles Slaviczek, Jésuite, 1678-1735).

— I.

聖教要理

Cheng kiao yao li.

Principes de la doctrine chrétienne.

10 feuillets.

Comparer Cordier, Imprimerie sino-européenne 146 et 249.

— II.

天主聖教堅振要理

Thien tchou cheng kiao kien tchen yao li.

Sur la confirmation.

3 feuillets.

— III.

天主聖教告解道理

Thien tchou cheng kiao kao kiai tao li.

Sur la pénitence.

7 feuillets.

— IV.

天主聖教求領聖體要理

Thien tchou cheng kiao khieou ling cheng thi yao li.

Sur la communion.

5 feuillets.

— V.

天主聖教彌撒要理

Thien tchou cheng kiao mi sa yao li.

Sur la messe.

4 feuillets.

— VI.

天主聖教終傳要理

Thien tchou cheng kiao tchong tchhoan yao li.

Sur l'extrême-onction.

Petit in-8. Papier blanc, titre noir sur papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Fourmont 180 A.

7305.

Double.

1 vol. cartonnage (prov. des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 2837.

7306. — I.

聖教要理

Cheng kiao yao li.

Même traité qu'au n° 7304, art. I.

Feuillets 1 à 10.

— II.

天主聖教經文

Thien tchou cheng kiao king oen.

Prières de la religion chrétienne.

Signe de la croix, oraison dominicale, salutation angélique, symbole, décalogue, sacrements, etc.

Feuillets 11 à 15.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Fourmont 180 B.

7307. — I et II.

Doubles respectifs.

1 vol. cartonnage.

Fourmont 180 C.

7308. — I et II.

Doubles respectifs.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2838.

7309. — I.

Cheng kiao yao li.

Édition très grossière, de disposition analogue à celle du n° 7306, art. I; une note manuscrite attribue l'ouvrage à M. Mezzafalce.

Feuillets 1 à 10.

— II.

Thien tchou cheng kiao king oen.

Voir n° 7306, art. II; disposition différente.

Feuillets 11 à 15.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Fourmont 179.

7310. — I et II.
— III et IV.

Doubles respectifs.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4783.

7311. 求說
Khieou choe.

Traité de la prière.

Exposé adressé par le P. Rho à Li Tsou-po Po-ye, de Oou-lin; avec l'autorisation du P. Verbiest; gravé à la mission de Yun-kien. Table.

35 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 209.

Petit in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2952.

7312.

Double.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4821.

7313. 天主經解
Thien tchou king kiai.

Explication de l'oraison dominicale.

Par le P. Rho, avec autorisation du P. Furtado. Gravé à l'église King-kiao, à Kin-thai.

52 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 205.

Petit in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Fourmont 196.

7314.

Double.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3291.

7315.

Double.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3292.

7316. 聖母經解

Cheng mou king kiai.

Explication de la salutation angélique.

Par le P. Rho.

37 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 211.

Grand in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2868.

7317.

Cheng mou king kiai.

Édition plus petite.

37 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Fourmont 237.

7318.

Double.

1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2867.

7319. 主經體味

Tchou king thi oei.

Sens de l'oraison dominicale.

Par le P. Dentrecolles, avec l'autorisation du P. Polycarpe de Souza, Jésuite (1697-1757 ; noms chinois So Tchi-neng Joei-kong). Gravé à l'église Cheou-chan, à Péking (1743).

1 + 8 + 1 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 93 ; Catalogus librorum 71.

Petit in-8. Papier blanc ; titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4862.

7320.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4863.

7321.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4864.

7322.

Double.

Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3196.

7323.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3197.

7324.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3231.

7325. — I.

望天主七祈求

Oang thien tchou tshi khi khieou.

Les sept demandes du Pater.

19 feuillets.

— II.

聖像解畧

Cheng siang kiai lio.

Explication abrégée des images saintes.

5 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3290.

7326. 要經略解

Yao king lio kiai.

Explication des principales prières.

Par le P. Ortiz. Le P. de Prémare attribue cet ouvrage au P. Alvaro de Benevente, Augustin (arrivé en Chine en 1680 ; nom chinois Po). Édition de l'église Tchen-yuen, à Tchao-khing (1705).

19 feuillets, incomplet.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 37.

In-12. Feuille de titre. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3371.

7327. — I.

Yao king lio kiai.

Double.

Feuillet 1 à 21.

— II.

將領聖體問荅

Tsiang ling cheng thi oen ta.

Instruction dialoguée préparatoire à la communion.

Feuillets 21, 22.

— III.

又聖母經

Yeou cheng mou king.

Prière à la Sainte Vierge.

Feuillets 22.

— IV.

正學警言

Tcheng hio king yen.

Avertissement sur la vraie doctrine.

N° 6888, art. I.

Feuillet 22.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3373.

7328. — I.

Yao king lio kiai.

Double du n° 7326.

21 feuillets.

— II.

天學警言

Thien hio king yen.

Feuillet 21.

N° 7327, art. IV ; n° 7410, art. XII.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3372.

7329. 聖記百言

Cheng ki po yen.

Cent instructions spirituelles de sainte Thérèse.

Version par le P. Rho ; préface de l'auteur ; préface par Oang Ping-yuen Yeou-khi, de Sing-yuen (1632). Réédition de l'église King-kiao, à San-chan.

20 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 210 ; Catalogus librorum 73.

Grand in-8. Titre sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2803.

7330.

Double.

Exemplaire en mauvais état. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4768.

7331.

Cheng ki po yen.

Édition de la salle King-yi, à Yun-kien.

— I.

死說小引

Seu choę siao yin.

Traité de la mort.

Par Lou-kia.

2 feuillets.

— II.

Cheng ki po yen.

Sans la préface de Oang Ping-yuen.

21 feuillets.

Petit in-8. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2804.

7332. 默想工夫

Mẹ siang kong fou.

Exercices de méditation.

Par le P. Ferreira. Tables générale et spéciales.

7 livres.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3015.

7333. 默想規矩

Mẹ siang koei kiu.

Règles de la méditation.

Sans nom d'auteur, peut-être par le P. Lobelli. Gravé de nouveau à l'église King-yi, à Yun-kien (1676).

18 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 148.

In-12. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3016.

7334. — I.

Mẹ siang koei kiu.

Édition légèrement différente.

Feuillets 1 à 18.

— II.

大赦經

Ta chẹ king.

Invocation indulgenciée.

Feuillet 18.

— III.

痛悔罪

Thong hoei tsoei.

Acte de contrition.

Feuillet 18.

In-12. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4956.

7335. 默想神功

Mẹ siang chen kong.

Exercices de méditation.

Par le P. Piñuela, avec préface de l'auteur ; autorisation de Lin Yang-mẹ Tao-oei. Table des matières.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 200.

Grand in-8. Belle édition sur papier blanc avec titre, exemplaire en mauvais état et incomplet. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4941.

7336.

Double.

51 feuillets.

1 vol cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Fourmont 251.

7337.

Double.

Avec titre et frontispice. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3013.

7338.

Mẹ siang chen kong.

Même ouvrage, édition plus petite.

Petit in-8. Papier blanc, titre sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3014.

7339. 默道神功

Mẹ tao chen kong.

Exercices de méditation.

Par un Chinois anonyme.

7 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3017.

7340. 慎思指南

Chen seu tchi nan.

Guide de la méditation.

Sans nom d'auteur ; préface de l'auteur, à la fin de laquelle on lit : gravé de nouveau (1842) par autorisation du P. Louis Hélot, Jésuite (1816-1867 ; noms chinois Lo Oen-hoei Lei-seu). Réédition de 1865 avec autorisation de Mgr Languillat.

6 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 384 ; Catalogus librorum 75.

Petit in-8. Papier blanc, titre sur papier blanc, 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3658.

7341-7342. 齋克

Tchai khẹ.

Du jeûne et de la mortification.

Par le P. Rho avec introduction de l'auteur (1644).

4 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 207.

Grand in-8. 2 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3144, 3145.

7343.

Tchai khẹ.

Même ouvrage.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3143.

Sixième Section : LITURGIE, RECUEILS DIVERS

7344. 推定歷年瞻禮日法

Tchhoei ting li nien tchan li ji fa.

Sur le calendrier ecclésiastique et le calcul des fêtes.

Par divers Pères de la Compagnie de Jésus, non énumérés ; extraits par un lettré de Oou-lin ; date de la dynastie des Ming.

15 feuillets.

Voir Cordier, Imprimerie sino-européenne 311.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3202.

7345. 天主聖教念經總牘

Thien tchou cheng kiao nien king tsong tou.

Recueil de prières.

Par le P. de Figueredo. Table du 2e livre, note sur la lecture des prières, texte de prières. Gravé à l'église Tchhao-sing, à Oou-lin (1628).

2e livre seul.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 117.

In-18. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3038.

7346. 天主聖教總牘內經

Thien tchou cheng kiao tsong tou nei king.

Prières et instructions usuelles.

7 feuillets.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 236.

7347. 主教要經

Tchou kiao yao king.

Prières usuelles.

Ouvrage analogue.

10 feuillets.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2836.

7348. 仁會約所行條目

Jen hoei yo so hing thiao mou.

Règlement d'une confrérie de charité.

Introduction (1634) par Oang Tcheng Liang-fou Liao-yi tao-jen.

44 feuillets.

Grand in-8. Manque le feuillet 3. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2937.

7349. — I.

五傷經禮規程

Oou chang king li koei tchheng.

Prière des Cinq Plaies.

Par le P. João Froes, Jésuite (1588-1638 ; noms chinois Fou Jo-oang Ting-yuen), avec autorisation du P. Furtado. Frontispice avec monogramme du Christ.

10 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 120.

— II.

耶穌受難禱文

Ye sou cheou nan tao oen.

Litanies de la Passion de Notre-Seigneur.

7 feuillets.

Comparer Cordier, Imprimerie sino-européenne 122, 176.

— III.

耶穌聖號禱文

Ye sou cheng hao tao oen.

Litanies du saint nom de Jésus.

Par le P. Monteiro.

9 feuillets.

— IV.

諸天神列品禱文

Tchou thien chen lie phin tao oen.

Litanies des Anges.

Par le P. Diaz.

Feuillets 1 à 9.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 109.

— V.

天神會規。天神會經

Thien chen hoei koei. Thien chen hoei king.

Règles et prières de la confrérie des S. S. Anges.

Feuillets 9 à 13.

Cf. nº 6946.

— VI.

誦吾主念珠默想規條

Song oou tchou nien tchou mẹ siang koei thiao.

Méthode pour méditer les mystères de la vie de Notre-Seigneur.

Introduction par le P. Longobardi.

Feuillets 1 à 6.

Cf. Cordier, Imprimerie sino-européenne 151.

— VII.

誦聖母念珠默想規條

Song cheng mou nien tchou mẹ siang koei thiao.

Méthode pour méditer les mystères de la vie de la Sainte Vierge.

Feuillets 7 à 18.

Cf. Cordier, Imprimerie sino-européenne 151.

— VIII.

彌撒禮節

Mi sa li tsie.

Cérémonies de la messe.

Feuillets 19 à 34.

— IX.

彌撒祭義畧

Mi sa tsi yi lio.

Traité abrégé du sacrifice de la messe.

Par le P. Aleni.

Feuillets 23 à 28.

Cf. n° 7282.

— X.

拜求聖母爲死候經

Pai khieou cheng mou oei seu heou king.

Prière à la Sainte Vierge pour l'heure de la mort.

Feuillets 28, 29.

— XI.

滌罪正規略

Ti tsoei tcheng koei lio.

Règles abrégées du sacrement de pénitence.

Par le P. Aleni. Table et texte; réédition de Oou-lin.

Feuillets 1 à 37.

N° 7267.

In-18. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3042.

7350. 善終助功規例

Chan tchong tchou kong koei li.

Méthode pour assister les agonisants.

Par le P. Froes; autorisation du P. Furtado; introduction. Texte en caractères fins et gras mélangés.

96 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 121.

Petit in-8, 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2768.

7351.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2769.

7352.

Chan tchong tchou kong koei li.

Même ouvrage.

57 feuillets.

In-18, 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2771.

7353-7354. 天主聖教日課

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Offices et prières.

Par les PP. Buglio, Cattaneo, Diaz, Ferreira, Figueredo, Furtado, Verbiest, etc. Table pour chaque livre. Réédition : grand frontispice.

3 livres.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 153; Catalogus librorum 100 et 101.

— I, livre 1 (7353).

誦經勸語。天主經。聖母經。又聖母經。信經。解罪時經。悔罪經。天主十誡。

Song king khiuen yu. Thien tchou king. Cheng mou king. Yeou cheng mou king. Sin king. Kiai tsoei chi king. Hoei tsoei king. Thien tchou chi kiai.

Conseils pour la récitation des prières. Oraison dominicale. Salutation angélique. Autre prière à la Sainte Vierge. Symbole. Confiteor. Acte de contrition. Décalogue.

Feuillets 1 à 10.

— II, livre 1 (7353).

早課。與彌撒禮。晚課。

Tsao khoo. Yu mi sa li. Oan khoo.

Prière du matin. Assistance à la messe. Prière du soir.

Par le P. Longobardi.

Feuillets 11 à 24.

— III, livre 1 (7353).

聖母德敘禱文

Cheng mou te siu tao oen.

Litanies de la Sainte Vierge.

Version du même.

Feuillets 25 à 30.

— IV, livre 1 (7353)

聖母玫瑰經十五端

Cheng mou mei koei king chi oou toan.

Les quinze mystères du Rosaire.

Par le P. Ferreira.

Feuillets 31 à 49.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 116; comparer nos 6814, art. III, 6861, art. II.

— V, livre 1 (7353).

吾主念珠默想規條。聖母念珠默想規條

Oou tchou nien tchou mẹ siang koei thiao. Cheng mou nien tchou mẹ siang koei thiao.

Méthode pour méditer les mystères de la vie de Notre Seigneur et de la vie de la Sainte Vierge.

Par le P. Longobardi. Introduction et texte.

Feuillets 50 à 72.

N° 7349, art. VI et VII.

— VI, livre 2 (7354).

耶穌聖體禱文

Ye sou cheng thi tao oen.

Litanies du Saint Sacrement.

Par le P. Aleni.

Feuillets 2 à 9 (manque la table du livre 2).

N° 7284, art. II.

— VII, livre 2 (7354).

耶穌聖號禱文

Ye sou cheng hao tao oen.

Litanies du saint nom de Jésus.

Par le P. Monteiro.

Feuillets 10 à 18.

N° 7349, art. III.

— VIII, livre 2 (7354).

耶穌受難禱文

Ye sou cheou nan tao oen.

Litanies de la Passion de Notre Seigneur.

Par le P. Froes.

Feuillets 19 à 25.

N° 7349, art. II; Cordier, Imprimerie sino-européenne 122.

— IX, livre 2 (7354).

聖彌額爾及諸天神列品禱文

Cheng mi 'o eul ki tchou thien chen lie phin tao oen.

Litanies de saint Michel et des Anges.

Par le P. Diaz.

Feuillets 26 à 33.

N° 7349, art. IV.

— X, livre 2 (7354).

聖人列品禱文

Cheng jen lie phin tao oen.

Litanies des Saints.

Par le P. Longobardi.

Feuillets 34 à 48.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 157.

— XI, livre 2 (7354).

聖人若瑟禱文

Cheng jen jo se tao oen.

Litanies de saint Joseph.

Par le P. Diaz.

Feuillets 49 à 55.

Comparer Cordier, Imprimerie sino-européenne 90 et 373.

— XII, livre 2 (7354).

煉獄禱文

Lien yu tao oen.

Litanies pour les âmes du purgatoire.

Par le P. Monteiro.

Feuillets 56 à 64.

— XIII, livre 3 (7354).

天主耶穌受難始末

Thien tchou ye sou cheou nan chi mo.

Récit de la Passion de Notre Seigneur.

Par les PP. de Pantoja et Diaz. Précédé de la table du livre 3.

Feuillets 1 à 18.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 183.

— XIV, livre 3 (7354).

向天主父誦。向天主子誦。向天主聖神誦。向聖三誦。向天主耶穌誦。向聖母瑪利亞誦

Hiang thien tchou fou song. Hiang thien tchou tseu song. Hiang thien tchou cheng chen song. Hiang cheng san song. Hiang thien tchou ye sou song. Hiang cheng mou ma li ya song.

Invocations à Dieu le Père, Dieu le Fils, Dieu le Saint Esprit, à la Sainte Trinité, à Notre Seigneur Jésus-Christ, à la sainte Vierge Marie.

Feuillets 19 à 23.

— XV, livre 3 (7354).

五傷經規程

Oou chang king koei tchheng.

Prière des Cinq Plaies.

Feuillets 24 à 32.

N° 7349, art. I.

— XVI, livre 3 (7354).

誦

Song.

Hymnes et prières.

40 pièces, parmi lesquelles une prière pour l'Empereur, une pour les mandarins.

Feuillets 33 à 61.

Grand in-8. 2 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3250, 4770.

7355.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Même ouvrage, édition différente avec table pour les trois livres ; grand frontispice.

— I, livre 1.

Song king khiuen yu. Thien tchou king, etc.

Comme n° 7353, art. I.
Feuillets 4 à 10.

— II, livre 1.

Tsao khoo. Yu mi sa li. Oan khoo.

N° 7353, art. II.
Feuillets 11 à 24.

— III, livre 1.

Cheng mou tẹ siu tao oen.

N° 7353, art. III.
Feuillets 25 à 30.

— IV, livre 1.

Cheng mou mei koei king chi oou toan.

N° 7353, art. IV.
Feuillets 31 à 49.

— V, livre 1.

Oou tchou nien tchou mẹ siang koei thiao. Cheng mou nien tchou mẹ siang koei thiao.

N° 7353, art. V.
Feuillets 50 à 72.

— VI, livre 2.

Ye sou cheng thi tao oen.

N° 7354, art. VI.
Feuillets 2 à 9.

— VII, livre 2.

Ye sou cheng hao tao oen.

N° 7354, art. VII.
Feuillets 10 à 18.

— VIII, livre 2.

Ye sou cheou nan tao oen.

N° 7354, art. VIII.
Feuillets 19 à 25.

— IX, livre 2.

Cheng mi 'o eul ki tchou thien chen lie phin tao oen.

N° 7354, art. IX.

— X, livre 2.

Cheng jen lie phin tao oen.

N° 7354, art. X.

— XI, livre 2.

Cheng jen jo sẹ tao oen.

N° 7354, art. XI.

— XII, livre 2.

Lien yu tao oen.

N° 7354, art. XII.

— XIII, livre 3.

Thien tchou ye sou cheou nan chi mo.

N° 7354, art. XIII.

— XIV, livre 3.

Hiang thien tchou fou song, etc.

N° 7354, art. XIV.

— XV, livre 3.

Oou chang king koei tchheng.

N° 7354, art. XV.

— XVI, livre 3.

Song.

N° 7354, art. XVI.

— XVII, livre supplémentaire.

五拜禮。五謝禮

Oou pai li. Oou sie li.

Cinq salutations comme signe d'adoration et de remerciement.

Divers rites et prières diverses pendant la messe et les offices ; précédé d'une table des matières. Voir n° 7374, art. XIX et XX.

Feuillets 1 à 10.

— XVIII, livre supplémentaire.

聖母刺心重苦七章

Cheng mou tsheu sin tchong khou tshi tchang.

Les sept douleurs de la Bienheureuse Vierge Marie.

Feuillets 11 à 18.

— XIX, livre supplémentaire.

向聖若瑟誦

Hiang cheng jo sẹ song.

Invocation à saint Joseph.

Feuillets 18 à 20.

— XX, livre supplémentaire.

向聖依納爵誦。向聖方濟各沙勿畧誦

Hiang cheng yi na tsio song. Hiang cheng fang tsi ko cha oou lio song.

Invocations à saint Ignace et à saint François Xavier.

Feuillet 20.

— XXI, livre supplémentaire.

婚配祝文

Hoẹn phei tchou oen.

Prières pour un mariage.

Feuillet 21.

— XXII, livre supplémentaire.

聖宗徒禱文

Cheng tsong thou tao oen.

Litanies des saints Apôtres.

Par le P. Michel Trigault, Jésuite (1602-1667; noms chinois Kin Mi-kẹ Toan-piao).

Feuillets 22 à 31.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 308.

— XXIII livre supplémentaire.

爲已亡主教

Oei yi oang tchou kiao.

Pour un évêque défunt.

Feuillet 31.

— XXIV, livre supplémentaire.

善終瘞塋禮典

Chạn tchong yi ying li tien.

Prières des agonisants, prières des morts, prières pour la sépulture.

Par le P. Buglio.

Feuillets 32 à 52.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 61.

— XXV, livre supplémentaire.

聖心規程。引言。誦。禱文

Cheng sin koei tchheng. Yin yen. Song. Tao oen.

Invocation, litanies, etc., en l'honneur du Sacré Cœur.

Par le P. de Mailla, avec autorisation du P. Tseng Tẹ-liang. A la suite introduction.

Feuillets 1 à 18.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 160; voir nº 7442.

— XXVI.

Double de l'art. précédent.

Grand in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2806.

7356

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Double du nº précédent, art. I à XXIV.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4769.

7357.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Même ouvrage, édition postérieure, avec une table pour chaque livre.

— I, livre 1.

Song king khiuen yu. Thien tchou king, etc.

Feuillets 3 à 9.

Nº 7353, art. I.

— II, livre 1.

Tsao khoo. Yu mi sa li. Oan khoo.

Feuillets 10 à 23.

Nº 7353, art. II.

— III, livre 1.

Cheng mou tẹ siu tao oen.

Feuillets 24 à 29.

Nº 7353, art. III.

— IV, livre 1.

Cheng mou mei koei king chi oou toan.

Feuillets 30 à 48.

Nº 7353, art. IV.

— V, livre 1.

Oou tchou nien tchou mẹ siang koei thiao. Cheng mou nien tchou mẹ siang koei thiao.

Feuillets 49 à 71.

Nº 7353, art. V.

— VI, livre 2.

Ye sou cheng thi tao oen.

Feuillets 2 à 9.

Nº 7354, art. VI.

— VII, livre 2.

Ye sou cheng hao tao oen.

Feuillets 10 à 18.

Nº 7354, art. VII.

— VIII, livre 2.

Ye sou cheou nan tao oen.

Feuillets 19 à 25.

Nº 7354, art. VIII.

— IX, livre 2.

Cheng mi 'o eul ki tchou thien chen lie phin tao oen.

Feuillets 26 à 33.

N° 7354, art. IX.

— X, livre 2.

Cheng jen lie phin tao oen.

Feuillets 34 à 48.

N° 7354, art. X.

— XI, livre 2.

Cheng jen jo sẹ tao oen.

Feuillets 49 à 55.

N° 7354, art. XI.

— XII, livre 2.

Lien yu tao oen.

Feuillets 56 à 64.

N° 7354, art. XII.

— XIII, livre 2.

Tsong thou tao oen.

Feuillets 1 à 10, de gravure différente.

N° 7355, art. XXII.

— XIV, livre 3.

Thien tchou ye sou cheou nan chi mo.

Feuillets 1 à 18.

N° 7354, art. XIII.

— XV, livre 3.

Hiang thien tchou fou song, etc.

Feuillets 19 à 23.

N° 7354, art. XIV.

— XVI, livre 3.

Oou chang king koei tchheng.

Feuillets 24 à 32.

N° 7354, art. XV.

— XVII, livre 3.

Song.

Feuillets 33 à 61.

N° 7354, art. XVI (39 pièces au lieu de 40).

— XVIII, livre 3.

Hiang cheng yi na tsio song.
Hiang cheng fang tsi ko song.

Feuillet 62, gravure différente.

N° 7355, art. XX.

— XIX, livre 3.

通功神課

Thong kong chen khoo.

Confiance aux mérites de Notre Seigneur et des saints, prière pour les fidèles et pour tous les infidèles.

Feuillets 63, 64, même gravure que la majeure partie du volume.

— XX, livre 3.

祈求聖教大行祝文

Khi khieou cheng kiao ta hing tchou oen.

Prière pour la propagation de la religion.

Feuillets 64, 65.

— XXI, livre 3.

聖母喜樂經

Cheng mou hi lo king.

Prière à la Sainte Vierge.

Feuillet 65.

In-12. Papier blanc ; frontispice. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2807.

7358.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Double du n° précédent, art. I à XXI.

In-18. Papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2808.

7359. — I.

列敘耶穌行蹟苦難禱文

Lie siu ye sou hing tsi khou nan tao oen.

Litanies de la vie et de la passion de Notre Seigneur.

Par le P. de Pantoja.

Feuillets 1 à 24.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 176 ; cf. n° 7354, art. VIII.

— II.

聖母行蹟禱文

Cheng mou hing tsi tao oen.

Litanies de la vie de la Sainte Vierge.

Par le même.

Feuillets 25 à 45.

Cf. n° 7353, art. III.

In-12. Forme le livre 6 du recueil dit Tsong tou. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3377.

7360. 聖教禱文

Cheng kiao tao oen.

Litanies.

Ouvrage en 3 livres, manquent le 1er et le 3e.

— I.

Ye sou cheng thi tao oen.

N° 7354, art. VI.

— II.

Ye sou cheng hao tao oen.

N° 7354, art. VII.

— III.

Ye sou cheou nan tao oen.

N° 7354, art. VIII.

— IV.

Cheng mi 'o eul ki tchou thien chen lie phin tao oen.

N° 7354, art. IX.

— V.

Cheng jen lie phin tao oen.

N° 7354, art. X.

— VI.

Cheng jen jo se tao oen.

N° 7354, art. XI.

— VII.

Lien yu tao oen.

N° 7354, art. XII.

In-18, 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2820.

7361. 聖人列品禱文

Cheng jen lie phin tao oen.

Litanies des Saints.

Voir n° 7354, art. X ; fragment du livre 2 d'un Tsong tou, gravé à l'église Thien-khiu, à Tsi-nan.

Feuillets 10 à 52.

In-32, 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3346.

7362. 聖人若瑟禱文

Cheng jen jo se tao oen.

Litanies de saint Joseph.

Voir n° 7354, art. XI ; fragment d'un Cheng kiao ji khoo, livre 2.

7 feuillets.

In-18. Exemplaire en mauvais état. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2794.

7363. — I.

宗徒禱文

Tsong thou tao oen.

Litanies des Apôtres.

Voir n° 7355, art. XXII ; fragment du livre 2 d'un Cheng kiao tsong tou ; gravé à l'église Thien-khiu, à Tsi-nan.

— II.

Tables des livres 3 et 4.

Lien yu tao oen.

N° 7354, art. XII.

— III.

Chan tchong yi ying li tien.

N° 7355, art. XXIV

— IV.

爲已亡主教鐸德

Oei yi oang tchou kiao to te.

Pour un évêque ou un prêtre défunt.

Suivi d'autres prières pour les morts.

Cf. nº 7355, art. XXIII.

In-32. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3345.

7364. 聖教總牘

Cheng kiao tsong tou.

Recueil de prières.

Livre 4, double du nº précédent, art. II.

In-24. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2830.

7365. 天主聖教日課

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Édition plus petite que le nº 7357.

— I, livre 1.

Song king khiuen yu. Thien tchou king, etc.

Nº 7353, art. I.

— II, livre 1.

Tsao khoo. Yu mi sa li. Oan khoo.

Nº 7353, art. II.

— III, livre, 1.

Cheng mou tẹ siu tao oen.

Nº 7353, art. III.

— IV, livre 1.

Cheng mou mei koei king chi oou toan.

Nº 7353, art. IV.

— V, livre 1.

Oou tchou nien tchou mẹ siang koei thiao. Cheng mou nien tchou mẹ siang koei thiao.

Nº 7353, art. V.

— VI, livre 2.

Ye sou cheng thi tao oen.

Nº 7354, art. VI.

— VII, livre 2.

Ye sou cheng hao tao oen.

Nº 7354, art. VII.

— VIII, livre 2.

Ye sou cheou nan tao oen.

Nº 7354, art. VIII.

— IX, livre 2.

Cheng mi 'o eul ki tchou thien chen lie phin tao oen.

Nº 7354, art. IX.

— X, livre 2.

Cheng jen lie phin tao oen.

N° 7354, art. X.

— XI, livre 2.

Cheng jen jo sẹ tao oen.

N° 7354, art. XI.

— XII, livre 2.

Lien yu tao oen.

N° 7354, art. XII.

— XIII, livre 3.

Thien tchou ye sou cheou nan chi mo.

N° 7354, art. XIII.

— XIV, livre 3.

Hiang thien tchou fou song, etc.

N° 7354, art. XIV.

— XV, livre 3.

Oou chang king koei tchheng.

N° 7354, art. XV.

— XVI, livre 3.

Song.

N° 7357, art. XVII.

— XVII, livre supplémentaire.

Oou pai li. Oou sie li.

N° 7355, art. XVII.

— XVIII, livre supplémentaire.

Cheng mou tsheu sin tchong khou tshi tchang.

N° 7355, art. XVIII.

— XIX, livre supplémentaire.

Hiang cheng jo sẹ song.

N° 7355, art. XIX.

— XX, livre supplémentaire.

Hiang cheng yi na tsio song, etc.

N° 7355, art. XX.

— XXI, livre supplémentaire.

Hoen phei tchou oen.

N° 7355, art. XXI.

— XXII, livre supplémentaire.

Cheng tsong thou tao oen.

N° 7355, art. XXII.

— XXIII, livre supplémentaire.

Oei yi oang tchou kiao.

N° 7355, art. XXIII.

— XXIV, livre supplémentaire.

Chạn tchong yi ying li tien.

N° 7355, art. XXIV.

In-12. Frontispice. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 231.

7366.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Comprenant :

Livre 1, art. I à V ; livre 3, art. XIII à XVI ; livre 2, art. VI à XII ; doubles des mêmes articles du n° précédent.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2809.

7367.

Cheng kiao ji khoo.

Exemplaire incomplet et déchiré d'une autre édition (livre 4 d'un Tsong tou). Table.

— I, livre 3.

Thien tchou ye sou cheou nan chi mo.

N° 7354, art. XIII.

— II, livre 3.

Hiang thien tchou fou song, etc.

N° 7354, art. XIV.

— III, livre 3.

Oou chang king koei tchheng.

N° 7354, art. XV.

— IV, livre 3.

Song.

N° 7357, art. XVII.

— V, livre 3.

Chan tchong yi ying li tien.

N° 7355, art. XXIV.

In-12. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4773.

7368.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Exemplaire incomplet d'un livre supplémentaire.

— I.

Oou pai li. Oou sie li.

N° 7355, art. XVII.

— II.

Cheng mou tsheu sin tchong khou tshi tchang.

N° 7355, art. XVIII.

— III.

Hiang cheng jo se song.

N° 7355, art. XIX.

— IV.

Hiang cheng yi na tsio song, etc.

N° 7355, art. XX.

— V.

Hoẹn phei tchou oen.

N° 7355, art. XXI.

— VI.

Cheng tsong thou tao oen.

N° 7355, art. XXII.

— VII.

Oei yi oang tchou kiao.

N° 7355, art. XXIII.

— VIII.

Chạn tchong yi ying li tien.

N° 7355, art. XXIV.

— IX.

恭敬耶穌聖心規程

Kong king ye sou cheng sin koei tchheng.

Méthode pour honorer le Sacré Cœur.

Même texte qu'au n° 7355, art. XXV.

Feuillets 1 à 20.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2812.

7369.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Gravure grossière.

— I, livre 1.

Song king khiuen yu. Thien tchou king, etc.

Mêmes textes qu'au n° 7353, art. I ; précédés d'une table abrégée.

— II, livre 1.

Tsao khoo. Yu mi sa li. Oan khoo.

N° 7353, art. II.

— III, livre 1.

Cheng mou tẹ siu tao oen.

N° 7353, art. III.

Les deux autres livres sont d'un format plus grand.

— IV, livre 2.

Ye sou cheng thi tao oen.

N° 7354, art. VI.

— V, livre 2.

Ye sou cheng hao tao oen.

N° 7354, art. VII.

— VI, livre 2.

Ye sou cheou nan tao oen.

N° 7354, art. VIII.

— VII, livre 2.

Cheng mi 'o eul ki tchou thien chen lie phin tao oen.

N° 7354, art. IX.

— VIII, livre 2.

Cheng jen lie phin tao oen.

N° 7354, art. X.

— IX, livre 2.

Cheng jen jo sẹ tao oen.

N° 7354, art. XI.

— X, livre 2.

Lien yu tao oen.

N° 7354, art. XII.

— XI, livre 3.

Thien tchou ye sou cheou nan chi mo.

N° 7354, art. XIII.

— XII, livre 3.

Hiang thien tchou fou song, etc.

N° 7354, art. XIV.

— XIII, livre 3.

Oou chang king koei tchheng.

N° 7354, art. XV.

— XIV, livre 3.

Song.

N° 7354, art. XVI.

In-12, 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus et des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 4771.

7370.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Exemplaire incomplet, sans frontispice ni table.

— I, livre 1.

Song king khiuen yu. Thien tchou king, etc.

N° 7353, art. I.

— II, livre 1.

Tsao khoo. Yu mi sa li Oan khoo.

N° 7353, art. II.

— III, livre 1.

Cheng mou tẹ siu tao oen.

N° 7353, art. III.

— IV, livre 2.

Cheng jen lie phin tao oen.

N° 7354, art. X.

— V, livre 3.

向諸品天神誦

Hiang tchou phin thien chen song

Invocations aux anges.

4 pièces.

— VI, livre 3.

求爲主教誦

Khieou oei tchou kiao song.

Prière pour un évêque.

1 feuillet.

In-24. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 4772.

7371.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Exemplaire en très mauvais état, portant quelques notes manuscrites en français.

— I, livre 1.

Song king khiuen yu. Thien tchou king, etc.

Pagination illisible.
N° 7353, art. I.

— II, livre 1.

Tsao khoo. Yu mi sa li. Oan khoo.

Feuillets 8 à 21.
N° 7353, art. II.

— III, livre 1.

Cheng mou tẹ siu tao oen.

Feuillets 1 à 6.
N° 7353, art. III.

— IV, livre 1.

Cheng mou mei koei king chi oou toan.

Feuillets 1 à 17, la suite est déchirée.
N° 7353, art. IV.

In-12. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4948.

7372. 袖珍日課

Sieou tchen ji khoo; alias :

天主聖教日課

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Offices et prières, édition de poche.

Édition en caractères assez gros; la table ne coïncide pas exactement avec les matières du volume.

— I, livre 1.

天主經。聖母經。又聖母經。信經。解罪時經。悔罪經。天主十誡。

Thien tchou king, etc.

Oraison dominicale. Salutation angélique. Autre prière à

la Sainte Vierge. Symbole. Confiteor. Acte de contrition. Décalogue.

Feuillets 3 à 7.

Cf. nº 7353, art. I.

— II, livre 1.

Tsao khoo. Yu mi sa li. Oan khoo.

Feuillets 8 à 21.

Nº 7353, art. II.

— III, livre 1.

Cheng mou tẹ siu tao oen.

Feuillets 22 à 27.

Nº 7353, art. III.

— IV, livre 1.

Cheng mou mei koei king chi oou toan.

Feuillets 28 à 46.

Nº 7353, art. IV.

— V, livre 1.

Oou tchou nien tchou mẹ siang koei thiao.

Feuillets 47 à 50.

Nº 7353, art. V.

— VI, livre 1.

Cheng mou nien tchou mẹ siang koei thiao.

Feuillets 51 à 61.

Nº 7353, art. V.

— VII, livre 1.

遇急救人事宜。要理六端

Yu ki kieou jen chi yi. Yao li lou toan.

Les six principales vérités de la foi, etc.

Feuillets 62 à 69.

Nº 7408, art. I.

— VIII, livre 2.

Ye sou cheng thi tao oen.

Feuillets 1 à 8.

Nº 7354, art. VI.

— IX, livre 2.

Ye sou cheng hao tao oen.

Feuillets 9 à 17.

Nº 7354, art. VII.

— X, livre 2.

Ye sou cheou nan tao oen.

Feuillets 18 à 24.

Nº 7354, art. VIII.

— XI, livre 2.

Cheng mi 'o eul ki tchou thien chen lie phin tao oen.

Feuillets 25 à 32.
N° 7354, art. IX

— XII, livre 2.

Cheng jen lie phin tao oen.

Feuillets 33 à 47.
N° 7354, art. X.

— XIII, livre 2.

聖若瑟禱文

Cheng jo se tao oen.

Feuillets 48 à 54.
N° 7354, art. XI.

— XIV, livre 2.

Lien yu tao oen.

Feuillets 55 à 63.
N° 7354, art. XII.

— XV, livre 3.

Thien tchou ye sou cheou nan chi mo.

Feuillets 1 à 18.
N° 7354, art. XIII.

— XVI, livre 3.

Hiang thien tchou fou song, etc.

Feuillets 19 à 23
N° 7354, art. XIV.

— XVII, livre 3.

Oou chang king koei tchheng.

Feuillets 24 à 32.
N° 7354, art. XV.

— XVIII, livre 3.

Song.

Feuillets 33 à 61.
N° 7354, art. XVI.

— XIX, 1er livre supplémentaire.

Oou pai li. Oou sie li.

Feuillets 1 à 14.
N° 7355, art. XVII.

— XX, 1er livre supplémentaire.

Cheng mou tsheu sin tchong khou tshi tchang.

Feuillets 15 à 22.
N° 7355, art. XVIII.

— XXI, 1er livre supplémentaire.

Hiang cheng jo se song.

Feuillets 22 à 24.
N° 7355, art. XIX.

— XXII, 1er livre supplémentaire.

Hiang cheng yi na tsio song, etc.

Feuillet 24.
N° 7355, art. XX.

— XXIII, 1er livre supplémentaire.

Cheng tsong thou tao oen.

Feuillets 25 à 34.
N° 7355, art. XXII.

— XXIV, 1er livre supplémentaire.

Oei yi oang tchou kiao.

Feuillet 34.
N° 7355, art. XXIII.

— XXV, 1er livre supplémentaire.

為已亡鐸德

Oei yi oang to tę.

Pour un prêtre défunt.

Feuillet 34.
Cf. n° 7363, art. IV.

— XXVI, 1er livre supplémentaire.

瘞塋禮典

Yi ying li tien.

Prières pour la sépulture.

Feuillets 35 à 53.
Cf. n° 7355, art. XXIV.

— XXVII, 1er livre supplémentaire.

聖心規程

Cheng sin koei tchheng.

Méthode pour honorer le Sacré Cœur.

Feuillets 54 à 70.
Cf. n° 7355, art. XXV.

— XXVIII, 1er livre supplémentaire.

獻心頌

Hien sin song.

Offrande et invocation au cœur de Marie.

Feuillets 71 à 79.

— XXIX, 2e livre supplémentaire.

聖十字架禱文

Cheng chi tseu kia tao oen.

Litanies de la Sainte Croix.

Feuillets 1 à 4.

— XXX, 2e livre supplémentaire.

天主聖神禱文

Thien tchou cheng chen tao oen.

Litanies du Saint Esprit.

Feuillets 5 à 13.

— XXXI, 2e livre préliminaire.

聖五傷方濟各禱文

Cheng oou chang fang tsi ko tao oen.

Litanies de saint François aux stigmates.

Feuillets 14 à 19.
Cf. n° 7420, art. III.

— XXXII, 2e livre supplémentaire.

聖伯多祿亞爾甘太辣祝文

Cheng po to lou ya eul kan thai la tchou oen.

Prière de saint Pierre d'Alcantara.

Feuillet 19.

— XXXIII, 2e livre supplémentaire.

與彌撒規條

Yu mi sa koei thiao.

Règles pour assister à la messe.

Feuillets 20 à 30.

— XXXIV, 2e livre supplémentaire.

領聖灰聖枝二誦

Ling cheng hoei cheng tchi eul song.

Chants pour recevoir les cendres et les rameaux bénits.

Feuillets 31.

— XXXV, 2e livre supplémentaire.

物爾朋經

Oou eul pheng king.

Prière du Verbe, à l'aube du jour de Noël.

Feuillet 32.

— XXXVI, 2e livre supplémentaire.

Hoen phei tchou oen.

Feuillet 33.

N° 7355, art. XXI.

— XXXVII, 2e livre supplémentaire.

聖體要理畧節

Cheng thi yao li lio tsie.

Abrégé des principes de la Sainte Eucharistie.

Feuillets 34 à 36.

— XXXVIII, 2e livre supplémentaire.

領聖體問答

Ling cheng thi oen ta.

Instruction dialoguée sur la communion.

Feuillets 36 à 38.

— XXXIX, 2e livre supplémentaire.

滌罪略

Ti tsoei lio.

Abrégé du sacrement de pénitence.

Feuillets 39 à 51.

— XL, 2e livre supplémentaire.

輔彌撒禮儀

Fou mi sa li yi.

Pour l'assistance à la messe.

Feuillets 52 à 60.

— XLI, 2e livre supplémentaire.

主日灑聖水答應之經文

Tchou ji chai cheng choei ta ying tchi king oen.

Prières pour l'aspersion de l'eau bénite le dimanche.

Feuillet 60.

— XLII, 2e livre supplémentaire.

輔安所經

Fou 'an so king.

Prières pour assister à une sépulture.

Feuillets 60 et 61.

— XLIII, 2e livre supplémentaire.

永瞻禮表

Yong tchan li piao.

Calendrier perpétuel des fêtes.

Par le P. Couplet.

Feuillets 62 à 69.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 86 ; voir n° 7276, art. XII.

— XLIV, 2e livre supplémentaire.

求付洗聖嬰爲主保誦

Khieou fou si cheng ying oei tchou pao song.

Prière aux enfants morts baptisés.

Feuillets 70, 71.

In-24. Papier blanc, titre. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3093.

7373.

Recueil par divers Pères Jésuites, gravé avec l'autorisation du P. Furtado.

— I.

天主教要

Thien tchou kiao yao.

Précis de la doctrine chrétienne.

Texte anonyme, gravé en petits caractères.

1 feuillet.

Comparer Cordier, Imprimerie sino-européenne 385.

— II.

聖號經

Cheng hao king.

Le signe de la croix, expliqué.

Feuillet 2.

— III.

天主經

Thien tchou king.

L'oraison dominicale, annotée.

Feuillets 2, 3.

— IV.

天神朝拜聖母經

Thien chen tchhao pai cheng mou king.

La salutation angélique, annotée.

Feuillets 3, 4.

— V.

信經

Sin king.

Le symbole, annoté.

Feuillets 5 à 8.

— VI.

天主十誡

Thien tchou chi kiai.

Le décalogue, annoté.

Feuillets 8 à 10.

Grand in-8. Frontispice, titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 235.

7374.

Recueil annoté, précédé d'une table.

— I.

Thien tchou kiao yao.

N° 7373, art. I.

Feuillet 1.

— II.

Cheng hao king.

N° 7373, art. II.

Feuillet 1.

— III.

Thien tchou king.

N° 7373, art. III.

Feuillets 1, 2.

— IV.

Thien chen tchhao pai cheng mou king.

N° 7373, art. IV.

Feuillet 2.

— V.

十二信經

Chi eul sin king.

Le symbole des Apôtres, annoté.

N° 7373, art. V.

Feuillets 2, 3.

— VI.

Thien tchou chi kiai.

N° 7373, art. VI.

Feuillets 3, 4.

— VII.

聖教定規有四

Cheng kiao ting koei yeou seu.

Les quatre commandements de l'Église, annotés.

Cf. n° 7217.

Feuillet 4.

— VIII.

罪宗。克罪七德

Tsoei tsong. Khe tsoei tshi te.

Les péchés capitaux et les sept vertus opposées.

Cf. n° 7177.

Feuillets 5, 6.

— IX.

聖教撒格辣孟多

Cheng kiao sa ko la meng to.

Les sacrements.

Feuillets 6, 7.

— X.

悖反聖神之罪

Pei fan cheng chen tchi tsoei.

Les six péchés contre le Saint Esprit.

Feuillets 7, 8.

— XI.

籲天主降罰之罪

Yu thien tchou kiang fa tchi tsoei.

Les quatre crimes qui appellent le châtiment divin.

Feuillet 8.

— XII.

贖罪三功

Chou tsoei san kong.

Trois mérites pour racheter les péchés.

Feuillet 9.

— XIII.

哀矜之行

'Ai king tchi hing.

Compassion pour les sept souffrances corporelles et les sept souffrances spirituelles.

Feuillets 9, 10.

— XIV.

眞福

Tchen fou.

Les huit béatitudes.

Cf. nº 7375, art. VII.

Feuillets 10, 11.

— XV.

人讐

Jen tchheou.

Les trois ennemis de l'homme.

Feuillet 11.

— XVI.

人末

Jen mo.

Les quatre fins dernières de l'homme.

Feuillets 11, 12.

— XVII.

將領聖水問答

Tsiang ling cheng choei oen ta.

Instruction dialoguée pour la prochaine réception du baptême.

Feuillets 12 à 15.

— XVIII.

向天主之德

Hiang thien tchou tchi te.

Les trois vertus théologales.

Feuillet 15.

— XIX.

向天主行五拜禮

Hiang thien tchou hing oou pai li.

Cinq salutations comme signe d'adoration.

Cf. nº 7408, art. VII; 7433, art. XLII.

Feuillets 15, 16.

— XX.

謝天主行五拜禮

Sie thien tchou hing oou pai li.

Cinq salutations comme remerciement à Dieu.

Cf. nº 7433, art. XLIII.

Feuillet 16.

— XXI.

悔罪經

Hoei tsoei king.

Acte de contrition.

Feuillet 17.

— XXII.

聖體讚

Cheng thi tsan.

Oraison en l'honneur du Saint Sacrement.

Feuillet 17.

— XXIII.

聖母讚

Cheng mou tsan.

Oraison en l'honneur de la Sainte Vierge.

Feuillet 18.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3288.

7375.

Recueil analogue portant à la fin le sceau de la Société de Jésus.

— I.

Thien tchou king.

N° 7373, art. III.
Feuillet 1.

— II.

天神朝天主聖母經

Thien chen tchhao thien tchou cheng mou king.

La salutation angélique.

Cf. n° 7373, art. IV.
Feuillets 1, 2.

— III.

Thien tchou chi kiai.

N° 7373, art. VI.
Feuillets 2 à 4.

— IV.

十二亞玻斯多羅性薄錄

Chi eul ya'pho seu to lo sing po lou.

Le symbole des Apôtres.

Cf. n° 7373, art. V.
Feuillets 4 à 6.

— V.

Cheng hao king.

N° 7373, art. II.
Feuillets 6, 7.

— VI.

形神哀矜之行十四端

Hing chen 'ai king tchi hing chi seu toan.

Compassion pour les souffrances, etc.

Cf. n°s 7043, art. VI ; 7374, art. XIII.
Feuillets 7, 8.

— VII.

眞福八端

Tchen fou pa toan.

Les huit béatitudes.

Cf. n°s 7276, art. X ; 7374, art. XIV.
Feuillets 8, 9.

— VIII.

罪宗七端。克罪七端

Tsoei tsong tshi toan. Khẹ tsoei tshi toan.

Les sept péchés capitaux et les sept vertus opposées.

N° 7374, art. VIII.

Feuillets 9 à 11.

— IX.

向天主有三德

Hiang thien tchou yeou san tẹ.

Les trois vertus théologales.

N° 7374, art. XVIII.

Feuillet 11.

— X.

身有五司

Chen yeou oou seu.

Les cinq sens.

Feuillet 11.

— XI.

神有三司

Chen yeou san seu.

Les trois facultés de l'âme.

Feuillets 11, 12.

— XII.

陁格勒西亞。撒格辣孟多。有七

Yai ko lẹ si ya sa ko la meng to yeou tshi.

Les sept sacrements.

Feuillets 12 à 14.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 3287.

7376. 天主教要註畧

Thien tchou kiao yao tchou lio.

Les principales prières et les sacrements, avec explications.

Par le Franciscain Ye Tsoẹn-hiao.

20 feuillets.

Grand in-8. Titre et frontispice sur papier teinté. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 2969.

7377.

Thien tchou kiao yao tchou lio.

Même ouvrage, édition analogue, plus petite.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Fourmont 258.

7378.

Thien tchou kiao yao tchou lio.

Édition analogue, frontispice différent.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4828.

7379 — I.

Double du n° précédent.

Grand in-8. Incomplet à la fin.

— II.

天主聖教小引

Thien tchou cheng kiao siao yin.

Petite introduction à la religion.

Double du n° 7058.

Petit in-8 (provenant de la Société de Jésus).

— III.

聖夢歌

Cheng mong ko.

Double du n° 6885.

Grand in-8.

— IV.

推驗正道論

Tchhoei yen tcheng tao loen.

Examen de la vraie doctrine des classiques.

Même ouvrage qu'au n° 7099, art. I, édition plus petite.

6 feuillets.

Grand in-8. Papier blanc.

— V.

醒世間編

Sing chi oen pien.

Traité pour éveiller le monde à la religion chrétienne.

Même ouvrage qu'au n° 7099, art. II.

8 feuillets.

— VI.

二十五言

Eul chi oou yen.

Vingt-cinq réflexions morales.

Double du n° 3378.

10 feuillets.

Petit in-8.

— VII.

高士傳

Kao chi tchoan.

Biographies de lettrés.

Par Hoang-fou Mi Chi-'an Yuen-yen sien-cheng, de 'An-ting (215-282). Préface de l'auteur. Notice biographique, par Oang Chi-han, de Sin-'an (1668).

3 livres. — Cat. imp., liv. 57, f. 24.

Grand in-8. Manque une partie du livre 3.

— VIII.

永福天衢

Yong fou thien khiu.

Voie céleste de la béatitude éternelle.

Double du nº 6992.

Fragment du livre 1.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4955.

7380. 振心諸經

Tchen sin tchou king.

Exercices pour enflammer la piété.

Par le P. Ferreira.

59 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 114.

In-12. Papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3159.

7381.

Double.

In-18. Papier teinté, manque le feuillet 59. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3158.

7382. 誦念珠規程

Song nien tchou koei tchheng.

Règles pour la récitation du Rosaire.

Dialogue illustré de quinze planches.

32 feuillets.

Voir nº 6861, art. II.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 3041.

7383. 彌撒經典

Mi sa king tien.

Missale Romanvm auctoritate Pavli V Pont. M. Sinice redditum a P. Lvdovico Bvglio soc. Iesv Pekini In Collegio ejusd. Soc. An. MDCLXX.

Titre chinois en rouge, au verso nom du traducteur et autorisation du P. Verbiest ; frontispice avec titre latin en rouge et noir. Papier à encadrements rouges pour la table, noir pour le texte ; notes en rouge.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 62.

In-4. Manuscrit. 1 vol. relié en toile bleue.
Nouveau fonds 3020.

7384.

Mi sa king tien.

Copie de l'ouvrage précédent avec titre chinois et titre latin, sans frontispice ni encadrements ; le texte est écrit totalement en noir, sur le recto et le verso de feuilles de papier genre européen.

Petit in-8. 1 vol. relié en toile bleue.
Nouveau fonds 3021.

7385.

Mi sa king tien.

Autre copie, avec un grand titre écrit en noir sur blanc.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 229.

7386.

Mi sa king tien.

Copie sans la date ni le nom du traducteur, sur papier à cadres rouges ; comprend la table et le propre du temps.

In-folio. 1 vol. demi-rel. au chiffre de Napoléon III.
Nouveau fonds 2180.

7387. 彌撒綱領
Mi sa kang ling.

Missel.

Ouvrage analogue, sans nom d'auteur ni date ; sans table.

In-4. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3019.

7388. 日課槩要
Ji khoo kai yao.

Breviarivm Romanvm Sinicè redditum a P. Ludouico Buglio Soc. Iesu In Collegio Pekinensi eiusd. Soc. Anno 1674.

Frontispice avec titre latin ; au verso autorisation du P. Verbiest.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 63.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2931.

7389.

Ji khoo kai yao.

Même ouvrage, incomplet au début.

Grand in-8. Manuscrit. 1 vol. reliure.
Nouveau fonds 3125.

7390. 聖事禮典
Cheng chi li tien.

Manvale ad Sacramēta ministranda iuxta ritū S. Rom. Ecc. Sinicè redditū a P. Ludouico Buglio Soc. Iesu Pĕkim̄ in colleg. eiusd. Soc. An. 1675.

Au verso de ce titre avec frontispice on lit le nom de l'auteur ; autorisation du P. Verbiest.

120 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 64.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2886.

7391.

Cheng chi li tien.

Copie de l'ouvrage imprimé précédent.

120 feuillets.

Grand in-8. Manuscrit sur papier blanc. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 2885.

7392. 聖事禮典

Cheng chi li tien.

Manvale ad Sacramenta ministranda ivxta ritvm sanctæ romanæ ecclesiæ sinicè redditvm a P. Lvdovico Bvglio Soc. Iesv tipis editvm Pĕkiñg in Collegio ejvsdem Soc. Anno 1675 et transcriptvm Cantone anno Dñi 1713.

Au verso du titre latin, nom du traducteur et autorisation du P. Verbiest.

150 feuillets.

Petit in-8, 1 vol. cartonnage.
Fourmont 227.

7393. 聖母小日課

Cheng mou siao ji khoo.

Petit office de la Sainte Vierge.

Par le P. Buglio, avec autorisation du P. Lobelli : introduction de l'auteur (1676).

61 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 58; comparer Catalogus librorum 103.

In-12. Frontispice. 1 vol cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2871.

7394.

Cheng mou siao ji khoo.

Édition analogue, mais plus grande sans frontispice ni introduction.

61 feuillets.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2872.

7395.

Cheng mou siao ji khoo.

Édition avec frontispice et introduction formant le livre 6 d'un Tsong tou ; à l'église Thien khiu.

61 feuillets.

In-32. 1 vol. cartonnage (prov. de la bibliothèque Sainte-Geneviève).
Nouveau fonds 2873.

7396.

Cheng mou siao ji khoo.

Édition imitée de la précédente, avec des modifications; autorisation de Mgr de Gouvea (1794); gravée à Zi-ka-wei (1869).

80 feuillets.

In-24. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4800.

7397. 已亡者日課經
Yi oang tchẹ ji khoo king.

Office des morts.

Par le P. Buglio, avec introduction.

28 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 59.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2928.

7398.

Double.

1 vol. cartonnage (même provenance).
Nouveau fonds 2929.

7399.

Doubles.

3 exemplaires, tous privés du dernier feuillet.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4814.

7400. — I.

Yi oang tchẹ ji khoo king.

Même ouvrage.

Feuillets 1 à 38.

— II.

煉獄禱文
Lien yu tao oen.

N° 7354, art. XII.
Feuillets 39 à 46.

In-24. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4815.

7401. 善終瘞塋禮典
Chan tchong yi ying li tien.

N° 7355, art. XXIV, formant le livre 4 d'un Tsong tou.

33 feuillets imprimés, suivis de 11 feuillets blancs.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2810.

7402.

Double.

In-12. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2767.

7403.

Chạn tchong yi ying li tien.

Bonne édition ; manque une prière finale.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2766.

7404.

Double.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4762.

7405. 聖安德肋宗徒瞻禮

Cheng 'an tẹ lẹ tsong thou tchạn li.

Instructions pour les principales fêtes depuis la saint André jusqu'au jour des Morts.

Par les PP. Brancati et de Gravina.

100 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 43.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2785.

7406-7407.

Liturgie et méditation pour tous les jours de l'année à partir de l'Avent ; sans auteur ni date.

Petit in-8. Manuscrit. 2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3178, 3179.

7408. — I.

要理六端

Yao li lou toan.

Les six vérités essentielles de la religion.

Concernant l'éternité et l'unité de Dieu, le jugement et la rétribution, la Trinité, l'incarnation, l'existence de l'âme, l'unité de l'Église. Attribué au P. de Rougemont.

4 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 248.

— II.

領洗前後之禮

Ling si tshien heou tchi li.

Cérémonies du baptême.

2 feuillets.

— III.

將領聖水問答

Tsiang ling cheng choei oen ta.

N° 7374, art. XVII.

4 feuillets.

— IV.

領聖體問答

Ling cheng thi oen ta.

N°s 7288, art. II; 7372, art. XXXVIII.

3 feuillets.

— V.

Diverses prières (pater, ave, symbole, décalogue, etc.).

3 feuillets.

— VI.

聖教會四規。悔罪經

Cheng kiao hoei seu koei. Hoei tsoei king.

Les quatre commandements de l'Église. Acte de contrition.

N° 7217.

2 feuillets.

— VII.

向天主五拜禮

Hiang thien tchou oou pai li.

Cinq salutations pour exprimer la foi, l'espérance, la charité, la contrition et pour demander l'intercession de la Sainte Vierge.

Texte du P. de Rougemont.

4 feuillets.

In-18. Papier grossier, impression grossière. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3374.

7409. — I.

Yao li lou toan.

N° 7408, art. I.

4 feuillets.

— II.

聖號經

Cheng hao king

Le signe de la croix.

Feuillet 1.

— III.

天主經

Thien tchou king.

L'oraison dominicale.

Feuillet 1.

— IV.

聖母經

Cheng mou king.

La salutation angélique.

Feuillets 1, 2.

— V.

信經

Sin king.

Le symbole.

Feuillet 2.

— VI.

天主十誡

Thien tchou chi kiai.

Le décalogue.

Feuillets 2 et 3.

Les articles VII à IX sont extraits d'un Cheng kiao ji khoo.

— VII.

聖教會四規

Cheng kiao hoei seu koei.

Les quatre commandements de l'Église.

Feuillet 4.

N° 7217.

— VIII.

解罪時經

Kiai tsoei chi king.

Le confiteor.

Feuillets 4 et 9.

— IX.

悔罪經

Hoei tsoei king.

L'acte de contrition.

Feuillet 9.

— X.

將領聖水問答

Tsiang ling cheng choei oen ta.

N° 7374, art. XVII.

Feuillets 1 à 4.

— XI.

領洗前後之禮

Ling si tshien heou tchi li; alias :

授洗禮

Cheou si li.

N° 7408, art. II.

Feuillets 1, 2.

— XII.

領聖體問答

Ling cheng thi oen ta.

N° 7288, art. II.

Feuillets 1 à 3.

— XIII.

向天主行五拜禮

Hiang thien tchou hing oou pai li.

Cinq salutations en signe d'adoration pour Dieu.

Texte avec notes.

Feuillets 1 à 3.

N° 7408, art. VII.

— XIV.

謝天主行五拜禮

Sie thien tchou hing oou pai li.

Cinq salutations pour remercier Dieu.

Avec la signature du P. de Rougemont.

Feuillets 3, 4.

N° 7433, art. XLIII.

In-24. 1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).

Nouveau fonds 4951.

7410. 聖教要訓

Cheng kiao yao hiun.

Principales instructions de la religion.

Recueil par le Franciscain Oen-tou-la (Buenaventura Ibañez?), publié à la mission, à Tchou-kiang.

1er livre seul.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 372.

— I.

Cheng hao king.

N° 7409 art. II.

Feuillet 1.

— II.

Thien tchou king.

N° 7409, art. III.

Feuillet 2.

— III.

Thien chen tchhao pai cheng mou king.

N° 7373, art. IV.

Feuillets 2, 3.

— IV.

Sin king.

N° 7409, art. V.

Feuillets 3, 4.

— V.

Thien tchou chi kiai.

N° 7409, art. VI.

Feuillets 4, 5.

— VI.

Cheng kiao hoei seu koei.

N° 7409, art. VII.

Feuillet 6.

— VII.

天主事情問荅

Thien tchou chi tshing oen ta.

Instructions dialoguées sur Dieu et la religion.

Feuillets 6 à 21.

— VIII.

人譬有三

Jen tchheou yeou san.

Les trois ennemis de l'homme.

Feuillet 21.

N° 7374, art. XV.

— IX.

十誡問荅

Chi kiai oen ta.

Instruction dialoguée sur le Décalogue.

Feuillets 22 à 28.

— X.

悔罪問荅

Hoei tsoei oen ta.

Instruction dialoguée sur la contrition.

Feuillets 29, 30.

— XI.

Hoei tsoei king.

N° 7409, art. IX.

Feuillet 31.

— XII.

天學警言

Thien hio king yen.

Avertissement sur la vraie doctrine.

Sur les quatre bienfaits de Dieu et les quatre fins dernières.

Cf. n° 6888, art. I.

Feuillets 31, 32.

Grand in-8. Papier blanc, bonne gravure; titre et frontispice. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2834.

7411.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4782.

7412.

Double.

In-12. Papier blanc, 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2833.

7413. 聖母領報會規

Cheng mou ling pao hoei koei.

Règles de la confrérie de l'Annonciation.

Préface (1694) par le P. Joseph Suarez, Jésuite (1656-1736; noms chinois Sou Lin Oei-tshang).

— I.

入會奉事聖母經

Jou hoei fong chi cheng mou king.

Prières pour l'entrée dans la confrérie.

1 feuillet.

— II.

聖母領報會小引

Cheng mou ling pao hoei siao yin.

Introduction à la confrérie.

Datée de 1694.

Feuillet 1.

— III.

規條

Koei thiao.

Règlement (12 articles).

Feuillets 1 à 6.

— IV.

聖母領報會大赦規條

Cheng mou ling pao hoei ta chẹ koei thiao.

Règles pour l'indulgence de la confrérie.

8 articles.

Feuillets 7 à 9.

— V.

入會禮儀

Jou hoei li yi.

Cérémonies pour l'entrée dans la confrérie.

10 articles.

Feuillets 10 à 12.

Cf. Catalogus librorum 129, 157.

In-18. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2869.

7414.

Cheng mou ling pao hoei koei.

Même ouvrage, édition plus petite. Préface (feuillets 1 à 5).

— I.

Jou hoei fong chi cheng mou king.

N° 7413, art. I.

Feuillet 6.

— II.

Cheng mou ling pao hoei siao yin.

N° 7413, art. II.

Feuillet 7.

— III.

Koei thiao.

N° 7413, art. III.

Feuillets 7 à 12.

— IV.

Cheng mou ling pao hoei ta chẹ koei thiao.

N° 7413, art. IV.

Feuillets 13 à 15.

— V.

Jou hoei li yi.

N° 7413, art. V.

Feuillets 16 à 18.

In-12. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2870.

7415. 聖母日課

Cheng mou ji khoo.

Office de la Sainte Vierge selon saint Bonaventure.

Version par le P. Manuel de San Juan Bautista, Franciscain (arrivé en Chine 1685, mort en 1710; noms chinois Li 'An-ning Oei-ki); avec l'autorisation de 'En Meou-sieou; gravé à la mission de Tsi-ning. Préface par le traducteur (1698).

37 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 259.

In-12. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2866.

7416. 新刻主保單

Sin kho tchou pao tan.

Liste des saints patrons pour les principales fêtes de l'année. Avec méditations et prières appropriées; introduction (1701) par le frère Dominique Lou, Jésuite, Chinois (Lou Hi-yen Seu-me, 1630-1704).

Sans pagination.

Cf. Catalogus librorum 168.

In-18. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3199.

7417.

Ouvrage analogue.

Sans pagination.

In-24. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3198.

7418. 振鐸餘音

Tchen to yu yin.

Textes de méditations pour les principales fêtes.

43 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3168.

7419.

Tchen to yu yin.

Ouvrage analogue.

53 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3167.

7420.

Recueil, fragment du livre 5 d'un Tsong tou.

— I.

聖教啓蒙指要

Cheng kiao khi mong tchi yao.

Guide d'instruction chrétienne.

Par le P. Piñuela.

Feuillets 39 à 45.

— II.

Tsiang ling cheng choei oen ta.

N° 7374, art. XVII.

Feuillets 46 à 52.

III.

五傷聖方濟各禱文

Oou chang cheng fang tsi ko tao oen.

Litanies de saint François aux stigmates.

Par le P. de San Juan Bautista; avec autorisation de 'En Meou-sieou.

Feuillets 53 à 59.

N° 7372, art. XXXI.

— IV.

聖伯多祿亞甘太辣祝文

Cheng po to lou ya kan thai la tchou oen.

Prière de saint Pierre d'Alcantara.

Par le même.

Feuillets 59, 60.

N° 7372, art. XXXII.

— V.

聖人文度辣讚聖人安多尼祝文

Cheng jen oen tou la tsan cheng jen 'an to ni tchou oen.

Prière de saint Bonaventure en l'honneur de saint Antoine de Padoue.

Par le même.

Feuillets 60, 61.

— VI.

聖若瑟七苦七樂文

Cheng jo sẹ tshi khou tshi lo oen.

Les sept douleurs et les sept joies de saint Joseph.

Par le même.

Feuillets 61 à 63.

In-12, 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 2963.

7421.

Recueil, livres 5 et 6 d'un Tsong tou.

— I, livre 5.

Ti tsoei tcheng koei lio.

N° 7267.

Feuillets 1 à 38.

— II, livre 5.

Cheng kiao khi mong tchi yao.

Feuillets 39 à 45.

N° 7420, art. I.

— III, livre 5.

Tsiang ling cheng choei oen ta.

Feuillets 46 à 52.

N° 7420, art. II.

— IV, livre 5.

Oou chang cheng fang tsi ko tao oen.

Feuillets 54 à 58.

N° 7420, art. III. Gravé à la mission de Tsi-nan.

— V, livre 5.

祝文

Tchou oen.

Prière.

Par le P. de San Juan Bautista.

Feuillets 58, 59.

— VI, livre 5.

Cheng po to lou ya eul kan thai la tchou oen.

Feuillets 59, 60.

N° 7420, art. IV.

— VII, livre 5.

Cheng jen oen tou la tsan cheng jen 'an to ni tchou oen.

Feuillets 60, 61.

N° 7420, art. V.

— VIII, livre 5.

Cheng jo sẹ tshi khou tshi lo oen.

Feuillets 61 à 63.

N° 7420, art. VI.

— IX, livre 6.

Lie siu ye sou hing tsi khou nan tao oen.

N° 7359, art. I.

Feuillets 1 à 24.

— X, livre 6.

Cheng mou hing tsi tao oen.

N° 7359, art. II.

Feuillets 25 à 44 (incomplet).

In-12. 1 vol., cartonnage.

Nouveau fonds 3325.

7422. 聖母花冠經

Cheng mou hoa koan king.

Prière de saint Jean de Capistran à la Vierge.

Version du P. Piñuela.

13 feuillets.

In-18. 1 vol., cartonnage.
Nouveau fonds 2864.

7423.

Double.

In-12. 1 vol. cartonnage (prov. de la Société de Jésus).
Nouveau fonds 2865.

7424. 聽彌撒凡例
Thing mi sa fan li.

Règles pour assister à la messe.

Par le P. Piñuela.

11 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 230.

7425.

Thing mi sa fan li.

Édition plus grande.

11 feuillets.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3328.

7426. 聖教切要
Cheng kiao tshie yao.

Abrégé de la religion chrétienne.

Recueil avec annotations, par le P. Ortiz; gravé à l'église Tchen-yuen, à Tchao-khing (1705).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 174; Catalogus librorum 84.

— I.

聖號經. 天主經. 聖母經. 信經.
Cheng hao king. Thien tchou king. Cheng mou king. Sin king.

Le signe de la croix. L'oraison dominicale. La salutation angélique. Le symbole.

Feuillets 1 à 10.

— II.

天主十誡
Thien tchou chi kiai.

Le décalogue.

Feuillets 11 à 30.

— III.

聖教四規
Cheng kiao seu koei.

Les quatre commandements de l'Église.

Feuillets 30, 31.

N° 7217.

— IV.

聖事之迹

Cheng chi tchi tsi.

Les sacrements.

Feuillets 31 à 61.

— V.

同性(*sic*)外親四代之圖

Thong sing oai tshin seu tai tchi thou.

Tableau des degrés de parenté.

Feuillets 62, 63.

Grand in-8. Papier blanc, titre et frontispice. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2823.

7427.

Cheng kiao tshie yao.

Même ouvrage; les deux derniers feuillets ont une pagination différente.

Petit in-8. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2824.

7428.

Double du n° précédent.

Grand in-8. Papier teinté. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4779.

7429. 天主聖教永瞻禮單

Thien tchou cheng kiao yong tchan li tan.

Calendrier perpétuel des fêtes de la religion chrétienne.

Par le P. Couplet; copie faite (1712) par 'An-tang, de Oou-lin. Au début, frontispice représentant la croix tombale de Candide Hiu, morte en 1680, fille de Siu Koang-khi.

85 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 86 ; voir n° 7276, art. XII.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3269.

7430.

Thien tchou cheng kiao yong tchan li tan.

Autre copie, à laquelle manque le dernier feuillet ; sans frontispice.

84 feuillets.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3268.

7431. 奏厄汪日畧序

Mi oo oang ji lio siu.

Désignation des évangiles et épîtres pour les dimanches et les principales fêtes de l'année.

28 feuillets simples, papier de genre européen.

In-24. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3018.

7432. 聖若瑟大主保經

Cheng jo se ta tchou pao king; alias :

聖若瑟大主保七苦七樂經

Cheng jo se ta tchou pao tshi khou tsi lo king.

Prière en l'honneur des sept douleurs et des sept joies de saint Joseph.

Préface (1715), sans nom d'auteur.

10 feuillets.

N° 7420, art. VI.

In-12. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2800.

7433. 天主聖教日課

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Offices et prières.

Recueil gravé à la salle Tshiuenneng, à Canton (1715) ; caractères fins et grêles ; pas de table au début.

— I, livre 1.

誦經勸語

Song king khiuen yu.

Conseils pour la récitation des prières.

Feuillets 1 à 3.

Cf. n° 7353, art. I.

— II, livre 1.

萬民四終

Oan min seu tchong.

Les quatre fins dernières de l'homme.

Feuillet 3.

— III, livre 1.

要理六端

Yao li lou toan.

Les six vérités essentielles.

Feuillet 3 *bis*.

N° 7408, art. I.

— IV, livre 1.

上等悔經

Chang teng hoei king.

Acte de contrition à dire en cas de danger.

Feuillet 4.

— V, livre 1.

天主十誡

Thien tchou chi kiai.

Le décalogue.

Feuillet 4.

— VI, livre 1.

聖教會四規

Cheng kiao hoei seu koei.

Les quatre commandements de l'Église.

N° 7217.

Feuillet 4.

— VII, livre 1.

聖號經

Cheng hao king.

Le signe de la croix.

Feuillet 5.

— VIII, livre 1.

信經

Sin king.

Le symbole.

Feuillet 5.

— IX, livre 1.

天主經

Thien tchou king.

L'oraison dominicale.

Feuillets 5, 6.

— X, livre 1.

聖母經

Cheng mou king.

La salutation angélique.

Feuillet 6.

— XI, livre 1.

朝拜聖母經

Tchhao pai cheng mou king.

Autre prière à la Sainte Vierge.

Cf. n° 7353, art. I.

Feuillets 6, 7.

— XII, livre 1.

解罪經

Kiai tsoei king.

Le confiteor.

Feuillet 7.

— XIII, livre 1.

聖事之迹

Cheng chi tchi tsi.

Les sacrements.

Feuillet 7.

N° 7426, art. IV.

Suit la table des deux livres, disposée sur chaque page en deux sections horizontales.

— XIV, livre 1.

天主要知

Thien tchou yao tchi.

Connaissances nécessaires sur Dieu.

Feuillet 5 de la table.

— XV, livre 1.

早課。晚課

Tsao khoo. Oan khoo.

Prière du matin. Prière du soir.

Par le P. Ignace, Augustinien.

Feuillets 1 à 14.

— XVI, livre 1.

與彌撒禮

Yu mi sa li.

Assistance à la messe.

Cf. n° 7353, art. II.

Feuillets 14 à 18.

— XVII, livre 1.

通功神課

Thong kong chen khoo.

Confiance aux mérites, etc.

Voir n° 7357, art. XIX.

Feuillets 18, 19.

— XVIII, livre 1.

誦

Song.

Hymnes et prières.

35 pièces.

Feuillets 19 à 53.

— XIX, livre 1.

多瑪斯聖師向聖體四字詩

To ma seu cheng chi hiang cheng thi seu tseu chi.

Hymne de saint Thomas d'Aquin au Saint Sacrement.

Feuillets 53, 54.

— XX, livre 1.

領聖體前後可行之功

Ling cheng thi tshien heou kho hing tchi kong.

Exercice avant et après la communion.

Feuillets 54 à 56.

— XXI, livre 1.

領聖體前後默想七端

Ling cheng thi tshien heou mẹ siang tshi toan.

Sept points à méditer avant et après la communion.

Feuillets 56 à 59.

— XXII, livre 1.

領大赦經

Ling ta chẹ king.

Prière pour obtenir une indulgence.

Feuillet 59.

— XXIII, livre 1.

Cheng mou mei koei king chi oou toan.

N° 7353, art. IV.
Feuillets 60 à 71.

— XXIV, livre 1.

Cheng mou tẹ siu tao oen.

N° 7353, art. III.
Feuillets 72 à 76.

— XXV, livre 1.

Ye sou cheou nan tao oen.

N° 7354, art. VIII.
Feuillets 77 à 82.

— XXVI, livre 1.

Cheng jen lie phin tao oen.

N° 7354, art. X.
Feuillets 83 à 94.

— XXVII, livre 1.

Lien yu tao oen.

N° 7354, art. XII.
Feuillets 95 à 101.

— XXVIII, livre 1.

公審判之文

Kong chen phan tchi oen.

Sur le jugement général.

Feuillets 102, 103.

— XXIX, livre 1.

Chạn tchong yi ying li tien.

N° 7355, art. XXIV.
Feuillets 104 à 128.

— XXX, livre 1.

爲已亡主教或鐸德

Oei yi oang tchou kiao hoẹ to tẹ.

Pour un évêque ou pour un prêtre défunt.

Prières pour divers défunts.

Cf. nº 7372, art. XXIV et XXV.
Feuillets 128 à 130.

— XXXI, livre 2.

Ye sou cheng hao tao oen.

Nº 7354, art. VII.
Feuillets 131 à 137.

— XXXII, livre 2.

Ye sou cheng thi tao oen.

Nº 7354, art. VI.
Feuillets 138 à 143.

— XXXIII, livre 2.

讚聖體四字經文

Tsan cheng thi seu tseu king oen.

Hymne de louanges en l'honneur du Saint Sacrement.

Feuillets 144 et 145.

— XXXIV, livre 2.

誦

Song.

Hymnes et prières.

22 pièces.

Feuillets 145 à 156.

— XXXV, livre 2.

恩赦要知

'En chẹ yao tchi.

Notions nécessaires sur les indulgences.

Par le P. Ortiz.

Feuillets 157 à 160.

XXXVI, livre 2.

Oou tchou nien tchou mẹ siang koei thiao.

Nº 7353, art. V.
Feuillets 161 à 164.

— XXXVII, livre 2.

Cheng mou nien tchou mẹ siang koei thiao.

Nº 7353, art. V.
Feuillets 164 à 172.

— XXXVIII, livre 2.

彌撒奇妙事情略說

Mi sa khi miao chi tshing lio choẹ.

Sur le mystère de la messe.

Feuillets 172 à 180.

— XXXIX, livre 2.

Thien tchou ye sou cheou nan chi mo.

Nº 7354, art. XIII.
Feuillets 181 à 195.

— XL, livre 2.

正學警言。榮福經

Tcheng hio king yen. Yong fou king.

Avertissement sur la vraie doctrine. Prière relative à la gloire éternelle.

Feuillet 195.

N° 7327, art. IV.

— XLI, livre 2.

Mi sa li tsie.

N° 7349, art. VIII.

Feuillets 196 à 208.

— XLII, livre 2.

五拜禮

Oou pai li.

Cinq salutations comme signe d'adoration.

En témoignage de foi, d'espérance, de charité, de contrition et ferme propos et pour demander l'intercession de la Sainte Vierge.

Voir n° 7355, art. XVII.

Feuillet 208.

— XLIII, livre 2.

五謝禮

Oou sie li.

Cinq salutations comme signe de remerciement.

Pour les bienfaits de Dieu, savoir : la création, l'incarnation, la rédemption, notre entrée dans l'Église et toutes les autres grâces.

Voir n° 7355, art. XVII.

Feuillet 208.

In-24. Papier blanc ; frontispice et titre. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2811.

7434.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Double du n° précédent ; notes manuscrites en chinois au début et à la fin du volume.

In-32. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4776.

7435.

Thien tchou cheng kiao ji khoo.

Ouvrage analogue, avec des différences de gravure ; même disposition des 43 articles.

In-24. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4774.

7436.

Double du précédent.

Demi-feuille déchirée. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4775.

7437. 聖教日課

Cheng kiao ji khoo.

Offices et prières.

— I.

早課

Tsao khoo.

Prière du matin.

Feuillets 1 à 7.

— II.

日間隨用及入聖堂各祝文

Ji kien soei yong ki jou cheng thang ko tchou oen.

Prières pour chaque jour et pour les visites à l'église.

Feuillets 8 à 12.

— III.

晚課

Oan khoo.

Prière du soir.

Feuillets 13 à 15.

— IV.

禮拜五傷經式

Li pai oou chang king chi.

Adoration des Cinq Plaies.

Cf. n° 7349, art. I.

Feuillets 16 *bis* à 18.

— V.

Cheng mou te siu tao oen.

N° 7353, art. III.

Feuillets 15 à 20.

— VI.

Cheng jen lie phin tao oen.

N° 7354, art. X.

Feuillets 1 à 14.

— VII.

Ye sou cheou nan tao oen.

N° 7354, art. VIII.

Feuillets 1 à 6.

In-12. Édition commune. 1 vol. cartonnage (provenant du Séminaire de Saint-Joseph).

Fourmont 232.

7438. 與彌撒功程

Yu mi sa kong tchheng.

Prière pour assister à la messe.

Par les P. P. Hinderer et Manoel Mendez, Jésuite (1656-1743 ; noms chinois Meng Yeou-yi Kiu-jen), avec autorisation de 1721 ; gravé en texte gros et fin à l'église Tchhao-sing.

Livre 1^er^ seul.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 131.

In-32. Papier blanc ; frontispice. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3389.

7439. 輔彌撒禮儀 (*al.* 經典)

Fou mi sa li yi (alias *king tien*).

Méthode d'assistance à la messe.

12 feuillets.

In-24. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2903.

7440. 進善錄

Tsin chan lou.

Progrès vers le bien.

Recueil dû à Li-seu Pen-yi kiu-chi, de Oan-ling. Introduction datée de l'année ki-hai (1719 ou 1779). Table générale.

— I.

認識本義

Jen chi pen yi.

Pourquoi adorer Dieu.

7 articles (feuillets 1 à 5).

— II.

約同衆禱

Yo thong tchong tao.

Prière en commun.

7 articles (feuillets 6 à 9).

— III.

默想神功

Me siang chen kong.

Exercice spirituel de la méditation.

15 articles (feuillets 10 à 18).
Comparer n° 7335.

— IV.

力行警語

Li hing king yu.

Avertissement énergique.

20 articles (feuillets 19 à 27).

—

領聖體功課

Ling cheng thi kong khoo.

Exercice pour la communion.

Feuillets 28, 29.

— VI.

神領聖體經

Chen ling cheng thi king.

Prières pour la communion.

Feuillet 29.

— VII.

領聖體問答

Ling cheng thi oen ta.

Instruction dialoguée sur la communion.

Feuillets 29, 30.

— VIII.

各種赦條

Ko tchong chẹ thiao.

Sur les indulgences.

4 articles (feuillet 30).

— IX.

祈禱神功

Khi tao chen kong.

Exercice spirituel de la prière.

Feuillets 30 et 31.

— X.

通功神課

Thong kong chen khoo.

Communication des mérites.

Feuillets 31 à 33.

Nos 7433, art. XVII; 7357, art. XIX.

— XI.

付洗幼孩規說

Fou si yeou hai koei choẹ.

Sur le baptême des jeunes enfants.

Feuillet 33.

Grand in-8. Gravure soignée. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3316.

7441. 通功單

Thong kong tan.

Listes pour recommander aux prières les fidèles défunts.

130 feuillets simples gravés à l'église Ta-yuen (1740) : formules imprimées dont les blancs doivent être remplis par les noms des défunts recommandés aux prières.

Cf. no 7440, art. X.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4936.

7442.

Kong king ye sou cheng sin koei tchheng.

Même ouvrage qu'au no 7368, art. IX; en plus, un avertissement.

— I.

恭敬耶穌聖心

Kong king ye sou cheng sin.

Culte du Sacré Cœur.

Feuillets 3 à 12.

— II.

恭敬聖母聖心

Kong king cheng mou cheng sin.

Culte du saint cœur de Marie.

Feuillets 12 à 20.

In-18. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2882.

7443.

Kong king ye sou cheng sin koei tchheng.

Autre édition.

— I.

Kong king ye sou cheng sin.

Culte du Sacré Cœur.

Feuillets 1 à 12.

— II.

Kong king cheng mou cheng sin.

Culte du saint cœur de Marie.

Feuillets 12, 13.

— III.

Double de l'art. I.

— IV.

Double de l'art. II.

In-18. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2883.

7444. — I et II.

Double du n° précédent, art. I et II.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4949.

7445. 耶穌會例

Ye sou hoei li.

Règles de la Compagnie de Jésus.

Version attribuée au P. Intorcetta. Table en tête de chaque livre.

2 livres (36 + 49 feuillets).

Cordier, Imprimerie sino-européenne 133.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage (provenant de la Société de Jésus).

Nouveau fonds 3376.

7446. 聖方濟各第三會會規

Cheng fang tsi ko ti san hoei hoei koei.

Règles du tiers-ordre de saint François.

Historique, puis règles en 9 chapitres.

22 feuillets.

Cordier, Imprimerie sino-européenne 375.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2791.

7447. 聖事問荅

Cheng chi oen ta.

Catéchisme chinois envoyé de Péking en 1788.

— I.

聖號經

Cheng hao king.

Le signe de la croix.

Feuillet 1.

— II.

天主經

Thien tchou king.

L'oraison dominicale.

Feuillet 1.

— III.

聖母經

Cheng mou king.

La salutation angélique.

Feuillets 1, 2.

— IV.

信經

Sin king.

Le symbole.

Feuillets 2, 3.

— V.

天主十誡

Thien tchou chi kiai.

Le décalogue.

Feuillets 3, 4.

— VI.

悔罪經

Hoei tsoei king.

Acte de contrition.

Feuillet 4.

— VII.

要理問荅

Yao li oen ta.

Instruction dialoguée sur les principes de la religion.

Feuillets 5 à 12.

— VIII.

告解要理

Kao kiai yao li.

Instruction dialoguée sur la confession et l'absolution.

Feuillets 1 à 16

Cf. n° 7254, art. III.

— IX.

聖體問答

Cheng thi oen ta.

Instruction dialoguée sur l'Eucharistie.

Feuillets 1 à 15.

N° 7254, art. IV.

— X à XVIII.

Doubles respectifs des art. I à IX.

In-18. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2887.

7448.

Cheng chi oen ta.

Même ouvrage, disposition semblable des 9 articles.

In-12. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2888.

7449. 聖經約錄

Cheng king yo lou.

Petit recueil de prières.

— I.

Thien tchou king.

N° 7375, art. I.

Feuillet 1.

— II.

Thien chen tchhao thien tchou cheng mou king.

N° 7375, art. II.

Feuillets 1, 2.

— III.

Thien tchou chi kiai.

N° 7375, art. III.

Feuillets 2 à 4.

— IV.

Chi eul ya pho seu to lo sing po lou.

N° 7375, art. IV.

Feuillets 4 à 6.

— V.

Cheng hao king.

N° 7375, art. V.

Feuillets 6, 7.

— VI.

Hing chen 'ai king tchi hing chi seu toan.

N° 7375, art. VI.

Feuillets 7, 8.

— VII.

Tchen fou pa toan.

N° 7375, art. VII.

Feuillets 8, 9.

— VIII.

Tsoei tsong tshi toan.

N° 7375, art. VIII.

Feuillets 9, 10.

— IX.

克罪宗七端有七德

Khe tsoei tsong tshi toan yeou tshi te.

Les sept vertus opposées aux sept péchés capitaux.

N° 7375, art. VIII.
Feuillets 10, 11.

— X.

Hiang thien tchou yeou san te.

N° 7375, art. IX.
Feuillet 11.

— XI.

Chen yeou oou seu.

N° 7375, art. X.
Feuillet 11.

— XII.

Chen yeou san seu.

N° 7375, art. XI.
Feuillets 11, 12.

— XIII.

Yai ko le si ya sa ko la meng to yeou tshi.

N° 7375, art. XII.
Feuillets 12 à 14.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2857.

7450.

Recueil de prières, édition du XVIII^e^ siècle, non datée.

— I.

聖號經

Cheng hao king.

Le signe de la croix.

Feuillet 1.

— II.

天主經

Thien tchou king.

L'oraison dominicale.

Feuillet 1.

— III.

聖母經

Cheng mou king.

La salutation angélique.

Feuillets 1, 2.

— IV.

信經

Sin king.

Le symbole.

Feuillet 2.

— V.

天主十誡

Thien tchou chi kiai.

Le décalogue.

Feuillets 2, 3.

— VI.

Yao li lou toan.

N° 7408, art. I.

— VII.

Ling si tshien heou tchi li.

N° 7408, art. II.

— VIII.

Tsiang ling cheng choei oen ta.

N° 7408, art. III.

— IX.

Ling cheng thi oen ta.

N° 7408, art. IV.

— X.

向天主行五拜禮

Hiang thien tchou hing oou pai li.

Même texte qu'au n° 7408, art. VII.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 2801.

7451. — I.

天主聖教經文

Thien tchou cheng kiao king oen

Prières chrétiennes.

Art. I à IV du n° 7450.

Feuillets 1, 2.

— II.

Thien tchou chi kiai.

N° 7450, art. V.

Feuillet 3.

— III.

聖教四規

Cheng kiao seu koei.

Les quatre commandements de l'Église.

Feuillet 4.

N° 7217.

— IV.

天主教要問答

Thien tchou kiao yao oen ta.

Principes de la religion chrétienne, instruction dialoguée.

Feuillets 1 à 15.

In-18. 1 vol. cartonnage.
Fourmont 233.

7452. — I à IV.

Doubles respectifs du n° précédent.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Fourmont 234.

7453. — I à IV.

Doubles respectifs ; notes manuscrites.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4877.

7454. — I à IV.

Doubles respectifs.

1 vol. cartonnage (provenant des Missions Étrangères).
Nouveau fonds 3255.

7455. 聖教禮規
Cheng kiao li koei.

Recueil chrétien.

Prières, conseils, offices, modèles de toei tseu, etc. Table des matières.

5 livres.

In-12. Papier blanc, titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4588.

7456. 日課撮要
Ji khoo tshoo yao ; alias :

聖教日課
Cheng kiao ji khoo.

Offices et prières.

Recueil gravé à l'église Chi-thai, à Péking (1837), avec autorisation du P. Kiang Ti-tę. Table des matières en 9 feuillets.

— I.

Song king khiuen yu.

N° 7353, art. I.
Feuillets 1, 2.

— II.

領大赦祈求經
Ling ta chę khi khieou king.

Prière pour obtenir une indulgence.

Feuillet 2.
Cf. n° 7433, art. XXII.

— III.

早課
Tsao khoo.

Prière du matin.

Comprenant le pater, l'ave, le décalogue, etc.

Feuillets 3 à 16.

— IV.

Oou sie li.

N° 7433, art. XLIII.
Feuillets 16, 17.

— V.

Ye sou cheng hao tao oen.

N° 7354, art. VII.
Feuillets 18 à 25.

— VI.

晚課

Oan khoo.

Prière du soir.

Feuillets 26 à 28.

— VII.

Cheng mou tẹ siu tao oen.

N° 7353, art. III.

Feuillets 29 à 32.

— VIII.

誦

Song.

Hymnes et prières.

Feuillets 33 à 35.

— IX.

Cheng mou mei koei king chi oou toan.

N° 7353, art. IV.

Feuillets 36 à 47.

— X.

解罪前後經

Kiai tsoei tshien heou king.

Prières avant et après la confession.

Feuillets 48 à 57.

— XI.

Yu mi sa li.

N° 7433, art. XVI.

Feuillets 58 à 74.

— XII.

誦

Song.

Hymnes et prières.

Feuillets 75 à 79.

— XIII.

祈求聖沙勿略祝文

Khi khieou cheng cha oou lio tchou oen.

Prières à saint François Xavier.

Feuillets 79, 80.

— XIV.

聖五傷方濟各祝文

Cheng oou chang fang tsi ko tchou oen.

Prière à saint François aux stigmates.

Suivie d'autres prières.

Feuillets 80 à 83.

Cf. n° 7372, art. XXXI.

— XV.

依賴聖母輔佑經

Yi lai cheng mou fou yeou king.

Prières pour demander la protection de la Sainte Vierge.

Memorare et autres prières.

Feuillets 83 à 87.

— XVI.

Khi khieou cheng kiao ta hing tchou oen.

Prière pour la propagation de la religion.

N° 7357, art. XX; avec des prières pour d'autres objets.

Feuillets 87 à 91.

— XVII.

晨典善願誦

Tchhen hing chan yuen song.

Hymnes et prières à dire le matin et en diverses circonstances.

Feuillets 91 à 96.

— XVIII.

Hoen phei tchou oen.

N° 7355, art. XXI.

Feuillets 96, 97.

— XIX.

遇雷霆暴風迅雨地震時誦

Yu lei thing pao fong sin yu ti tchen chi song.

Prières pour les cas de danger.

Feuillets 97 à 99.

— XX.

耶穌聖誕子時祝文

Ye sou cheng tan tseu chi tchou oen.

Prière pour la nuit de Noël.

Et autres prières.

Feuillets 99 à 112.

— XXI.

聖若翰保弟斯大祝文

Cheng jo han pao ti seu ta tchou oen.

Prières à saint Jean-Baptiste et à d'autres saints.

Feuillets 112 à 119.

— XXII.

Cheng jen lie phin tao oen.

N° 7354, art. X.

Feuillets 120 à 131.

— XXIII.

瘞塋禮典

Yi ying li tien.

Prières des agonisants, prières des morts, prières pour la sépulture.

Feuillets 132 à 149.

N° 7355, art. XXIV.

— XXIV.

Lien yu tao oen.

N° 7354, art. XII.

Feuillets 150 à 156.

— XXV.

求爲在教適亡誦

Khieou oei tsai kiao chi oang song.

Prière pour ceux qui sont morts dans la religion.

Et autres prières.

Feuillets 156 à 159.

XXVI.

聖味增爵禱文

Cheng oei tseng tsio tao oen.

Litanies de saint Vincent.

Feuillets 160 à 163.

— XXVII, annexe.

五傷經規程

Oou chang king koei tchheng.

Prière des Cinq Plaies.

6 feuillets sans pagination.

Cf. n° 7349, art. I.

— XXVIII, annexe.

Yong tchan li piao.

Cf. n° 7372, art. XLIII.

2 feuillets, sans pagination.

In-18. Papier blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4589.

7457. – I.

敬禮聖母月

King li cheng mou yue.

Mois de Marie.

Table pour les 31 jours ; texte. Par le P. Zottoli (1854) ; autorisation de Mgr André Borgniet, Jésuite (1811-1862 ; noms chinois Nien Oen-seu 'An-tę).

Feuillets 1 à 62.

— II.

獻心善規

Hien sin chan koei.

Offrande au cœur de Marie.

Cf. n° 7372, art. XXVIII.

Feuillet 63.

— III.

獻心祝文

Hien sin tchou oen.

Prière de consécration au cœur de Marie.

Feuillets 63, 64.

— IV.

大赦寬恩

Ta chẹ khoan 'en.

Bref d'indulgence.

Feuillet 64.

— V.

月間歌詩

Yue kien ko chi.

Hymnes pour le mois de Marie.

Feuillets 65, 66.

— VI.

敬禮聖母日

King li cheng mou ji.

Jours consacrés à la Sainte Vierge pendant l'année.

Feuillets 67 à 72.

— VII.

一敬禮聖母淨配

Yi king li cheng mou tsing phei

1°, jour des Épousailles de la B. V. Marie.

Feuillets 72, 73.

— VIII.

二敬禮聖母受潔

Eul king li cheng mou cheou kie.

2°, jour de la Purification.

Feuillets 73 à 75.

— IX.

三敬禮聖母領報

San king li cheng mou ling pao.

3°, jour de l'Annonciation.

Feuillets 75, 76.

— X.

四敬禮聖母七苦

Seu king li cheng mou tshi khou.

4°, jour de N. D. des Sept Douleurs.

Feuillets 76 à 78.

— XI.

五敬禮聖母往見

Oou king li cheng mou oang kien.

5°, jour de la Visitation.

Feuillets 78, 79.

— XII.

六敬禮聖母升天

Lou king li cheng mou cheng thien.

6°, jour de l'Assomption.

Feuillets 79, 80.

— XIII.

七敬禮聖母聖誕

Tshi king li cheng mou cheng tan.

7°, jour de la Nativité de la B. V. Marie.

Feuillets 80, 81.

— XIV.

八敬禮聖母玫瑰

Pa king li cheng mou mei koei

8°, jour du T. S. Rosaire.

Feuillets 81 à 84.

— XV.

九敬禮聖母主保

Kieou king li cheng mou tchou pao.

9°, jour du Patronage de la Sainte Vierge.

Feuillets 84, 85.

— XVI.

十敬禮聖母獻堂

Chi king li cheng mou hien thang.

10°, jour de la Présentation de la B. V. Marie.

Feuillets 85 à 87.

— XVII.

十一敬禮聖母始胎

Chi yi king li cheng mou chi thai.

11°, jour de l'[Immaculée] Conception.

Feuillets 87 à 89.

— XVIII.

十二敬禮聖母聖產

Chi eul king li cheng mou cheng tchhan.

12°, jour de l'Enfantement de la B. V. Marie.

Feuillets 89 à 91.

Comparer Catalogus librorum 66.

Petit in-8. Papier blanc, titre. 1 vol. demi-reliure de Chang-hai.

Nouveau fonds 3654.

7458. — I.

敬禮聖心月

King li cheng sin yue.

Mois du Sacré Cœur.

Préface; table pour les trente jours; texte. Par le P. Zottoli, avec autorisation de Mgr Languillat (1865).

Feuillets 1 à 138.

— II.

敬禮經文

King li king oen.

Prières et hymnes au Sacré Cœur.

Avec une table spéciale.

Feuillets 139 à 153

— III.

敬禮諸務

King li hiai oou.

Règles pour adorer le Sacré Cœur.

Feuillets 154 à 164.

— IV.

聖心會規

Cheng sin hoei koei.

Règlement de la confrérie du Sacré Cœur.

Feuillets 165 à 169.

— V.

虔禱宗會

Khien tao tsong hoei.

Confrérie de prières.

Feuillets 170 à 175.

Catalogus librorum 65.

Petit in-8. Papier blanc; titre noir sur blanc. 1 vol. demi-reliure de Chang-hai.

Nouveau fonds 3648.

7459. — I.

敬禮若瑟月

King li jo se yue.

Mois de saint Joseph.

Par le P. Zottoli, avec autorisation du P. della Corte (1868); gravé à l'église Tsheu-mou (1871). Préface de l'auteur (1868). Table des trois décades formant 3 livres; texte pour les 31 jours, avec pagination nouvelle pour chaque livre.

Catalogus librorum 67.

— II.

切效經

Tshie hiao king.

Imitation de saint Joseph, prière.

Feuillet 56.

— III.

恃怙誦

Chi hou song.

Confiance en saint Joseph.

Feuillet 56.

Catalogus librorum 67.

Petit in-8. Papier blanc, titre noir sur blanc, 1 vol. demi-reliure de Chang-hai.

Nouveau fonds 3657.

7460. 聖心報

Cheng sin pao.

Journal du Sacré Cœur.

Mensuel ; donnant des exhortations et quelques nouvelles religieuses ; publié à Zi-ka-wei.

Feuillets 13 à 24 (un nº de 1887).

Petit in-8. Papier teinté, frontispice. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 5062.

7461. — I.

聖思

Cheng seu ; alias :

一月聖思

Yi yue cheng seu.

Pensées pieuses pour tous les jours du mois.

Avec introduction et table.

Feuillets 1 à 17.

— II.

安當聖人神學箴規

'An tang cheng jen chen hio tchen koei.

Avertissements spirituels de saint Antoine.

Feuillets 17, 18.

Petit in-8. Manuscrit. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2884.

7462. 思正恩言

Seu tcheng 'en yen.

Méditations sur la vie de Notre Seigneur.

Depuis l'incarnation jusqu'au jugement général ; 33 pièces en heptasyllabes.

18 feuillets.

Petit in-8. Titre noir sur blanc. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3122.

7463.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3123.

7464.

Double.

1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4846.

7465.

Ouvrage analogue, sans titre.

18 feuillets.

Petit in-8. Bonne gravure. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4965.

Première Section : LA BIBLE

7466-7467. 耶蘇基利士督我主救者新遺詔書
Ye sou ki li chi tou oo tchou kieou tchẹ sin yi tchao chou.

Le Nouveau Testament.

Traduction datée de 1813, faite et publiée à Canton par Robert Morrison. Table des matières.

8 livres.

Grand in-8. Papier blanc, titre noir sur blanc ; couvertures de papier jaune. 2 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 3094, 3095.

7468.

Traduction de la Bible semblable aux nos 7470-7472.

— I.

神造萬物書
Chen tsao oan oou chou.

Genèse.

50 chapitres (36 feuillets).

— II.

出以至百多書
Tchhou yi tchi po to chou.

Exode.

40 chapitres (29 feuillets).

— III.

論利未輩之書
Loẹn li oei pei tchi chou.

Lévitique.

27 chapitres (22 feuillets).

— IV.

數以色耳勒子輩之書
Chou yi chẹ eul lẹ tseu pei tchi chou.

Nombres.

36 chapitres (33 feuillets).

— V.

摩西復示律書
Mo si feou chi liu chou.

Deutéronome.

34 chapitres (25 feuillets).

— VI.

若書亞之書

Jo chou ya tchi chou.

Josué.

24 chapitres (20 feuillets).

— VII.

列審司之書

Lie chen seu tchi chou.

Juges.

21 chapitres (19 feuillets).

— VIII.

路得之書

Lou tẹ tchi chou.

Ruth.

4 chapitres (3 feuillets).

— IX.

撒母以勒之書

Sa mou yi lẹ tchi chou.

Samuel.

31 + 24 chapitres (27 + 23 feuillets).

— X.

王輩之書

Oang pei tchi chou.

Rois.

22 + 25 chapitres (25 + 26 feuillets).

— XI.

列史官之書

Lie chi koan tchi chou.

Paralipomènes.

29 + 36 chapitres (26 + 28 feuillets).

— XII.

依沙耳亞

Yi cha eul ya.

Esdras.

10 chapitres (9 feuillets).

— XIII.

尼希米亞之書

Ni hi mi ya tchi chou.

Néhémie.

13 chapitres (12 feuillets).

—.XIV.

依士得耳之書

Yi chi tẹ eul tchi chou.

Esther.

10 chapitres (6 feuillets).

— XV.

先知以賽亞之書

Sien tchi yi sai ya tchi chou.

Isaïe.

66 chapitres (36 feuillets).

— XVI.

預知者耶利未亞之書

Yu tchi tchę ye li oei ya tchi chou.

Jérémie.

52 chapitres (41 feuillets).

— XVII.

先知者耶利未亞之哀詞

Sien tchi tchę ye li oei ya tchi 'ai seu.

Lamentations de Jérémie.

5 chapitres (4 feuillets).

— XVIII.

預知者以西基路之書

Yu tchi tchę yi si ki lou tchi chou.

Ezéchiel.

48 chapitres (35 feuillets).

— XIX.

先知者但依勒之書

Sien tchi tchę tan yi lę tchi chou.

Daniel.

12 chapitres (11 feuillets).

— XX.

預知者賀西亞之書

Yu tchi tchę ho si ya tchi chou

Osée.

14 chapitres (6 feuillets).

— XXI.

先知者若以利之書

Sien tchi tchę jo yi li tchi chou.

Joël.

3 chapitres (2 feuillets).

— XXII.

預知者亞摩士之書

Yu tchi tchę ya mo chi tchi chou.

Amos.

9 chapitres (5 feuillets).

— XXIII.

先知者俄罷(*alias* 羅)氏亞之書

Sien tchi tchę 'o pa (alias *lo*) *ti ya tchi chou.*

Abdias.

1 feuillet.

— XXIV.

預知者拿若 (*alias* 若拿) 之書

Yu tchi tchę na jo (al. *jo na*) *tchi chou.*

Jonas.

4 chapitres (2 feuillets).

— XXV.

先知者米加之書

Sien tchi tchę mi kia tchi chou.

Michée.

7 chapitres (4 feuillets).

— XXVI.

預知者那孚模之書

Yu tchi tchę na feou mou tchi chou.

Nahum.

3 chapitres (2 feuillets)

— XXVII.

先知者夏巴革之書

Sien tchi tchę hia pa kę tchi chou.

Habacuc.

3 chapitres (2 feuillets).

— XXVIII.

預知者西法尼亞之書

Yu tchi tchę si fa ni ya tchi chou.

Sophonie.

3 chapitres (2 feuillets).

— XXIX.

先知者夏佳之書

Sien tchi tchę hia kia tchi chou.

Aggée.

2 chapitres (2 feuillets).

— XXX.

預知者西加利亞之書

Yu tchi tchę si kia li ya tchi chou.

Zacharie.

14 chapitres (7 feuillets).

— XXXI.

先知者馬拉記之書

Sien tchi tchę ma la ki tchi chou.

Malachie.

4 chapitres (2 feuillets).

— XXXII.

若百書

Jo po chou.

Job.

42 chapitres (17 feuillets).

— XXXIII.

大五得詩

Ta oou tę chi.

Psaumes.

150 pièces (46 feuillets).

— XXXIV.

所羅門之俗語

So lo mẹn tchi sou yu.

Proverbes.

31 chapitres (15 feuillets).

— XXXV.

宣道者書

Siuen tao tchẹ chou.

Ecclésiaste.

12 chapitres (6 feuillets).

— XXXVI.

所羅門之詩歌

So lo mẹn tchi chi ko.

Cantique des cantiques.

8 chapitres (3 feuillets).

Grand in-8. Une partie de l'ouvrage est imprimée à la chinoise, une partie sur recto et verso, papier de genre européen. 1 vol. demi-reliure, au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 2172.

7469.

Chen tsao oan oou chou.

Double du n° précédent, art. I.

1 vol. demi-reliure, au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 2173.

7470-7472.

La Bible traduite par le Dr Marshman. Même ouvrage qu'au n° 7468, avec titres anglais sur les couvertures; les nos 7471, 7472 sont imprimés sur le recto et le verso du papier, le n° 7470 est imprimé partie à la chinoise, partie à l'européenne.

— I à V (7470).

The Pentateuch in Chinese; printed at Serampore with metallic, moveable characters 1817.

N° 7468, art. I à V.

— VI à XIV (7470).

The Historical books in Chinese; printed at Serampore, with metallic, moveable characters 1817.

N° 7468, art. VI à XIV.

— XV à XIX (7471).

The Hagiographa... in Chinese. Serampore... 1818.

N° 7468, art. XXXII à XXXVI.

— XX à XXXVI (7471).

The Prophetic books in Chinese... Serampore... 1819.

N° 7468, art XV à XXXI.

— XXXVII (7472).

The New Testament in Chinese... Serampore... 1815-1822.

使徒馬竇傳福音書

Chi thou ma teou tchhoan fou yin chou.

Évangile selon saint Matthieu.

28 chapitres (24 feuillets).

— XXXVIII (7472).

馬耳可傳福音書

Ma eul kho tchhoan fou yin chou.

Évangile selon saint Marc.

16 chapitres (16 feuillets).

— XXXIX (7472).

聖路加傳福音之書

Cheng lou kia tchhoan fou yin tchi chou.

Évangile selon saint Luc.

24 chapitres (24 feuillets).

— XL (7472).

若翰傳福音之書

Jo han tchhoan fou yin tchi chou.

Évangile selon saint Jean.

21 chapitres (20 feuillets).

— XLI (7472).

使徒行傳

Chi thou hing tchoan.

Actes des Apôtres.

28 chapitres (22 feuillets).

— XLII (7472).

使徒保羅書

Chi thou pao lo chou.

Épîtres de saint Paul.

14 épîtres, formant 100 chapitres (61 feuillets).

— XLIII (7472).

者米士卽牙可百之公書

Tchẹ mi chi tsi ya kho po tchi kong chou.

Épître catholique de saint Jacques.

5 chapitres (3 feuillets).

— XLIV (7472).

使徒彼多羅之公書

Chi thou pi to lo tchi kong chou.

Épîtres catholiques de saint Pierre.

2 épîtres, formant 8 chapitres (5 feuillets).

— XLV (7472).

使徒若翰之書

Chi thou jo han tchi chou.

Épîtres de saint Jean.

3 épîtres formant 7 chapitres (4 feuillets).

— XLVI (7472).

使徒如大之公書

Chi thou jou ta tchi kong chou.

Épître catholique de saint Jude.

1 chapitre (1 feuillet).

— XLVII (7472).

使徒若翰顯示之書

Chi thou jo han hien chi tchi chou.

Apocalypse de saint Jean.

22 chapitres (13 feuillets).

Grand in-8. 3 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4571 à 4573.

7473.

Recueil incomplet, double partiel du précédent.

— I.

使徒保羅與羅馬輩書

Chi thou pao lo yu lo ma pei chou.

Épître de saint Paul aux Romains.

16 chapitres (10 feuillets).
Cf. 7472, art. XLII.

— II.

使徒保羅與可林多輩書

Chi thou pao lo yu kho lin to pei chou.

Épître de saint Paul aux Corinthiens.

16 chapitres (9 feuillets).
Cf. n° 7472, art. XLII.

— III.

使徒保羅與可林多輩第二書

Chi thou pao lo yu kho lin to pei ti eul chou.

Seconde épître de saint Paul aux Corinthiens.

13 chapitres (7 feuillets).
Cf. n° 7472, art. XLII.

— IV.

者米士即牙可百之公書

Tchẹ mi chi tsi ya kho po tchi kong chou.

Épître catholique de saint Jacques.

5 chapitres (3 feuillets).
Cf. nº 7472, art. XLIII.

— V.

使徒彼多羅之第一公書

Chi thou pi to lo tchi ti yi kong chou.

Première épître catholique de saint Pierre.

5 chapitres (3 feuillets).
Cf. nº 7472, art. XLIV.

— VI.

使徒彼多羅之第二公書

Chi thou pi to lo tchi ti eul kong chou.

Seconde épître catholique de saint Pierre.

3 chapitres (2 feuillets).
Cf. nº 7472, art. XLIV.

— VII.

使徒若翰之第一公書

Chi thou jo han tchi ti yi kong chou.

Première épître catholique de saint Jean.

5 chapitres (3 feuillets).
Cf. nº 7472, art. XLV.

— VIII.

使徒若翰之第二第三書

Chi thou jo han tchi ti eul ti san chou.

Seconde et troisième épîtres de saint Jean.

2 chapitres (1 feuillet).
Cf. nº 7472, art. XLV.

— IX.

使徒如大之公書

Chi thou jou ta tchi kong chou.

Épître catholique de saint Jude.

1 chapitre (1 feuillet).
Cf. nº 7472, art. XLVI.

— X.

使徒若翰顯示之書

Chi thou jo han hien chi tchi chou.

Apocalypse de saint Jean.

22 chapitres (13 feuillets).
Cf. nº 7472, art. XLVII.

Grand in-8. Les art. II, III, VI, VIII, présentent, pour la gravure, des différences avec les articles correspondants du nº 7472. 1 vol. demi-reliure, au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 2174.

7474.

Double partiel du n° 7472.

— I.

N° 7472, art. XLII.

— II.

N° 7472, art. XLIII.

— III.

N° 7472, art. XLIV.

— IV.

N° 7472, art. XLV.

— V.

N° 7472, art. XLVI.

— VI.

N° 7472, art. XLVII.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3129.

7475.

Double.

— I à XI.

Doubles respectifs du n° 7472, art. XXXVII à XLVII.

1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3096.

7476 7484.

Holy Bible in chinese : by Morrison and Milne ; from the London Missionary Society..... Issued from the Anglo-Chinese College 1823.

神天聖書。神天上帝啓示舊遺詔書。神天上帝啓示新遺詔書

Chen thien cheng chou. Chen thien chang ti khi chi kieou yi tchao chou. Chen thien chang ti khi chi sin yi tchao chou.

Bible de Malacca, gravée sur bois à la chinoise. Titre noir sur papier jaune. Table des divisions et des livres.

— I (7476).

創世歷代傳

Tchhoang chi li tai tchoan.

Genèse.

64 feuillets.

Titre noir sur blanc.

— II (7476).

出以至比多地傳

Tchhou yi tchi pi to ti tchoan.

Exode.

104 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— III (7477).

利未氏古傳書 (*alias* 書傳)

Li oei ti kou tchhoan chou (alias *chou tchoan*).

Lévitique.

77 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— IV (7477).

算民數書傳

Soan min chou chou tchoan.

Nombres.

109 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— V (7477).

復講法律傳

Feou kiang fa liu tchoan.

Deutéronome.

91 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— VI (7478).

若書亞之傳

Jo chou ya tchi tchoan.

Josué.

69 feuillets

Titre noir sur jaune.

— VII (7478).

審司書傳

Chen seu chou tchoan.

Juges.

68 feuillets.

— VIII (7478).

路得氏傳書

Lou tẹ chi tchhoan chou.

Ruth.

9 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— IX (7478).

撒母以勒書

Sa mou yi lẹ chou.

Samuel.

88 + 73 feuillets.

— X (7479).

列王書傳

Lie oang chou tchoan.

Rois.

84 + 79 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XI (7479).

歷代史紀書傳

Li tai chi ki chou tchoan.

Paralipomènes.

84 + 92 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XII (7480).

以士拉傳書

Yi chi la tchhoan chou.

Esdras.

28 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XIII (7480).

尼希米亞之書

Ni hi mi ya tchi chou.

Néhémie.

40 feuillets.

— XIV (7480).

以士得耳之書

Yi chi te eul tchi chou.

Esther.

21 feuillets.

— XV (7480).

若百之書

Jo po tchi chou.

Job.

66 feuillets.

— XVI (7480).

神詩書

Chen chi chou.

Psaumes.

148 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XVII (7480).

諺語傳書

Yen yu tchhoan chou.

Proverbes.

54 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XVIII (7480).

宣道傳

Siuen tao tchoan; alias:

倚基理西亞書

Yi ki li si ya chou.

Ecclésiaste.

19 feuillets.

— XIX (7480).

所羅門之歌

So lo men tchi ko.

Cantique des cantiques.

11 feuillets.

— XX (7481).

先知以賽亞書

Sien tchi yi sai ya chou.

Isaïe.

136 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XXI (7481).

先知耶利米亞書

Sien tchi ye li mi ya chou ; alias :

達未來者耶利米亞傳書

Ta oei lai tchẹ ye li mi ya tchhoan chou.

Jérémie.

150 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XXII (7481).

耶利米亞悲歎歌

Ye li mi ya pei than ko.

Lamentations de Jérémie.

13 feuillets.

— XXIII (7482).

先知依西其理書

Sien tchi yi si khi li chou.

Ézéchiel.

132 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XXIV (7482).

先知(*alias* 達未來者)但依理書

Sien tchi (alias *Ta oei lai tchẹ*) *tan yi li chou.*

Daniel.

39 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XXV (7482).

十二先知者之傳書。何西亞之書

Chi eul sien tchi tchẹ tchi tchhoan chou. Ho si ya tchi chou.

Les douze prophètes. Osée.

21 feuillets.

— XXVI (7482).

若以利之書

Jo yi li tchi chou.

Joël.

8 feuillets.

— XXVII (7482).

亞麼士書

Ya mo chi chou.

Amos.

17 feuillets.

— XXVIII (7482).

阿巴氏亞書

'O pa ti ya chou.

Abdias.

3 feuillets.

— XXIX (7482).

若拿傳書

Jo na tchhoan chou.

Jonas.

5 feuillets.

— XXX (7482).

米加傳書

Mi kia tchhoan chou.

Michée.

12 feuillets.

— XXXI (7482).

拿戶馬傳書

Na hou ma tchhoan chou.

Nahum.

6 feuillets.

— XXXII (7482).

夏巴古傳書

Hia pa kou tchhoan chou.

Habacuc.

6 feuillets.

— XXXIII (7482).

洗法尼亞傳書

Si fa ni ya tchhoan chou.

Sophonie.

7 feuillets.

— XXXIV (7482).

夏哀傳書

Hia 'ai tchhoan chou.

Aggée.

5 feuillets.

— XXXV (7482).

洗革利亞傳書

Si kẹ li ya tchhoan chou.

Zacharie.

24 feuillets.

— XXXVI (7482).

達未來者馬拉其傳書

Ta oei lai tchẹ ma la khi tchhoan chou.

Malachie.

7 feuillets.

— XXXVII (7483).

救世我主耶穌新遺詔書。聖馬竇傳福音書

Kieou chi oo tchou ye sou sin yi tchao chou. Cheng ma teou tchhoan fou yin chou.

Le Nouveau Testament. Evangile selon saint Matthieu.

71 feuillets.

Titre noir sur jaune.

— XXXVIII (7483).

聖馬耳可傳福音書

Cheng ma eul kho tchhoan fou yin chou.

Évangile selon saint Marc.

45 feuillets.

— XXXIX (7483).

聖路加傳福音書

Cheng lou kia tchhoan fou yin chou.

Évangile selon saint Luc.

70 feuillets.

— XL (7483).

聖若翰傳福音之書

Cheng jo han tchhoan fou yin tchi chou.

Evangile selon saint Jean.

58 feuillets.

— XLI (7484).

使徒行傳

Chi thou hing tchoan.

Actes des Apôtres.

64 feuillets.

— XLII (7484).

聖保羅使徒書

Cheng pao lo chi thou chou.

Épîtres de saint Paul.

71 + 61 + 22 feuillets (1 à 22).

— XLIII (7484).

者米士或稱牙可百之公書

Tchẹ mi chi hoẹ tchheng ya kho po tchi kong chou.

Épître catholique de saint Jacques.

Feuillets 23 à 30.

— XLIV (7484).

聖彼多羅之公書

Cheng pi to lo tchi kong chou.

Épîtres catholiques de saint Pierre.

Feuillets 31 à 45.

— XLV (7484).

聖若翰之書

Cheng jo han tchi chou.

Épîtres de saint Jean.

Feuillets 46 à 58.

— XLVI (7484).

聖如大或稱如大士之公書

Cheng jou ta hoẹ tchheng jou ta chi tchi kong chou.

Épître catholique de saint Jude.

Feuillets 59 à 61.

— XLVII (7484).

聖若翰現示之書

Cheng jo han hien chi tchi chou.

Apocalypse de saint Jean.

Feuillets 62 à 97.

In-18. 9 vol., cartonnage.
Nouveau fonds 4574 à 4582.

7485-7486. 耶穌基利士督我主救者新遺詔書

Ye sou ki li chi tou oo tchou kieou tchę sin yi tchao chou.

Le Nouveau Testament.

Édition analogue aux nos 7483, 7484, mais plus grande. Table spéciale à cette édition. Titre noir sur papier jaune.

— I (7485).

Cheng ma teou tchhoan fou yin chou.

N° 7483, art. XXXVII.

— II (7485).

Cheng ma eul kho tchhoan fou yin chou.

N° 7483, art. XXXVIII.

— III (7485).

Cheng lou kia tchhoan fou yin chou.

N° 7483, art. XXXIX.

— IV (7485).

Cheng jo han tchhoan fou yin tchi chou.

N° 7483, art. XL.

— V (7486).

Chi thou hing tchoan.

N° 7484, art. XLI.

— VI (7486).

Cheng pao lo chi thou chou.

N° 7484, art. XLII.

— VII (7486).

Tchę mi chi hoę tchheng ya kho po tchi kong chou.

N° 7484, art. XLIII.

— VIII (7486).

Cheng pi to lo tchi kong chou.

N° 7484, art. XLIV.

— IX (7486).

Cheng jo han tchi chou.

N° 7484, art. XLV.

— X (7486).

Cheng jou ta hoe tchheng jou ta chi tchi kong chou.

N° 7484, art. XLVI.

— XI (7486).

Cheng jo han hien chi tchi chou.

N° 7484, art. XLVII.

In-18. 2 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3097, 3098.

7487. 此嘉音由呀嘞所著

Tsheu kia yin yeou ma le so tchou.

Évangile selon saint Marc.

Imprimé à Canton.

55 feuillets.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3186.

Deuxième Section : EXPOSÉ DE LA DOCTRINE

7488. — I.

幼學淺解問荅

Yeou hio tshien kiai oen ta.

Explication facile de la doctrine chrétienne en dialogue.

Composée en 1816 et signée du pseudonyme Po-'ai-tche; préface.

32 feuillets.

Titre noir sur papier teinté.

— II.

祈禱眞法註解

Khi tao tchen fa tchou kiai.

Explication du Pater.

Par le même, avec préface de l'auteur (1818).

10 sections (40 feuillets).

Titre noir sur jaune.

— III.

賭博明論畧講

Tou po ming loen lio kiang.

Contre le jeu.

Par le même.

13 feuillets.

Titre noir sur bistre.

— IV.

聖書節註十二訓

Cheng chou tsie tchou chi eul hiun.

Douze instructions sur les principaux dogmes.

Par le même.

12 feuillets.

Titre noir sur bistre.

— V.

崇眞實棄假謊略說

Tchhong tchen chi khi kia hoang lio choe.

On doit respecter la vérité et renoncer au mensonge.

Traité par le même.

Feuillets 71 à 75.

Petit in-8. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4590.

7489. 天理要論

Thien li yao loen.

Principes de la religion chrétienne.

Signés du pseudonyme Chang-tę-tchę.

96 feuillets de papier genre européen, imprimés sur le recto et le verso.

Petit in-8. Papier blanc; titre sur papier blanc; bonne gravure. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 2321.

Troisième Section : CONTROVERSE, ETC.

7490. 釋教正謬

Chi kiao tcheng mieou.

Les erreurs du bouddhisme redressées.

Par un Anglais 'Ai Yo-sę Ti-kin; publié à Chang-hai, à la librairie Mę-hai (1857).

31 feuillets.

Petit in-8. Titre noir sur jaune. 1 vol. demi-reliure au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 1559.

7491. 華番和合通書

Hoa fan hoo ho thong chou.

Mélanges chinois et étrangers.

Publiés sans nom d'auteur à Hong-kong (1844).

— I.

東西洋球圖

Tong si yang khieou thou.

Mappemonde.

1 feuille pliée; 2 feuillets de texte.

— II.

天地出產禽獸畧

Thien ti tchhou tchhan khin cheou lio.

Abrégé des productions naturelles (animaux).

1 feuille pliée : planisphère en projection de Mercator avec des figures d'animaux. 1 feuillet de texte.

— III.

論星儀師生問荅

Loẹn sing yi chi cheng oen ta.

Dialogue sur l'astronomie.

4 feuillets avec 1 figure.

— IV.

古今紀事錄

Kou kin ki chi lou.

Abrégé de chronologie.

2 feuillets.

— V.

眞神天皇上帝親諭十條聖誡略解

Tchen chen thien hoang chang ti tshin yu chi thiao cheng kiai lio kiai.

Le décalogue expliqué.

Texte avec notes.

5 feuillets.

— VI.

論悔罪信耶穌

Loẹn hoei tsoei sin ye sou.

Sur le repentir du péché et la foi en Jésus.

Texte annoté.

6 feuillets.

— VII.

論罪之報

Loẹn tsoei tchi pao.

Sur le salaire du péché.

6 feuillets.

— VIII.

鴉片進中國畧

Ya phien tsin tchong koẹ lio ; alias :

鴉片來中國統計若干列

Ya phien lai tchong koẹ thong ki jo kan lie.

Quantités d'opium entrées annuellement en Chine de 1796 à 1842.

Feuillets 1, 2.

— IX.

勸戒鴉片烟眞艮言

Khiuen kiai ya phien yen tchen liang yen.

Conseils contre l'opium.

Feuillets 2, 3.

— X.

荳蔻樹略論

Teou heou chou lio loen.

Sur le muscadier.

Notice signée de l'Anglais Lo (1843).

1 feuillet sans pagination.

— XI.

戒酒文

Kiai tsieou oen.

Traité contre le vin.

1 feuillet sans pagination.

— XII.

論過年之道

Loen koo nien tchi tao.

Sur le renouvellement de l'année.

Prédication morale, annotée.

4 feuillets.

— XIII.

日月交蝕定識文

Ji yue kiao chi ting chi oen.

Sur la prédiction des éclipses.

1 feuillet.

— XIV.

日月刻度通書

Ji yue kho tou thong chou.

Calendrier pour 1844.

Imité du calendrier impérial ; concordance avec le calendrier européen.

24 feuillets.

Grand in-8. Titre noir sur jaune. 1 vol. demi-reliure.

Nouveau fonds 422.

Chapitre XX : ISLAMISME

7492. 正教眞詮

Tcheng kiao tchen tshiuen.

Explication de la vraie religion.

Ouvrage dû à Oang Tai-yu (1642). Texte avec notes dans la marge supérieure. Postface par Tcheng Ying-sou, de Phou. Gravé à la salle Tshing-tchen.

Feuillets 54 à 111 du hia khiuen (livre 2 ou 3).

Grand in-8. 1 vol., cartonnage (provenant de la bibliothèque Sainte-Geneviève).

Nouveau fonds 3175.

7493-7498. 古香齋鑑賞袖珍初學記

Kou hiang tchai kien chang sieou tchen tchhou hio ki.

Encyclopédie pour les débutants; édition de poche du Kou-hiang tchai.

Compilée, à la suite d'un décret impérial (725) par divers académiciens sous la présidence de Siu Kien Yuen-kou, originaire de Hou-tcheou (659-729). Préface de l'édition de 1134 par Lieou Pẹn, de Fou-thang. Table des matières (23 sections) ; texte et notes.

30 livres. — Cat. imp., liv. 135, f. 9.

In-24. Titre noir sur rouge. 6 vol. demi-rel., au chiffre de Louis Philippe.

Nouveau fonds 129.

7499. 重訂事類賦

Tchhong ting chi lei fou.

Encyclopédie en style poétique.

Texte principal et commentaire par Oou Chou Tcheng-yi, de Pou-hai (947-1002). Préface par Pien Toẹn-tẹ (1146). Préface pour la présente édition par Hoa Yun Lin-siang, de Oou-si (fin du XVI^e^ siècle) ; cette édition a été gravée de nouveau en 1827 par la maison Lien-mẹ hoei, planches gardées au pavillon Kien-koang.

30 livres (14 sections). — Cat. imp., liv. 135, f. 18.

In-18. Titre noir sur papier teinté. 1 vol. demi-rel., au chiffre de la République Française.

Nouveau fonds 547.

7500-7515. 太平廣記

Thai phing koang ki.

Recueil méthodique de biographies et autres notices.

Biographies de génies, fées, tao-chi, bonzes, devins, sages, hommes intègres, fonctionnaires, généraux, héros, littérateurs, lettrés, musiciens, calligraphes, calculateurs, sorciers, médecins, baladins, grands buveurs, amis, prodigues, fourbes, tyrans, esclaves ; faits relatifs à des magiciens,

spectres, esprits, démons, à des tombeaux, des stèles, au tonnerre, aux montagnes, aux pierres, aux plantes, dragons, tigres, renards, serpents, oiseaux, poissons, barbares, etc. Un décret de 977 prescrit la compilation de ce recueil qui a été gravé en 981; le travail fut exécuté par une commission de douze membres sous la présidence de Li Fang, surnom Ming-yuen, de Jao-yang (924-995). Préface pour la réédition de 1753 par Hoang Tchheng Hiao-fong, de Thien-tou. Rapport dédicatoire de Li Fang (978). Liste des ouvrages consultés (environ 350). Table des matières en 10 livres. Édition de la salle Tsiu-oen, à Kou-sou (1806).

500 livres formant 92 sections. — Cat. imp., liv. 142, f. 32.

In-18. Papier blanc; titre noir sur jaune. 16 vol. demi-reliure.

Nouveau fonds 1520 à 1535.

7516-7540. 太平御覽

Thai phing yu lan.

Encyclopédie des années Thai-phing.

Rédigée dans les mêmes conditions que l'ouvrage précédent par Li Fang (977-983). Préface pour la présente édition par Yuen Yuen, de Yang-tcheou (1812); autre préface (1818) par Pao Tchhong-tchheng, de Hi. Liste des ouvrages consultés : 844 titres. Table des matières formant 15 livres; dans chaque section les matières sont rangées par ordre analogique, les sources des passages sont citées. Édition gravée sous la direction de Pao Tchhong-tchheng (1807 à 1812).

(7516-7517), ciel, livres 1 à 15.
(7517), saisons, livres 16 à 35.
(7517-7518), terre, livres 36 à 75.
(7518-7519), souverains, livres 76 à 116.
(7519-7520), usurpateurs, livres 117 à 134.
(7520), membres des familles impériales, livres 135 à 154.
(7520-7521), provinces et districts, livres 155 à 172.
(7521), lieux habités, livres 173 à 197.
(7521), féodalité, livres 198 à 202.
(7521-7523), fonctions, livres 203 à 269.
(7523-7525), armée, livres 270 à 359.
(7525-7528), vie sociale, livres 360 à 500.
(7529), solitaires, livres 501 à 510.
(7529), parents et alliés, livres 511 à 521.
(7529-7530), rites, livres 522 à 562.
(7530-7531), musique, livres 563 à 584.
(7531), littérature, livres 585 à 606.
(7531), éducation, livres 607 à 619.
(7531-7532), gouvernement, livres 620 à 634.
(7532), châtiments, livres 635 à 652.
(7532), bouddhisme, livres 653 à 658.

(7532-7533), taoïsme, livres 659 à 679.
(7533), rituels, livres 680 à 683.
(7533), vêtements et insignes, livres 684 à 698.
(7533-7534), tentes et équipages, livres 699 à 719.
(7534), arts, médecine, etc ; livres 720 à 737.
(7534), maladies, livres 738 à 743.
(7534-7535), métiers, livres 744 à 755.
(7535), ustensiles, livres 756 à 765.
(7535), objets divers, livres 766 et 767.
(7535), bateaux, livres 768 à 771.
(7535), voitures, livres 772 à 776.
(7535), ambassades et missions, livres 777 à 779.
(7535-7536), peuples barbares, livres 780 à 801.
(7536), joyaux, livres 802 à 813.
(7536), étoffes, livres 814 à 820.
(7536-7537), productions du sol, livres 821 à 836.
(7537), grains alimentaires, livres 837 à 842.
(7537), boissons et comestibles, livres 843 à 867.
(7537-7538), feu, livres 868 à 871.
(7538), météores et autres signes, livres 872 et 873.
(7538), signes néfastes, livres 874 à 880.
(7538), esprits, livres 881 à 884.
(7538), spectres et prodiges, livres 885 à 888.
(7538-7539), quadrupèdes, livres 889 à 913.
(7539), volatiles, livres 914 à 928.
(7539), animaux à écailles et à carapace, livres 929 à 943.
(7539-7540), insectes et reptiles, livres 944 à 951.
(7540), arbres, livres 952 à 961.
(7540), bambous, livres 962 et 963.
(7540), fruits, livres 964 à 975.
(7540), légumes, livres 976 à 980.
(7540), parfums, livres 981 à 983.
(7540), drogues, livres 984 à 993.
(7540), herbes, livres 994 à 1000.

Cat. imp., liv. 135, f. 20.

Grand in-8. Papier blanc, titre noir sur blanc. 25 vol. demi-rel., au chiffre de Louis-Philippe.
Nouveau fonds 49.

7541-7588. 册府元龜

Tshe fou yuen koei.

Encyclopédie.

Compilée et rédigée de 1005 à 1013 à la suite d'un décret impérial, par une commission sous la présidence de Oang Khin-jo surnom Ting-koe, de Sin-yu († 1024). Préfaces (1642) par Hoang Koe-khi, de Khoang-chan (Yu-tchang) et par Oen Siang-fong, de Si-ki ; notice sur l'ouvrage par Hoang Koe-khi ; postface de 1672 ; notice par Li Seu-king, de Hoai-nan (1642). La présente édition, conforme à celle de 1642, est donnée par Ting Siu Hien-jen, de Ning-tou, qui a écrit une introduction (1754). Texte avec notes. Table en 10 livres.

(7541-7550), souverains, livres 1 à 181.
(7550-7552), dynasties illégitimes, livres 182 à 218.
(7552), soi-disants souverains, livres 219 à 234.
(7552-7553), princes feudataires, livres 235 à 255.
(7553), princes héritiers, livres 256 à 261.
(7554), féodalité, livres 262 à 265.
(7554-7555), membres des familles impériales, livres 266 à 299.
(7555-7556), cognats des familles impériales, livres 300 à 307.
(7556-7557), ministres, livres 308 à 339.
(7557-7563), généraux, livres 340 à 456.
(7563-7564), censeurs, livres 457 à 482.
(7565-7566), finances, livres 483 à 511.
(7566), fonctionnaires judiciaires, livres 512 à 522.
(7566-7568), préposés aux remontrances, livres 523 à 549.
(7568), académies, livres 550 à 553.
(7568-7569), historiographes, livres 554 à 562.
(7569-7570), préposés aux rites, livres 563 à 596.
(7570-7571), éducation publique, livres 597 à 608.
(7571), châtiments, livres 609 à 619.
(7571), administrations secondaires, livres 620 à 625.
(7572), garde impériale, livres 626 à 628.
(7572), nomination des fonctionnaires, livres 629 à 638.
(7572-7573), concours, livres 639 à 651.
(7573), ambassades et missions, livres 652 à 664.
(7573), eunuques, livres 665 à 670.
(7574-7575), gouverneurs, livres 671 à 700.
(7575), préfets et sous-préfets, livres 701 à 707.
(7575-7576), grands dignitaires de la Cour, livres 708 à 715.
(7576), état-major, livres 716 à 730.
(7576-7577), officiers des feudataires, livres 731 à 750.
(7577-7586), section générale, vertus, vices, métiers, livres 751 à 955.
(7586-7588), préposés aux barbares, livres 956 à 1.000.

Cat. imp., liv. 135, f. 22.

Grand in-8. Bonne gravure. 48 vol. demi-rel., au chiffre de la République française.

Nouveau fonds 548.

7589-7600. 新編古今事文類聚

Sin pien kou kin chi oen lei tsiu.

Nouvelle collection encyclopédique ancienne et moderne.

Formée de sept recueils; les quatre premiers recueils sont dus à Tchou Mou Hoo-fou, de Kien-'an, qui, enfant, fut élève de Tchou Hi; les cinquième et sixième recueils sont de Fou Ta-yong

Chi-kho (époque des Yuen) ; le dernier est de Tchou Yuen Tsong-li (ou Kiun-tsẹ) écrivant vers 1335. Préface pour la réédition (1604) par Thang Fou-tchhoẹn Tseu-hoo, de Kin-ling. Cette réédition a été gravée de nouveau en 1763 et les planches furent gardées à la salle Tsi-sieou. Table générale pour chaque recueil. Titre général noir sur rouge.

前集

Tshien tsi.

Recueil antérieur.

(7589), ciel, livres 1 à 5.
(7589), saisons et calendrier, livre 6 à 12.
(7589), géographie, livres 13 à 18.
(7589-7590), empereurs, livres 19 à 22.
(7590), morale, livres 23 et 24.
(7590), service officiel, livres 25 à 31.
(7590), solitaires, livres 32 et 33.
(7590), génies et bouddhas, livres 34 et 35.
(7590), métiers, livres 36 et 37.
(7590-7591), arts, médecine, sorcellerie, etc., livres 38 à 43.
(7591), vie humaine, livres 44 à 46.
(7591), maladies, livre 47.
(7591), esprits et démons, livre 48.
(7591), funérailles, deuil, etc., livres 49 à 60.

Titre noir sur blanc.

後集

Heou tsi.

Recueil postérieur.

(7591-7592), relations sociales, livres 1 à 16.
(7592), musiciennes et courtisanes, livre 17.
(7592), esclaves et serviteurs, livre 17.
(7592), air et maintien, livres 18 à 21.
(7592), grains et légumes, livre 22.
(7592), arbres, livre 23.
(7592), bambous, livre 24.
(7592), fruits, livres 25 à 27.
(7593), fleurs et herbes, livres 28 à 32.
(7593), animaux à écailles, livres 33 et 34.
(7593), animaux à carapace, livre 35.
(7593), animaux à poils, livres 36 à 41.
(7593), animaux à plumes, livres 42 à 47.
(7593), insectes et reptiles, livres 48 à 50.

Titre noir sur blanc.

續集

Siu tsi.

Suite.

(7594), lieux habités, livres 1 à 11.
(7594), parfums et thé, livre 12.
(7594), banquets, livres 13 à 15.
(7594-7595), comestibles, livres 16 et 17.
(7595), lampes et feu, livre 18.
(7595), habits de cour, livre 19.
(7595), coiffures et chaussures, livre 20.
(7595), vêtements et couvertures, livre 21.

(7595), instruments de musique, livres 22 et 23.
(7595), chants et danses, livre 24.
(7595), sceaux et joyaux, livres 25 et 26.
(7595), ustensiles, livres 27 et 28.

Titre noir sur blanc.

別集
Pie tsi.

Recueil spécial.

(7595), lettrés, livres 1 à 4.
(7595-7596), littérature, livres 5 à 11.
(7596), calligraphes, livres 12 et 13.
(7596), encre, encrier, pinceau, papier, livre 14.
(7596), rites et musique, livre 15.
(7596), caractère et actions des hommes, livres 16 à 21.
(7596), service officiel, livres 22 et 23.
(7596), vie sociale, livres 24 à 32.

Titre noir sur blanc.

外集
Oai tsi.

Recueil extérieur.

(7597), fonctionnaires du Palais, livres 1 et 2.
(7597), suite aux fonctionnaires, livres 3 à 15.

Titre noir sur blanc.

新集
Sin tsi.

Nouveau recueil.

(7598-7599), suite aux fonctionnaires, livres 1 à 36.

Titre noir sur blanc.

遺集
Yi tsi.

Recueil supplémentaire.

(7600), suite aux fonctionnaires, livres 1 à 15.

Titre noir sur blanc.

Cat. imp., liv. 135, f. 36.

Grand in-8. 12 vol. demi-rel., au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 1755 à 1766.

7601-7609. 記纂淵海
Ki tsoan yuen hai.

La mer des connaissances.

Par Phan Tseu-mou, de Kin-hoa, docteur en 1195; complété à l'époque des Ming par Oang Kia-pin, de Tong-lou. Préfaces (1579) par Tchhen Oen-soei, de Lin-tchhoan, et par Hou Oei-sin, de Keou-yu. Table des matières.

(7601), ciel, livres 1 à 5.
(7601-7603), géographie, livres 6 à 25.
(7603-7609), vie sociale, livres 26 à 89.
(7609), objets matériels, livres 90 à 100.

Cat. imp., liv. 135. f. 38.

Grand in-8. Papier blanc, planches usées. 9 vol., demi-rel., au chiffre de la République française.

Nouveau fonds 108.

7610-7625. — I (7610-7622).

玉海

Yu hai.

La mer de jade.

Encyclopédie par Oang Ying-lin Po-heou, de Siun-yi (1223-1296). Préface par Khang Ki-thien, de Ho-ho à Kiang-ning (1806). Introduction explicative. Préfaces par Hou Tchou, de Tong-yang (1338); par Li Hoan, de Tchong-chan (1340); introduction par Tchao Yong-hien, de Oou (1589); par Li Tchen-yu Oei-jao, de Ki-choei (1687); par Hiong Pen, de Nan-tcheou (1738); par Tchang Hoa, de Koang-tchhoan (1738). Table des matières, comprenant le Yu hai et les articles suivants.

(7610), astronomie, livres 1 à 5.
(7610), calendrier, livres 6 à 13.
(7611), géographie, livres 14 à 25.
(7611), empereurs, livres 26 et 27.
(7611-7612), compositions impériales, livres 28 à 34.
(7612-7614), littérature, livres 35 à 63.
(7614), documents officiels, livres 64 à 67.
(7614), rites, livres 68 à 77.
(7614-7615), voitures et vêtements, livres 78 à 84.
(7615), ustensiles, livres 85 à 91.
(7615-7616), sacrifices, livres 92 à 102.
(7616), musique, livres 103 à 110.
(7616), éducation publique, livres 111 à 113.
(7616-7617), choix des fonctionnaires, livres 114 à 118.
(7617-7618), fonctions, livres 119 à 135.
(7618-7619), armée, livres 136 à 151.
(7619), impôts, livres 152 à 154.
(7619-7620), palais, livres 155 à 175.
(7620-7621), denrées et marchandises, livres 176 à 186.
(7621), expéditions militaires, livres 187 à 194.
(7621-7622), signes de bon augure, livres 195 à 200.

Cat. imp., liv. 135, f. 48.

— II (7622).

辭學指南

Seu hio tchi nan.

Guide pour la rédaction de pièces littéraires de divers genres.

Par Oang Ying-lin, avec préface par l'auteur; forme les livres 201 à 204 à la suite du Yu hai.

Cat. imp., liv. 135, f. 48.

— III (7622).

詩攷

Chi khao.

Examen du Chi king.

Par Oang Ying-lin, avec postface de l'auteur.

1 livre.

Cat. imp., liv. 15, f. 31.

— IV (7622).

詩地理攷

Chi ti li khao.

Examen de la géographie du Chi king.

Par le même; préface de l'auteur.

6 livres.

Cat. imp., liv. 15, f. 33.

— V (7623).

漢藝文志攷證

Han yi oen tchi khao tcheng.

Examen critique de la « Bibliographie » du Livre des Han.

Par le même auteur.

10 livres.

Cat. imp., liv. 85, f. 12.

— VI (7623).

通鑑地理通釋

Thong kien ti li thong chi.

Explication de la géographie du Tseu tchi thong kien.

Par Oang Ying-lin.

14 livres.

Cat. imp., liv. 47, f. 17.

— VII (7623).

周書王會

Tcheou chou oang hoei.

Les assemblées royales dans le livre des Tcheou, Chou king.

Par le même.

1 livre.

— VIII (7623-7624).

漢制攷

Han tchi khao.

Examen des lois de l'époque des Han.

Par le même; préface de l'auteur (1281).

4 livres.

Cat. imp., liv. 81, f. 12.

— IX (7624).

踐阼篇集解

Tsien tso phien tsi kiai.

Explication du passage tsien tso, des Li ki.

Par le même.

12 feuillets.

— X (7624).

姓氏急就篇

Sing chi ki tsieou phien.

Répertoire de noms de famille, noms d'hommes, etc.

Texte avec notes, par Oang Ying-lin ; postface de l'auteur.

2 livres.

Cat. imp., liv. 135, f. 51.

— XI (7624).

急就

Ki tsieou.

Étude lexicographique.

Par Chi Yeou (Ie s. a. C.) ; commentaires par Yen Chi-kou, de Oan-nien (579-645) et par Oang Ying-lin ; postface de ce dernier.

4 livres (34 sections).

Cat. imp., liv. 41, f. 1 (Ki tsieou tchang).

— XII (7624).

周易鄭康成注

Tcheou yi tcheng khang tchheng tchou.

Le Yi king avec commentaires de Tcheng Khang-tchheng.

Ouvrage reconstitué par Oang Ying-lin, avec préface.

1 livre.

Cat. imp., liv. 1, f. 5.

A la table des matières, les art. XII et XIII sont intervertis.

— XIII (7624).

六經天文編

Lou king thien oen pien.

L'astronomie des six King.

Étude sur les ouvrages suivants : Yi king, Chou king, Chi king, Tcheou li, Li ki, Tchhoẹn tshieou, par Oang Ying-lin.

2 livres.

Cat. imp., liv. 106, f. 6.

— XIV (7625).

通鑑答問

Thong kien ta oen.

Réponses à des questions sur le Thong kien.

Étude incomplète sur le Thong kien et le Thong kien kang mou, par Oang Ying-lin.

5 livres.

Cat. imp., liv. 88, f. 17.

— XV (7625).

小學紺珠

Siao hio kan tchou.

Petite encyclopédie numérique.

Par le même auteur. Préfaces par Fang Hoei (1300) et par Meou Ying-long, de Ling-yang (1301).

10 livres.

Cat. imp., liv. 135, f. 5o.

Grand in-8. 16 vol. demi-reliure.
Nouveau fonds 106.

7626-7651. — I (7626-7645).

Yu hai.

Même ouvrage qu'aux nos 7610-7622, art. I ; réédition du Tche-kiang (1883). Titre noir sur blanc, au verso liste des ouvrages annexés.

— II (7645).

詞學指南

Seu hio tchi nan.

No 7622, art. II.

— III (7646).

Chi khao.

No 7622, art. III.

— IV (7646).

Chi ti li khao.

No 7622, art. IV.

— V (7646).

漢藝文志攷

Han yi oen tchi khao.

No 7623, art. V.

— VI (7647).

Thong kien ti li thong chi.

No 7623, art. VI.

— VII (7648).

Tsien tso phien tsi kiai.

No 7624, art. IX.

— VIII (7648).

急就篇補注

Ki tsieou phien pou tchou.

Étude lexicographique, avec supplément et notes.

No 7624, art. XI.

— IX (7648).

王會篇補注

Oang hoei phien pou tchou.

Les assemblées royales, avec supplément et notes.

No 7623, art. VII.

— X (7648).

Han tchi khao.

Nos 7623-7624, art. VIII.

— XI (7649-7650).

Siao hio kan tchou.

No 7625, art. XV.

— XII (7650).

Sing chi ki tsieou phien.

N° 7624, art. X.

— XIII (7650).

Lou king thien oen pien.

N° 7624, art. XIII.

— XIV (7650).

Tcheou yi tcheng khang tchheng tchou.

N° 7624, art. XII.

— XV (7651).

Thong kien ta oen.

N° 7625, art. XIV.

— XVI (7651).

校補玉海瑣記

Kiao pou yu hai soo ki.

Supplément à la Mer de Jade.

Précédé d'une note de Tchang Ta-tchhang.

2 livres.

In-4. Papier blanc. 26 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 5784 à 5809.

7652-7663. 圖書編

Thou chou pien.

Encyclopédie illustrée.

Ouvrage composé de 1562 à 1577 par Tchang Hoang Pen-tshing Phing-kiun sien-cheng, de Nan-tchhang. Préface de l'auteur. Notice par Oan Chang-lie, de Sin-kien (1613). Notice non datée par Tsien-tchhou-tseu. Préface non signée (1623). Avertissement; table des matières; liste des ouvrages consultés.

(7652-7654), sens des livres canoniques, livres 1 à 15.
(7654-7655), astronomie, calendrier, livres 16 à 28.
(7655-7658), géographie, livres 29 à 67.
(7659), l'homme physique et moral, livres 68 à 77.
(7659-7660), l'histoire, livres 78 à 80.
(7660-7663), la société, livres 81 à 125.
(7663), figures du Yi king, livre 126.
(7663), poésie et autres connaissances, livre 127.

Cat. imp., liv. 136, f. 12.

Grand in-8. Manquent quelques feuillets à la fin du livre 127. 12 vol. demi-rel., au chiffre de Louis Philippe.

Nouveau fonds 376.

7664-7675. 類書山堂肆考

Lei chou chan thang seu khao.

Examen des encyclopédies.

Recueil encyclopédique achevé en 1595 par Pheng Ta-yi Yun-kiu (et Yi-ho), de Yang-tcheou. Préfaces par Tsiao Hong Jo-heou, de Mo-ling (1595); par Ling Jou, de Hai-ling (1595); par Fong Jen Tchong-fou, de Keou-tchang; anonyme (1597); par Liao Tseu-chen Po-chang, de Hoang-kang (1595); par l'auteur (1595). Préface pour l'édition (vers 1619). Plusieurs postfaces. Notice et avertissement. Liste des personnes qui ont collaboré à l'édition, faite à Péking, à la salle Oen-kin.

(7664), astronomie, 6 livres.
(7664), calendrier, 8 livres.
(7664-7665), géographie, 17 livres.
(7665-7666), princes, 6 livres.
(7666), empereurs, 4 livres.
(7666-7668), ministres et fonctions, 7 + 31 livres.
(7668), service officiel, 3 livres.
(7668), concours, 3 livres.
(7668), éducation publique, 1 livre.
(7668), gouvernement, 4 livres.
(7668-7669), parents et serviteurs, 6 + 4 livres.
(7669), qualités de l'homme, 12 livres.
(7669), air et maintien, 2 livres.
(7669-7670), caractère et actions, 6 livres.
(7670), littérature, 12 livres.
(7670), calligraphie, 1 livre.
(7670-7671), noms honorifiques, 2 livres.
(7671), vie sociale, 6 livres.
(7671), naissance et élevage, 2 livres.
(7671), métiers, 1 livre.
(7671), bouddhisme, 3 livres.
(7671), taoïsme, 1 livre.
(7671), esprits, 1 livre.
(7671), génies, 1 livre.
(7671), démons et spectres, 1 livre.
(7671-7672), rites, 7 livres.
(7672), musique, 5 livres.
(7672), arts, médecine, etc., 6 livres.
(7672-7673), palais, 5 livres.
(7673), ustensiles, 9 livres.
(7673), joyaux, 3 livres.
(7673), étoffes, 1 livre.
(7673), vêtements, 3 livres.
(7673), boissons et comestibles, 2 + 2 livres.
(7673), grains alimentaires, 1 livre.
(7673), légumes, 1 livre.
(7674), fleurs, 5 livres.
(7674), herbes, 2 livres.
(7674), fruits, 5 livres.
(7674), arbres, 2 livres.
(7674), animaux à plumes, 6 livres.
(7674-7675), animaux à poils, 6 livres.
(7675), animaux à écailles, 2 livres.
(7675), animaux à carapace, 1 livre.
(7675), insectes, 3 livres.
(7675), supplément, 12 livres.

Cat. imp., liv. 136, f. 14 (Chan thang seu khao).

Petit in-8. Titre noir sur blanc. 12 vol. demi-rel., au chiffre de la République française.

Nouveau fonds 597.

7676-7688. 唐類函

Thang lei han.

Recueil méthodique des encyclopédies des Thang.

Compilé par Yu 'An-khi Sien-tchang (d'abord Tshẹ Kong-lin), de Tong-oou, lettré sans fonctions à la fin de la période Oan-li; publié par les soins de Siu Hien-khing. Préface par Li Oei-tcheng Pẹn-ning, de Nan-sin-chi; autre préface par Chen Seu Hiao-choẹn, de Sieou-choei (1603). Avertissement. Table des matières en 2 livres. Texte principal en gros caractères, avec explications en caractères fins; indication des sources.

200 livres. — Cat. imp., liv. 138, f. 19.

Grand in-8, 13 vol. demi-reliure, au chiffre de la République française.

Nouveau fonds 2265 à 2277.

7689-7695. 廣博物志

Koang po oou tchi.

Développement du Po oou tchi.

Voir nos 3835, 3836. Recueil encyclopédique dû à Tong Seu-tchang Hia-tcheou, de Oou-tchheng; achevé en 1607, d'après Wylie; édité par Yang Ho, de Oou-ling. Préface de 1607; autre préface non datée par Han King Toẹn-'an. Table des matières. Texte avec notes. Réédition gravée à la salle Kao-hoei (1761).

(7689), ciel, livres 1 à 4.
(7689-7690), terre, livres 5 à 8.
(7690), empereurs, livres 9 à 11.
(7690-7691), prodiges, livres 12 à 15.
(7691), fonctions, livres 16 et 17.
(7691), relations sociales, livres 18 à 20.
(7691), grands solitaires, livre 21.
(7691), arts, médecins, etc., livre 22.
(7691-7692), harem, livres 23 et 24.
(7692), corps humain, livre 25.
(7692), métiers, livres 26 à 30.
(7692-7693), mérite militaire, livres 31 et 32.
(7693), musique, livres 33 à 35.
(7693), lieux habités, livre 36.
(7693), joyaux, livre 37.
(7693), vêtements et parures, livre 38.
(7693-7694), ustensiles, livres 39 et 40.
(7694), boissons et comestibles, livre 41.
(7694), végétaux, livres 42 et 43.
(7694-7695), oiseaux et quadrupèdes, livres 44 à 48.
(7695), insectes, livres 49 et 50.

Cat. imp., liv. 136, f. 16.

Grand in-8. Titre noir sur rouge. 7 vol. demi-rel., au chiffre de Louis Philippe.

Nouveau fonds 39.

7696-7705. 類書三才圖會

Lei chou san tshai thou hoei.

Collection illustrée universelle.

Par Oang Khi Yuen-han, de Yun-kien. Préfaces par Tcheou Khong-kiao, de Lin-tchhoan (1609); par Tchhen King-jou, de Hoa-thing; par Kou Ping-khien, de Yu-fong; par Ho Eul-fou, de Keou-oou; par Heou Khong-ho, de Khi-tcheou (1607). Avertissement; table générale et tables spéciales. Édition revue par Hoang Hiao-fong, de Than-pin; planches gardées à la salle Hoai-yin.

(7696), astronomie, 4 livres.
(7696-7697), géographie, 16 livres.
(7698), hommes et objets, 14 livres.
(7699), calendrier, 4 livres.
(7699), palais, 4 livres.
(7700), ustensiles, 12 livres.
(7701), corps humain, 7 livres.
(7701), vêtements, 3 livres.
(7702), vie sociale, 10 livres.
(7703), rites et lois, 8 livres.
(7703), joyaux, 2 livres.
(7704), littérature et histoire, 4 livres.
(7704), oiseaux et quadrupèdes, 6 livres.
(7705), végétaux, 12 livres.

Cat. imp., liv. 138, f. 3.

Grand in-8. Belle édition, titre noir sur blanc. 10 vol. reliure au chiffre de Charles X.

Nouveau fonds 334.

7706. 新增補李卓吾註釋素翁雜字併刋延賓帖式

Sin tseng pou li tcho oou tchou chi sou oong tsa tseu ping khan yen pin thie chi; alias :

增補素翁指掌雜著全集

Tseng pou sou oong tchi tchang tsa tchou tshiuen tsi.

Manuel encyclopédique pour l'éducation.

Composé par Tchhen Pin-kong et annoté par Oang Po-kou; explications de Li Tcho-oou († 1610). Ouvrage gravé par Oou Khi-siang (1628); comprenant : vie de Confucius, — en haut des pages, abrégé historique, en bas, vocabulaire méthodique, — renseignements divers, modèles de lettres, etc.

2 + 32 + 6 feuillets.

Petit in-8. Pages renversées à la reliure. 1 vol., demi-reliure.

Nouveau fonds 1941.

7707. 百備全書

Po pei tshiuen chou.

Manuel encyclopédique.

Édité par l'historiographe Tchang; comprenant : carte céleste, carte de la Chine, résumé historique avec portraits, caractères anciens, vie de Confucius,

arithmétique, Po kia sing, vocabulaire, modèles de lettres, etc.; tantôt le texte se suit du haut en bas de la page, tantôt la page est divisée horizontalement entre deux textes; pagination multiple.

Petit in-8. Titre rouge sur jaune; texte sur papier blanc. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4565.

7708. 東園雜字大全
Tong yuen tsa tseu ta tshiuen.

Manuel encyclopédique.

Publié dans la période Kia-khing (1796-1820); analogue au précédent, comprenant en outre le Tshien tseu oen (n° 3290). Cartes et planches, pages divisées entre deux textes, édition de la salle Yong-te, à Canton.

53 feuillets.

Petit in-8. Édition commune, titre noir sur rouge. 1 vol. demi-rel., au chiffre de Napoléon III.
Nouveau fonds 1463.

7709. 東園雜字
Tong yuen tsa tseu.

Même ouvrage, édition datant de Tao-koang (1821-1850), sans localité.

Petit in-8, 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 3406.

7710. 摘錦彙編
Thi kin hoei pien.

Aide mémoire.

Partie biographique (les souverains et les grands hommes de l'antiquité jusqu'en 1127) d'un ouvrage plus considérable.

Livres 2 et 3.

Grand in-8. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4714.

7711. 增訂袁了凡先生二三塲羣書備考
Tseng ting yuen liao fan sien cheng eul san tchhang khiun chou pei khao.

Recueil encyclopédique de Yuen Liao-fan, édition augmentée.

Par Yuen Hoang-khoen, avec notes de Yuen Yen-jo; revu et augmenté par Chen Tchhang-chi Po-oen; édité par Siu Hing-min. Avertissement de Chen Po-oen. Table des matières. Ouvrage du XVII° siècle (?)

4 livres.

Grand in-8. Titre sur papier blanc. 1 vol. demi-reliure, au chiffre de Louis Philippe.
Fourmont 355.

7712-7723. 潛確居類書

Tshien khio kiu lei chou.

Encyclopédie du Tshien-khio kiu.

Par Tchhen Jen-si qui acheva cet ouvrage en 1632; préface et introduction de l'auteur. Liste des ouvrages consultés (environ 1500). Table générale des matières et tables spéciales pour chaque livre.

120 livres. — Cf. Wylie, Notes on Chinese literature, p. 150.

Grand in-8. 12 vol. demi-rel., au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 1467 à 1478.

7724-7727.

— I (7724-7727).

七脩類稾 (*alias* 藁)

Tshi sieou lei kao.

Notes rangées méthodiquement.

Notes prises au cours de lectures et mises en ordre, par Lang Ying Jen-pao, de Jen-hoo (dynastie des Ming). Préface primitive, sans date, par Tchhen Chi-hien Hi-tchai; préface de la réédition (1775) par Tcheou Khi, de Tshien-thang. Édition gravée à la salle Keng-yen.

(7724), ciel et terre, livres 1 à 6.
(7724), affaires publiques, livres 7 à 14.
(7725), philosophie, livres 15 à 18.
(7725), témoignages, livres 19 à 28.
(7726), littérature, livres 29 à 39.
(7726-7727), affaires et objets, livres 40 à 47.
(7727), choses merveilleuses ou plaisantes, livres 48 à 51.

— II (7727).

七條續藁

Tshi sieou siu kao.

Suite aux notes rangées méthodiquement.

Ouvrage du même auteur. Préface par Tchhen Chan, de Tshien-thang. Table des matières.

7 livres correspondant aux 7 sections.

Cat. imp., liv. 127, f. 21.

In-12. Titre noir sur rouge. 4 vol. demi-rel., au chiffre de Louis Philippe.

Nouveau fonds 115.

7728-7729. 廣事類賦

Koang chi lei fou.

Développement du Chi lei fou.

Voir n° 7499. Encyclopédie par Hoa Hi-min Yi-yuen, de Oou-si, licencié en 1720; éditée de nouveau par Hoa Hi-hong Fen-yeou. Préface de ce dernier (1699); autre préface (1764). Table des matières.

40 livres. — Cat. imp., liv. 139, f. 13.

In-18. 2 vol. demi-rel. au chiffre de la République française.
Nouveau fonds 113.

7730-7759. 御定淵鑑類函

Yu ting yuen kien lei han.

Encyclopédie générale compilée par ordre impérial.

Préface impériale (1710) ; rapport dédicatoire de Tchang Ying et des autres rédacteurs (1701). Avertissement ; liste de la commission de rédaction ; table des matières en 4 livres. Impression de la salle Tshing-yin.

(7730), ciel, livres 1 à 11.
(7731), saisons, livres 12 à 22.
(7732), terre, livres 23 à 39.
(7733-7734), empereurs, livres 40 à 56.
(7734), impératrices, épouses impériales, livres 57 et 58.
(7734), princes héritiers, livre 59.
(7734), famille impériale, livre 60.
(7735-7737), fonctions, livres 61 à 117.
(7737), noblesse, livres 118 à 121.
(7738-7739), gouvernement, livres 122 à 153.
(7740-7741), rites, livres 154 à 183.
(7742), musique, livres 184 à 191.
(7743), littérature, livres 192 à 205.
(7744), mérite militaire, livres 206 à 229.
(7745), frontières, livres 230 à 241.
(7746-7749), hommes, livres 242 à 315.
(7750), bouddhisme, livres 316 et 317.
(7750), taoïsme, livres 318 et 319.
(7750), prodiges, livres 320 et 321.
(7750), arts, médecine, astrologie, etc., livres 322 et 323.
(7750), arts manuels, écriture, arc, jeux, livres 324 à 331.
(7751), capitales, livres 332 et 333.
(7751), provinces et districts, livres 334 à 339.
(7751-7752), lieux habités, livres 340 à 354.
(7753), métiers, livres 355 à 358.
(7753), feu, livres 359 et 360.
(7753), joyaux, livres 361 à 364.
(7753), étoffes, livres 365 et 366.
(7754), ornements, livres 367 à 369.
(7754), vêtements, livres 370 à 381.
(7755), ustensiles, livres 382 à 385.
(7755), bateaux, livre 386.
(7755), voitures, livre 387.
(7755), comestibles, livres 388 à 393.
(7755), grains alimentaires, livres 394 et 395.
(7755), drogues, livres 396 et 397.
(7756), légumes, livre 398.
(7756), fruits, livres 399 à 404.
(7756), fleurs, livres 405 à 407.
(7756), herbes, livres 408 à 411.
(7756), arbres, livres 412 à 417.
(7757), oiseaux, livres 418 à 428.
(7758), quadrupèdes, livres 429 à 436.
(7759), animaux à écailles et à carapace, livres 437 à 444.
(7759), insectes et reptiles, livres 445 à 450.

Cat. imp., liv. 136, f. 17.

Grand in-8. Titre noir sur jaune. 30 vol. reliure, au chiffre de Louis Philippe.

Nouveau fonds 335.

7760-9000. 御製 (*alias* 欽定)古今圖書集成

Yu tchi (alias *Khin ting*) *kou kin thou chou tsi tchheng.*

Recueil de textes et de dessins anciens et modernes, compilé par ordre de l'empereur.

Cette encyclopédie, commencée par ordre de l'empereur Chengtsou, a paru après sa mort avec une préface de 1726; rapport dédicatoire (1725) par Tsiang Thingsi et autres rédacteurs. Avertissement. Table générale des 6 sections et des 32 sous-sections; tables détaillées. Le présent exemplaire n'est pas uniforme; la majeure partie appartient à l'édition originale; un certain nombre de volumes sont d'une édition imitée, de format identique, mais moins soignée d'exécution. Les volumes étaient contenus dans des boîtes en bois portant les titre et sous-titres gravés; celles qui étaient restées dans la condition primitive, renfermaient deux planchettes protégeant les volumes et servant à les tirer de la boîte; les deux planchettes et les volumes étaient liés par un ruban de soie bleue muni d'une boucle de métal. Beaucoup de ces boîtes se trouvant cassées, on n'a pu conserver cette disposition.

(7760-7763), tables, livres 1 à 40.

CIEL

(7764-7773), astronomie, livres 1 à 100.

(7774-7789), saisons, livres 1 à 116.

(7790-7806), calendrier, livres 1 à 140.

(7807-7830), régulateurs du temps, livres 1 à 188.

TERRE

(7831-7848), terre, livres 1 à 140.

(7849-8024), Empire, livres 1 à 1544.

(8025-8063), fleuves et montagnes, livres 1 à 320.

(8064-8082), pays barbares, livres 1 à 140.

SOCIÉTÉ

(8083-8122), dignité suprême, livres 1 à 300.

(8123-8140), palais, livres 1 à 140.

(8141-8247), fonctions, livres 1 à 800 (manquent les livres 643, 644).

(8248-8262), règles familiales, livres 1 à 116.

(8263-8276), devoirs sociaux, livres 1 à 120 (manquent les livres 47, 48).

(8277-8356), *gentes* et familles, livres 1 à 640.

(8357-8371), vie sociale, livres 1 à 112.

(8372-8418), harem, livres 1 à 376.

OBJETS DIVERS

(8419-8522), métiers et arts, livres 1 à 824.

(8523-8559), esprits et prodiges, livres 1 à 320 (manquent les livres 221 à 240).
(8560-8584), animaux, livres 1 à 192.
(8585-8623), végétaux, livres 1 à 320.

CONNAISSANCES HUMAINES

(8624-8687), livres canoniques, livres 1 à 500.
(8688-8725), éducation, livres 1 à 300.
(8726-8756), littérature, livres 1 à 260.
(8757-8776), calligraphie, livres 1 à 160.

GOUVERNEMENT

(8777-8793), choix des fonctionnaires, livres 1 à 136.
(8794-8809), nominations, livres 1 à 120.
(8810-8853), denrées et marchandises, livres 1 à 360.
(8854-8893), rites, livres 1 à 348.
(8894-8912), musique, livres 1 à 136.
(8913-8950), armée, livres 1 à 300.
(8951-8971), châtiments, livres 1 à 180.
(8972-9000), travaux, livres 1 à 252.

En tout 10.000 livres de texte et planches.

Grand in-8. Papier blanc. 1241 vol. demi-reliure.

Nouveau fonds 5838 à 10.847.

9001-9004.

Yu tchi kou kin thou chou tsi tchheng.

Volumes en double, partiellement d'impression différente.

(9001-9002), esprits et prodiges, livres 121 à 140 (nos 8523 à 8559).
(9003), Empire, livres 453, 454, 855 à 858, 1155 à 1158 (nos 7849 à 8024).
(9004), Empire, livres 1235, 1236, 1241 à 1244, 1391, 1392, 1399, 1400 (nos 7849 à 8024).

4 vol. demi-reliure.

Nouveau fonds 10.848 à 10.867.

9005-9020. 樂律典

Yo liu tien.

Double de la sous-section Musique (nos 8894 à 8912).

Édition originale, couvertures en papier jaune. 16 vol. demi-rel., au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 1120 à 1135.

9021-9034. 邊裔典

Pien yi tien.

Double de la sous-section Pays barbares (nos 8064 à 8082).

Édition originale, couvertures en papier jaune. 14 vol. reliure au chiffre de Charles X.

Nouveau fonds 331.

9035-9050. 字學典

Tseu hio tien.

Double de la sous-section Calligraphie (nos 8757 à 8776).

Édition originale, couvertures en papier jaune. 16 vol. reliure, au chiffre de Charles X.

Nouveau fonds 332.

9051-9060. 神異典

Chen yi tien.

Double de la sous-section. Esprits et prodiges (nos 8523 à 8559) ; manquent les livres 21 à 40 (tomes 3 et 4).

Édition originale, couvertures en papier jaune. 10 vol. (tomes 1, 2 et 5 à 12), reliure au chiffre de Charles X.

Nouveau fonds 333.

9061. 廣東名人故事

Koang tong ming jen kou chi.

Hommes célèbres et antiquités du Koang-tong.

— I.

廣東名人

Koang tong ming jen.

Hommes célèbres du Koang-tong.

Liste des docteurs et hauts fonctionnaires originaires de la province sous les Ming et les Tshing; occupe le haut des pages.

— II.

新刻人物通考

Sin kho jen oou thong khao.

Examen des hommes et des choses.

Impôts, productions, indications administratives et autres, occupant le bas des pages ; rédigé après 1732. Gravé à la salle Tchheng-tẹ.

19 feuillets.

Petit in-8. Gravure très grossière ; titre noir sur rouge. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 1314.

9062-9066. 格致鏡原

Ko tchi king yuen.

Miroir des connaissances.

Encyclopédie, avec citations de sources ; traitant du ciel, de la terre, de l'homme, des vêtements, de l'administration, des ustensiles, des rites, de la guerre, des animaux, des plantes, etc. Par Tchhen Yuen-long Koang-ling, de Hai-ning. Préface de l'auteur (1735). Table générale ; table spéciale en tête de chaque section.

100 livres (30 sections). — Cat. imp., liv. 136, f. 25.

Grand in-8. Titre noir sur rose. 5 vol. demi-rel., au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 1286 à 1290.

9067-9068. 萬寶全書

Oan pao tshiuen chou ; alias:

新刻增補四民便用萬事總覽

Sin kho tseng pou seu min pien yong oan chi tsong lan ; alias :

新刻 (*alias* 刊) 增補萬寶事山

Sin kho (alias *khan*) *tseng pou oan pao chi chan.*

Nouveau recueil de connaissances usuelles, illustré.

Ouvrage compilé par plusieurs auteurs anonymes, nouvellement gravé (1736) au San-lo tchai, de Oou. Préface par Kong Kiu-tchong Ying-yuen, de Yun-lin. Table.

(9067), ciel, terre, saisons, livre 1.
(9067), histoire, esprits et connaissances occultes, médecine, livre 2.
(9067), maladies éruptives, livre 3.
(9067), degrés officiels, géoscopie, choix des jours fastes, livre 4.
(9067), métoposcopie, sorcellerie, divination par les trigrammes, livre 5.
(9067), pas de livre 6; astrologie, livre 7 (feuillets 1 à 25, incomplet).
(9068), astrologie, livre 8.
(9068), mariages, funérailles, sacrifices domestiques, abstinences, etc., livre 9.
(9068), pas de livre 10; lettrés, livre 11.
(9068), connaissance du khin (sorte de cithare), livre 12.
(9068), échecs, dames, etc., livre 13.
(9068), écriture, banquets et jeux, livre 14.
(9068), onirocritie, plaisanteries, etc., livre 15.

Grand in-8. Titre noir sur jaune ; sur la couverture, indications manuscrites, table en langue russe. 2 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4723, 4724.

9069. 大萬寶全書

Ta oan pao tshiuen chou ; alias :

新鐫增補萬寶全書古本

Sin tsiuen tseng pou oan pao tshiuen chou kou pen ; alias :

新刻天如張先生精選石渠彙要萬寶全書

Sin kho thien jou tchang sien cheng tsing siuen chi khiu hoei yao oan pao tshiuen chou.

Même ouvrage, autre édition; le titre présente encore d'autres variantes ; l'une de celles qui sont citées, attribue le travail de choix des matières au lettré Tchang Thien-jou, à rapprocher de l'historiographe Tchang (n° 7707). Gravé à la salle Oen-ya. Préface (1758) écrite à Tchi kiun, au pavillon Oan-kiuen.

Livre 1, ciel.
— 2, terre.
— 3, histoire.
— 4, éducation.
— 5, peuples barbares.
— 6, objets d'usage.
— 7, vers, sentences appariées.
— 8, comment avoir et élever des fils.
— 9, divers.
— 10, banquets.
— 11, métoposcopie.
— 12, agriculture et sériciculture.
— 13, jeux, échecs, cartes, etc.
— 14, esprits, arts occultes.
— 15, plaisanteries.
— 16, armes, etc.
— 17, divination.
— 18, connaissance du khin (sorte de cithare).
— 19, géoscopie appliquée aux maisons.
— 20, lettres missives.
— 21, calcul.
— 22, géoscopie.
— 23, lois des Tshing.
— 24, noblesse et distinctions.
— 25, conseils moraux.
— 26, comment combattre les maladies.
— 27, saisons.
— 28, dessin.
— 29, écriture.
— 30, bœufs et chevaux.
— 31, pièces officielles.
— 32, onirocritie.

Petit in-8. Titre noir sur jaune; figures grossières; texte disposé de manière indépendante sur le haut et sur le bas des pages. 1 vol. demi-rel. au chiffre de Louis-Philippe.

Nouveau fonds 865.

9070. 新鐫增補萬寶全書古本

Sin tsiuen tseng pou oan pao tshiuen chou kou pen.

Même ouvrage; gravé à la salle Fou-hien (1827); même préface qu'au n° précédent; les livres 14 et 26 sont supprimés.

30 livres (5 sections).

In-12. Titre noir sur jaune. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4528.

9071. 敬堂訂補萬寶全書

King thang ting pou oan pao tshiuen chou.

Ouvrage analogue (livres 10, 26, 3 et 13 entiers ou incomplets.

— I.

大清法律門

Ta tshing fa liu men.

Lois des Tshing.

N° 9069, livre 23 (incomplet).

— II.

滿州字式

Man tcheou tseu chi.

Vocabulaire mantchou.

Feuillets 1 à 5.

— III.

千字文

Tshien tseu oen.

Le Tshien tseu oen.

En caractères sigillaires et modernes.

Feuillets 1 à 26. — Cf. nº 3290.

— IV.

牛馬門

Nieou ma men.

Bœufs et chevaux.

Nº 9069, livre 30.

— V.

百家姓

Po kia sing.

Les cent noms de famille.

Cf. nº 921.

Petit in-8. 1 vol. demi-reliure.
Nouveau fonds 1944.

9072. 文家稽古編

Oen kia ki kou pien.

Recueil encyclopédique.

Par Oang Khien Yuen-kien; édité par Lieou Khi-si 'O-yai, de Kiang-ning, et Tchheng Mong-yuen Tsao-kiang, de Ho-fei. Manque une première préface, de Lieou Khi-si (1755), autre préface (1755) par Tchheng Mong-yuen. Table des matières; avertissement. Édition de la salle Chen-yi.

Livre préliminaire et 10 livres.

Grand in-8. Titre noir sur jaune. 1 vol. demi-rel., au chiffre de Napoléon III.
Nouveau fonds 1499.

9073. 較正幼學須知成語考

Kiao tcheng yeou hio siu tchi tchheng yu khao.

Petite encyclopédie.

Par Khieou Oen-tchoang Khiong-chan (voir nº 9075). Table des matières. Gravé au pavillon Oou-yun.

Grand in-8. Papier blanc, titre noir sur jaune. 1 vol. cartonnage.
Nouveau fonds 4529.

9074.

Kiao tcheng yeou hio siu tchi tchheng yu khao.

Même ouvrage; édition de la salle Yong-hien.

2 livres.

Petit in-8. Gravure médiocre, titre noir sur jaune. 1 vol. demi-reliure.
Nouveau fonds 897.

9075. 幼學故事尋源

Yeou hio kou chi sin yuen ; alias :

增訂故事尋源詳解全書

Tseng ting kou chi sin yuen siang kiai tshiuen chou.

Petite encyclopédie.

Ouvrage analogue par Khieou Siun Tchong-chen, de Khiong-chan ; annoté par Yang Ying-siang Kiai-yeou, de Tchhou-hoan. Préface par ce dernier. Gravé à la salle Lao-hoei-hien.

10 livres.

Petit in-8. Titre noir sur jaune. 1 vol. cartonnage.

Nouveau fonds 4530.

9076. 增補幼學故事尋源直解

Tseng pou yeou hio kou chi sin yuen tchi kiai.

Même ouvrage, complété par Tchheng Teng-ki, de Si-tchhang, et Oang Siang-tsin, de Lin-tchhoan. Gravé à la salle Oen-yuen.

10 livres.

Petit in-8. Titre noir sur jaune. 1 vol. demi-rel., au chiffre de Napoléon III.

Nouveau fonds 1507.

9077-9079. 增補記事珠

Tseng pou ki chi tchou.

Perles de la mémoire.

Encyclopédie éditée par Oang Kang Soen-hien, qui y a mis une préface (1815), et par son père, Oang Sie-thing Liao-'an, de Yun-kien, d'après le premier travail de Tchang Yi-khien Tsan-yu, de Phi-ling. Préface (1816) par Tchhen Hong-tchhi. Édition de la salle Thong-'an (1827).

10 livres.

Grand in-8. Titre noir sur jaune. 3 vol. demi-reliure.

Nouveau fonds 1547 à 1549.

9080. 博通便覽

Po thong pien lan.

Encyclopédie littéraire.

Gravée au Tchi-pou-tsou tchai, de Lan-tcheou (1822) ; préface par le maître du Tchi-pou-tsou tchai (1821). Avertissement, table des matières ; liste des ouvrages consultés. Les matières sont rangées dans l'ordre des sources.

30 livres répartis en 4 sections (compositions en prose, poésies, canoniques, dissertations tshe).

ERNEST LEROUX, ÉDITEUR

28, RUE BONAPARTE, PARIS, VI^e^

BILLEQUIN (A.). Dictionnaire français-chinois, contenant tous les mots d'un usage général dans la langue parlée et écrite. In-4 . . . . . 75 fr.

CHAVANNES (Ed.), de l'Institut. Les Mémoires historiques de Se-ma Ts'ien, traduits et annotés. Volumes I à V, en 6 tomes in-8 . . . . . 102 fr.

— Le T'ai Chan, essai de monographie d'un culte chinois. Appendice : Le dieu du sol dans la Chine antique. In-8, illustré et accompagné de planches. 20 fr.

— Mission archéologique dans la Chine septentrionale. 2 albums in-4, comprenant 450 planches. . . . . 150 fr.

COURANT (Maurice). Grammaire de la langue japonaise parlée. In-8. 8 fr.

— Bibliographie coréenne. 4 volumes in-8 . . . . . 32 fr. 50

DES MICHELS (Abel), professeur à l'École des Langues. Manuel de la langue chinoise écrite, destiné à faciliter la rédaction des pièces. In-8 . . 20 fr.

DURET (Théod.). Catalogue des livres et albums illustrés du Japon à la Bibliothèque Nationale. In-8, dessins et planches en couleur . . 7 fr. 50

IMBAULT-HUART (C.). Manuel pratique de la langue chinoise parlée. Seconde édition. In-4 . . . . . 25 fr.

— Manuel de la langue coréenne. Introduction grammaticale. Phrases et dialogues faciles. Recueil des mots les plus usités. In-8 . . . . 12 fr.

LAGARRUE (Le commandant). Éléments de la langue chinoise, dialecte cantonais, notation *quôc ngû*. In-18 . . . . . 7 fr. 50

MILLOT (Stanislas). Dictionnaire des formes cursives des caractères chinois. In-4 . . . . . 40 fr.

PERNY (Paul). Dictionnaire français-latin-chinois de la langue mandarine parlée et Appendice. 2 volumes in-4. Chacun. . . . . 30 fr.

— Les deux volumes pris ensemble . . . . . 50 fr.

— Dialogues chinois-latins. In-8. . . . . 6 fr.

VISSIÈRE (A.), professeur à l'Ecole des langues orientales. La langue chinoise. In-8. . . . . 6 fr.

— Recueil de textes chinois à l'usage des élèves de l'Ecole des Langues. Textes en langue orale, extraits de journaux, pièces administratives et commerciales, correspondance épistolaire, documents officiels, traités, lois, règlements, etc. Un volume in-8. . . . . 20 fr.

— Premières leçons de chinois, langue mandarine de Pékin, accompagnées de thèmes et de versions et suivies d'un exposé sommaire de la langue écrite. In-8, planche . . . . . 12 fr.

ANGERS. — IMPRIMERIE ORIENTALE A. BURDIN ET C^ie^, 4, RUE GARNIER

MAJORATION 100 %
MAJORATION 30 %

Z
6621
P22C5
t.3

Paris. Bibliothèque nationale; Département des manuscrits
Catalogue des livres chinois

Robarts

For use in the Library ONLY

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

For use in the Library ONLY